NADAL BCN 09

La revista de les festes a Barcelona

Nou enllumenat
La ciutat es vesteix per celebrar les festes

Tradicions radalenques
Ferran Adrià, Leo Messi, Montserrat Carulla, Iván de la Peña i Raquel Sans ens expliquen el seu Nadal

Totes les activitats,
districte a districte

Entrades amb descomptes
Les atraccions de la ciutat a preus especials

FES TEVA LA TRADICIÓ

Més llum, més Nadal, més Barcelona

Ajuntament de Barcelona

PROTEGIM EL MEDI AMBIENT

Aquesta revista i el mapa adjunt (que també es distribuirà a la xarxa de transport públic) en volen ser un exemple. Per imprimir-los, s'han consumit 198 tones de paper reciclat, i s'han emès 79,20 tones de diòxid de carboni. Si s'hagués utilitzat paper blanc, s'hauria gastat més del doble d'energia, unes 10 vegades més aigua i s'hauria emès més del doble de diòxid de carboni. Per compensar les emissions de gasos que no s'han pogut evitar, es farà l'aportació econòmica corresponent en un projecte tutelat pel programa ZeroCO_2 i els Mecanismes de Desenvolupament Net del Protocol de Kyoto. Els diners invertits serviran per a la plantació d'arbres i de plantes que, mitjançant la fotosíntesi, eliminaran el diòxid de carboni que hem generat.

Esta revista y el mapa adjunto (que también se distribuirá en la red de transporte público) quieren ser un ejemplo de ello. Para imprimirla, se han consumido 198 toneladas de papel reciclado, y se han emitido 79,20 toneladas de dióxido de carbono. Si se hubiera utilizado papel blanco, se habría gastado más del doble de energía, 10 veces más agua y se habría emitido más del doble de dióxido de carbono. Para compensar las emisiones de gases que no se han podido evitar, se hará la aportación correspondiente en un proyecto tutelado por el programa ZeroCO_2 y los Mecanismos de Desarrollo Limpio del Protocolo de Kioto. El dinero invertido servirá para la plantación de árboles y plantas que, mediante la fotosíntesis, eliminarán el dióxido de carbono que hemos generado.

Agraïments

Volem donar les gràcies a tota la ciutadania que converteix el Nadal en una autèntica festa del civisme actiu. Amb el vostre exemple encomaneu a tothom la il·lusió per construir, plegats, la ciutat de la convivència, del bon veïnatge i de la cooperació mútua. També volem agrair vivament l'esforç de totes les persones que treballen a l'Administració municipal per garantir el funcionament de la ciutat, dia i nit, i, especialment, la feina duta a terme pels departaments municipals que han fet possible aquesta revista. Són els següents:

Districtes municipals
Institut de Cultura de Barcelona
Institut Municipal Barcelona Esports
Medi Ambient
Mercats de Barcelona
Parc de Montjuïc / B:SM Natura i Lleure
Parcs i Jardins
Prevenció, Seguretat i Mobilitat
Promoció Econòmica

Queremos dar las gracias a toda la ciudadanía que convierte la Navidad en una auténtica fiesta del civismo activo. Con vuestro ejemplo contagiáis a todo el mundo la ilusión por construir, entre todos, la ciudad de la convivencia, de la buena vecindad y de la cooperación mutua. También queremos agradecer vivamente el esfuerzo de todas las personas que trabajan en la Administración municipal por garantizar el funcionamiento de la ciudad, día y noche, y, especialmente, el trabajo realizado por los departamentos municipales que han hecho posible esta guía. Son los mencionados con anterioridad.

Crèdits

Edició, producció i difusió
Ajuntament de Barcelona
Direcció General de Comunicació
Enric Casas i Gironella
Direcció de Serveis de Màrqueting i Publicitat
Luchy Miquel i Santamaría
Rocío Rubio i González
Patricia González i García
Coordinació de la xarxa de caps de comunicació
Rosa Pueyo i Porta
Montse Señorón i Fernández

Disseny gràfic, maquetació, redacció, correcció i traducció
Revistes Corporatives Barcelona
Ediciones Reunidas SA (Grupo Zeta)
Tel. 93 484 66 00
Col·laboracions redacció Laia Zieger (districtes, reportatge Avis i néts, i entrevista amb Santi Millán), Juan Terrats (entrevista amb Iván de la Peña), Anna Vidal (entrevistes amb Ferran Adrià, Montserrat Carulla i Raquel Sans)

Col·laboracions fotografia Marta Jordi (districtes i Santi Millán) i Ferran Nadeu (reportatge Llums de Nadal, entrevistes amb Ferran Adrià, Leo Messi, Montserrat Carulla, Iván de la Peña i Raquel Sans)
Imatges: Arxiu d'El Periódico de Catalunya - Grupo Zeta
Agraïments Restaurant Sibar
Impressió Tu Grupo Gráfico 2005 S.L.
Dipòsit legal B-41.538-2009
© Ajuntament de Barcelona

ÍNDEX

4 **Felicitació de l'alcalde Jordi Hereu**
Felicitación del alcalde Jordi Hereu

LLum i tradició

6 **Més Nadal a Barcelona**
Más Navidad en Barcelona

10 **Ferran Adrià: "Menjo sopa de galets tot l'any"**
Ferran Adrià: "Como sopa de *galets* todo el año"

14 **Fes tradició!**
¡Haz tradición!

20 **Leo Messi: "M'agrada molt veure la ciutat il·luminada per Nadal"**
Leo Messi: "Me gusta mucho ver la ciudad iluminada por Navidad"

24 **Montserrat Carulla: "Acostumo a passejar per la Fira de Santa Llúcia"**
Montserrat Carulla: "Suelo pasear por la Fira de Santa Llúcia"

28 **Iván de la Peña: "Sóc de Nadal tradicional"**
Iván de la Peña: "Soy de Navidad tradicional"

32 **Raquel Sans: "No considero la tradició com una obligació"**
Raquel Sans: "No considero la tradición como una obligación"

36 **Temps de solidaritat**
Tiempo de solidaridad

38 **Avis i néts: traspàs de tradicions**
Abuelos y nietos: traspaso de tradiciones

Guia pràctica

Totes les activitats de Nadal
Todas las actividades de Navidad

42 **Ciutat Vella**

48 **Eixample**

56 **Sants-Montjuïc**

64 **Les Corts**

68 **Sarrià-Sant Gervasi**

76 **Gràcia**

80 **Horta-Guinardó**

86 **Nou Barris**

92 **Sant Andreu**

98 **Sant Martí**

102 **Fires nadalenques**
Ferias de Navidad

104 **Activitats als mercats**
Actividades en los mercados

106 **Exposicions i museus**
Exposiciones y museos

Informació de la ciutat

112 **5 raons per utilitzar el transport públic**
5 razones para utilizar el transporte público

114 **Recollida selectiva**
Recogida selectiva

116 **Què fer amb l'arbre de Nadal?**
¿Qué hacer con el árbol de Navidad?

119 **Mascotes: doneu-los una llar**
Mascotas: dadles un hogar

120 **Esports: un Nadal per terra i mar**
Deportes: una Navidad por tierra y mar

122 **BCN World Race 2010: a tota vela!**
BCN World Race 2010: ¡a toda vela!

123 **Regala atletisme, regala B10!**
Regala atletismo, ¡regala B10!

126 **Més informació a través del 010 i a www.bcn.cat/nadal**
Más información a través del 010 y en www.bcn.cat/nadal

Continguts extra

124 **Santi Millán: "Els Reis només m'han portat carbó alguna vegada"**
Santi Millán: "Los Reyes sólo me han traído carbón alguna vez"

127 **Carta als Reis**
Carta a los Reyes

129 **Promocions i descomptes**
Promociones y descuentos

BON NADAL!

Llum, color, alegria... El Nadal arriba i ens retrobem amb les nostres tradicions més entranyables. Com a ciutadà de Barcelona m'agrada passejar pels carrers il·luminats, perdre'm a les fires tot buscant els guarniments més autèntics o gaudir del ventall d'activitats que institucions, associacions, entitats i, en definitiva, els veïns i les veïnes de Barcelona organitzen any rere any amb la mateixa il·lusió de sempre.

En aquesta revista les trobareu totes, districte a districte. I no només això... Alguns dels professionals més reconeguts de l'esport, la cultura, la comunicació o la gastronomia comparteixen amb nosaltres la seva visió més íntima d'aquestes festes.

Us convidem a que també vosaltres sigueu protagonistes d'aquesta gran celebració a la ciutat. Els llums de Barcelona es tornen a encendre un any més! Gaudiu-ne!

Jordi Hereu
Alcalde de Barcelona

Luz, color, alegría... La Navidad llega y nos reencontramos con nuestras tradiciones más entrañables. Como ciudadano de Barcelona me gusta pasear por las calles iluminadas, perderme en las ferias buscando los adornos más auténticos o disfrutar del abanico de actividades que instituciones, asociaciones, entidades y, en definitiva, los vecinos y vecinas de Barcelona organizan año tras año con la misma ilusión de siempre.

En esta revista las encontraréis todas, distrito a distrito. Y no sólo eso... Algunos de los profesionales más reconocidos del mundo del deporte, la cultura, la comunicación o la gastronomía comparten con nosotros su visión más íntima de estas fiestas.

Os invitamos a que también vosotros seáis protagonistas de esta gran celebración en la ciudad. Las luces de Barcelona se encienden de nuevo, un año más. ¡Disfrutadlo!

MÉS NADAL A BARCELONA

La ciutat s'omple de llums i recupera elements de la tradició catalana

Color, llum, alegria, tradició... El Nadal és, sens dubte, la celebració més important de l'any. Són dies per gaudir tant dins com fora de casa, i és per això que la ciutat s'ha vestit també per a l'ocasió. Enguany, els carrers de Barcelona compten amb un enllumenat excepcional, ple de referències a la nostra cultura i costums, per compartir-les amb els seus ciutadans i donar-les a conèixer a aquells que ens visiten.

TRADICIÓ RENOVADA. Aquests dies la festa és present a tota la ciutat. L'enllumenat, per exemple, marca una nova tendència, inspirat en els mites i els costums de Nadal a Barcelona, però amb un estil propi.

Així, els carrers emblemàtics i els principals eixos comercials compten amb una il·luminació de molta qualitat, que crea un ambient molt més càlid, confortable i pròpiament nadalenc. S'han incorporat aquest any grans vies comercials que fins ara no s'il·luminaven, com l'avinguda Diagonal (entre Francesc Macià i Passeig de Gràcia), el mateix Passeig de Gràcia, la Gran Via (entre els carrers de Llúria i Aribau) o el carrer Aragó (també entre Llúria i Aribau).

D'altra banda, a l'eix Gran de Gràcia l'enllumenat està dedicat als oficis del Nadal recollits en el *Costumari català*, mentre que el menjar nadalenc és el tema dels guarniments a la Ronda Sant Pau, entre Urgell i Gran Via. De la mateixa manera, cada eix comercial té una decoració singular i, per tant, passejar per la ciutat en aquests dies és fer un autèntic recorregut per diferents decorats típicament nadalencs.

HI HA UNA ALTRA SORPRESA PER ALS CIUTADANS. 26 GALETS DE NADAL DE 2 METRES D'ALTURA S'ENCENEN CADA VESPRE EN PUNTS ESTRATÈGICS

Però hi ha una altra sorpresa nadalenca per als ciutadans de Barcelona. 26 Galets de Nadal de 2 metres d'altura fabricats amb resines reutilitzables s'encenen cada vespre en punts estratègics (2 a cada districte i 6 més al centre de la ciutat) per recordar que aquests són dies de celebració.

COMERÇOS, ELS PROTAGONISTES. Els aparadors són la finestra de les botigues, i en aquests dies de Nadal es converteixen encara més en un reclam i bon motiu per passejar. Per tal de premiar la innovació, la creativitat i els criteris de sostenibilitat de les botigues de Barcelona, aquest any es fa un concurs d'aparadors de Nadal, que s'emmarcarà en els premis Top Ten Aparadors que concedeix Turisme de Barcelona.

Tanmateix, i com cada any, els centres comercials col·laboren en el Nadal tot decorant els seus exteriors i façanes. Com també ho fan més de la

UN NADAL ENCARA més sostenible

- **Aquest any l'enllumenat de Nadal té el doble de LEDS fins arribar a un 80% del total. Aquests LEDS són d'una tecnologia sostenible i donen sensació de llum més càlida.**
- **Els horaris d'encesa de llums són de diumenge a dijous de 18.10 a 22 h; divendres i dissabte de 18.10 a 24 h. Els dies 24, 25 i 31 de desembre i 5 de gener, romandran enceses des de les 18.10 fins a la 1 de la matinada. En total seran 168 hores, tal com estableix la Llei 6/2001 de 31 de maig i el Decret 82/2005 Article 10.3 de la Generalitat de Catalunya.**
- **Es poden trobar 6 grans avets sostenibles: 2 d'ells (que s'il·luminen a través de dinamos de bicicletes) al Saló de la Infància, i uns altres 4 (que s'il·luminen a través de plaques solars) repartits per la ciutat (a la plaça Major de Nou Barris, a Can Fabra, a la plaça Comas i a la plaça Bonanova).**

Este año las luces de Navidad tienen el doble de LEDS, hasta llegar a un 80% del total. Estos LEDS son de una tecnología sostenible y aportan la sensación de luz más cálida.

Los horarios de encendido de luces son de domingo a jueves de 18.10 a 22 h; viernes y sábado de 18.10 a 24 h. Los días 24, 25 y 31 de diciembre y 5 de enero, permanecerán encendidas desde las 18.10 hasta la 1 de la madrugada. En total serán 168 horas, tal y como establece la Ley 6/2001 de 31 de mayo y el Decreto 82/2005 Artículo 10.3 de la Generalitat de Catalunya.

Además, se pueden encontrar 6 grandes abetos sostenibles: 2 de ellos (se iluminan a través de dinamos de bicicletas) en el Salón de la Infancia, y otros 4 (se iluminan a través de placas solares) repartidos por la ciudad (plaza Mayor de Nou Barris, Can Fabra, plaza Comas y plaza Bonanova).

EL GALET

Un indispensable

L'escudella és, sens dubte, el plat català del Nadal per excel·lència. Entre els ingredients que s'empren per elaborar el seu brou de base hi ha carns (de vedella, be, porc, pollastre, botifarra negra i blanca), llegums i verdures. La carn es retira i se serveix a banda, mentre que a la contundent sopa des del segle XIX s'afegeix pasta, i més concretament galets. Aquests agraden sobretot pel seu espai interior, on a vegades queden amagades capritxoses restes de carn.

La *escudella* es, sin duda, el plato catalán por excelencia. Entre los ingredientes que se emplean para elaborar su caldo base hay carnes (de ternera, cordero, cerdo, pollo, butifarra negra y blanca), legumbres y verduras. La carne se retira y se sirve aparte, mientras que a la contundente sopa desde el siglo XIX se le añade pasta, y más concretamente *galets*. Éstos gustan sobre todo por su espacio interior, donde en ocasiones quedan escondidos caprichosos trozos de carne.

Els Galets de Nadal estan fets amb resines reutilitzables

meitat dels 39 mercats municipals, amb els seus guarniments o enllumenat especial, com ara el Mercat de Santa Caterina.

MÚSICA AL CARRER. El Nadal a Barcelona convida a nombroses activitats culturals i lúdiques: música, espectacles per a infants (cagatió, rondallaire...) i actes tradicionals de tota mena, com la festa de l'Home dels Nassos o les representacions teatrals dels *Pastorets*. De totes es pot trobar informació detallada en aquesta guia.

Però una altra de les novetats d'aquest any és que el Nadal arriba a tota la ciutat a través de la música. Els barris s'ompliran d'activitats i d'actuacions al carrer, amb la participació d'escoles, de corals i de grups locals al llarg dels 20 dies que duren les festes. ■

Color, luz, alegría, tradición... La Navidad es, sin duda, la celebración más importante del año. Son días para disfrutar tanto dentro como fuera de casa, y es por ello que la ciudad se ha vestido también para la ocasión. Este año, las calles de Barcelona cuentan con un alumbrado excepcional, lleno de referencias a nuestra cultura y costumbres, para compartirlas con sus ciudadanos y darlas a conocer a aquéllos que nos visitan.

TRADICIÓN RENOVADA. Estos días la fiesta está presente en toda la ciudad. El alumbrado, por ejemplo, marca una nueva tendencia,

Joan Cortadellas

CALENDARI D'ADVENT

El compte enrere

A la façana de l'Ajuntament s'està projectant, des del 2 de desembre, un gran Calendari d'Advent. Cada dia, al llarg de dues hores al vespre, s'obre la finestra corresponent del mes i es projecta una imatge i un text diferents que transmeten, en diferents idiomes, un missatge de pau i de felicitat adreçat a tots els ciutadans i els visitants.

En la fachada del Ayuntamiento se está proyectando, desde el 2 de diciembre, un gran Calendario de Adviento. Cada día, a lo largo de dos horas cada tarde, se abre la ventana correspondiente del mes y se proyecta una imagen y un texto diferentes, que transmiten, en diferentes idiomas, un mensaje de paz y felicidad dirigido a todos los ciudadanos y visitantes.

inspirado en los mitos y costumbres de Navidad en Barcelona, pero con un estilo propio.

Así, las calles emblemáticas y los principales ejes comerciales cuentan con una iluminación de mucha calidad, que crea un ambiente mucho más cálido, confortable y propiamente navideño. Se han incorporado este año grandes vías comerciales que hasta ahora no se iluminaban, como la avenida Diagonal (entre Francesc Macià i Paseo de Gràcia), el mismo Paseo de Gràcia, la Gran Via (entre las calles de Llúria y Aribau), o la calle Aragó (también entre Llúria y Aribau).

Por otra parte, en el eje Gran de Gràcia el alumbrado está dedicado a los oficios de la Navidad recogidos en el *Costumari català*, mientras que la comida navideña es el tema de los adornos de la Ronda Sant Pau, entre Urgell y Gran Via. De la misma manera, cada eje comercial tiene una decoración singular, por lo que pasear por la ciudad en estos días es hacer un auténtico recorrido por diferentes decorados típicamente navideños.

Pero hay otra sorpresa navideña para los ciudadanos de Barcelona. 26 Galets de Navidad de 2 metros de altura fabricados con resinas reutilizables se encienden cada tarde en puntos estratégicos (2 en cada distrito y 6 más en el centro de la ciudad) para recordar que éstos son días de celebración.

COMERCIOS, LOS PROTAGONISTAS. Los escaparates son la ventana de las tiendas, y en los días de Navidad se convierten todavía más en un reclamo y buen motivo para pasear. Con el fin de premiar la innovación, la creatividad y los criterios de sostenibilidad de las tiendas de Barcelona, este año se hace un concurso de escaparates de Navidad, que se enmarcará en los premios Top Ten Aparadors que concede Turisme de Barcelona.

De la misma manera, y como cada año, los centros comerciales colaboran en la Navidad decorando sus exteriores y fachadas. Como también lo hacen más de la mitad de los 39 mercados municipales, con sus decoraciones o alumbrados especiales, como por ejemplo el Mercado de Santa Caterina.

EL MAPA DEL NADAL

Sempre amb tu

Per tal de viure el Nadal a Barcelona, l'Ajuntament distribueix un mapa de la ciutat amb aquesta revista i a través de la xarxa de transports de Barcelona i en molts altres punts i equipaments municipals que participen de la festa: s'hi reflecteixen els carrers, els mercats municipals i els edificis emblemàtics il·luminats, les fires de Nadal, la música al carrer i altres activitats.

Para vivir la Navidad en Barcelona, el Ayuntamiento distribuye un mapa de la ciudad junto con esta revista y a través de la red de transportes de Barcelona y en muchos otros puntos y equipamientos municipales que participan de la fiesta: en él se reflejan las calles, mercados municipales y edificios emblemáticos iluminados, las ferias de Navidad, la música en la calle y otras actividades.

MÚSICA EN LA CALLE. La Navidad en Barcelona invita a numerosas actividades culturales y lúdicas: música, espectáculos infantiles (*cagatió*, cuentacuentos...) y actos tradicionales de todo tipo, como la fiesta del Home dels Nassos o las representaciones teatrales de los *Pastorets*. De todas se puede encontrar información detallada en esta guía.

Pero otra de las novedades de este año es que la Navidad llega a toda la ciudad a través de la música. Los barrios se llenarán de actividades y actuaciones en la calle, con la participación de escuelas, corales y grupos locales a lo largo de los 20 días que duran las fiestas. ■

FERRAN ADRIÀ

"MENJO SOPA DE GALETS TOT L'ANY"

LA PROPOSTA DEL GENI

Escudella, carn d'olla... i un toc de tòfona

Ha revolucionat l'alta cuina amb receptes visionàries, tècniques impossibles, sabors indescriptibles i sensacions inimaginables, però proposa un plat de Nadal d'allò més tradicional: escudella i carn d'olla. El geni que va inventar les esferificacions aposta per la senzillesa quan el calendari marca dies tan assenyalats com el 25 i el 26 de desembre, i com l'1 de gener. Nadal, Sant Esteve i Cap d'Any han d'anar acompanyats d'aquest plat tan típic. "Sóc partidari d'escudella i carn d'olla", explica Adrià, que proposa donar-li, això sí, un toc diferent, original, exquisit, sofisticat si es vol: "Jo li posaria una mica de tòfona, que és meravellosa i assequible". Alguna altra recepta més per acompanyar? "No. És un plat molt complet". I les postres? "Torró –respon sense pensar-ho un segon–. Un Nadal sense torró no és res. Això del torró, per cert, és un fenomen curiosíssim perquè ningú no en menja la resta de l'any". Més enllà de les festes, allò que sí menja el xef d'El Bulli, que té el seu taller-laboratori a Barcelona, és la sopa de galets. "En menjo tot l'any". Potser per això no els proposa com a plat nadalenc. "És que els galets m'agraden molt".

Ha revolucionado la alta cocina con recetas visionarias, técnicas imposibles, sabores indescriptibles y sensaciones inimaginables, pero propone un plato de Navidad de lo más tradicional: la *escudella* y *carn d'olla.* El genio que inventó las esferificaciones apuesta por la sencillez cuando el calendario marca días tan señalados como el 25 y el 26 de diciembre, y como el 1 de enero. Navidad, San Esteban y Año Nuevo deben ir acompañados de este plato tan típico. "Soy partidario de *escudella* y *carn d'olla*", explica Adrià, que propone darle un toque diferente, original, exquisito, sofisticado si se quiere: "Yo le pondría un poco de trufa, que es maravillosa y asequible". ¿Alguna otra receta más para acompañar? "No. Es un plato muy completo". ¿Y el postre? "Turrón –responde sin pensar un segundo–. Unas Navidades sin turrón no son nada. Esto del turrón, por cierto, es un fenómeno curiosísimo porque nadie lo come durante el resto del año". Más allá de las fiestas, lo que sí come el chef de El Bulli, que tiene su taller-laboratorio en Barcelona, es la sopa de *galets*. "La como todo el año". Quizá por eso no los propone como plato navideño. "Es que los *galets* me gustan mucho".

"Per a mi, és molt important estar amb la família"

Ferran Adrià, el millor cuiner del món, espera les festes de Nadal amb ganes. Sap que són les dates en què podrà reunir-se amb la família, un luxe per a ell, sempre amunt i avall; si no està viatjant per explicar la seva visió genial de la cuina, està tancat a El Bulli (tres estrelles Michelin) o al taller barceloní on experimenta amb nous plats.

Què li sembla que el galet s'hagi convertit en la icona de la il·luminació de Nadal a Barcelona? Vostè, que és cuiner, estarà encantat...
Està ben pensat, la veritat. És una icona bastant clara que és Nadal i som a Barcelona. Crec que la il·luminació nadalenca ha de ser creativa, tot i que s'han de fer dissenys sense passar-se. Alguns anys han estat interessants, han aconseguit fer una tradició actualitzada.

Vostè és el xef modern i trencador per excel·lència. Quan arriben les festes nadalenques s'ajunta amb la família i segueix les tradicions?
És molt important per a mi estar amb la família entre el 24 i el 26 de desembre. Després acostumo a viatjar. I com que no és tan normal que em pugui reunir amb el meu germà i amb els meus pares, fem un dinar al taller d'El Bulli; és l'únic dia de l'any que cuinem el meu germà Albert i jo junts. Hem fet menjars meravellosos, i molt senzills.

Tradicionals?
Sí, però només un any vam fer escudella. A casa no érem d'escudella i carn d'olla, sinó més aviat de marisc. Pot semblar estrany, perquè el marisc era més aviat car, però la gent de barri com nosaltres volíem fer una gran festa dins les nostres possibilitats. Això sí, el dia de Sant Esteve anàvem a menjar canelons a un restaurant.

"ELS REIS EREN DIVERTITS. EN AQUELLA ÈPOCA, ALS ANYS 60, A L'HOSPITALET, EL CAGATIÓ NO ESTAVA ARRELAT. I EL PARE NOEL NO EXISTIA..."

Quins records li han quedat gravats del seu Nadal quan era un nen?
La família, sempre unida... Les reunions amb gent que no veies des de feia un any... Els cosins, molts cosins... A poc a poc aquesta família s'ha anat fent més petita i ara ja no som 50 quan ens ajuntem, sinó 15 o 17.

I quin és el plat preferit quan es reuneixen al voltant de la taula?
Un pernil que ens envia Joselito. Fem pa torrat i ho mengem amb una mica de tòfona negra.

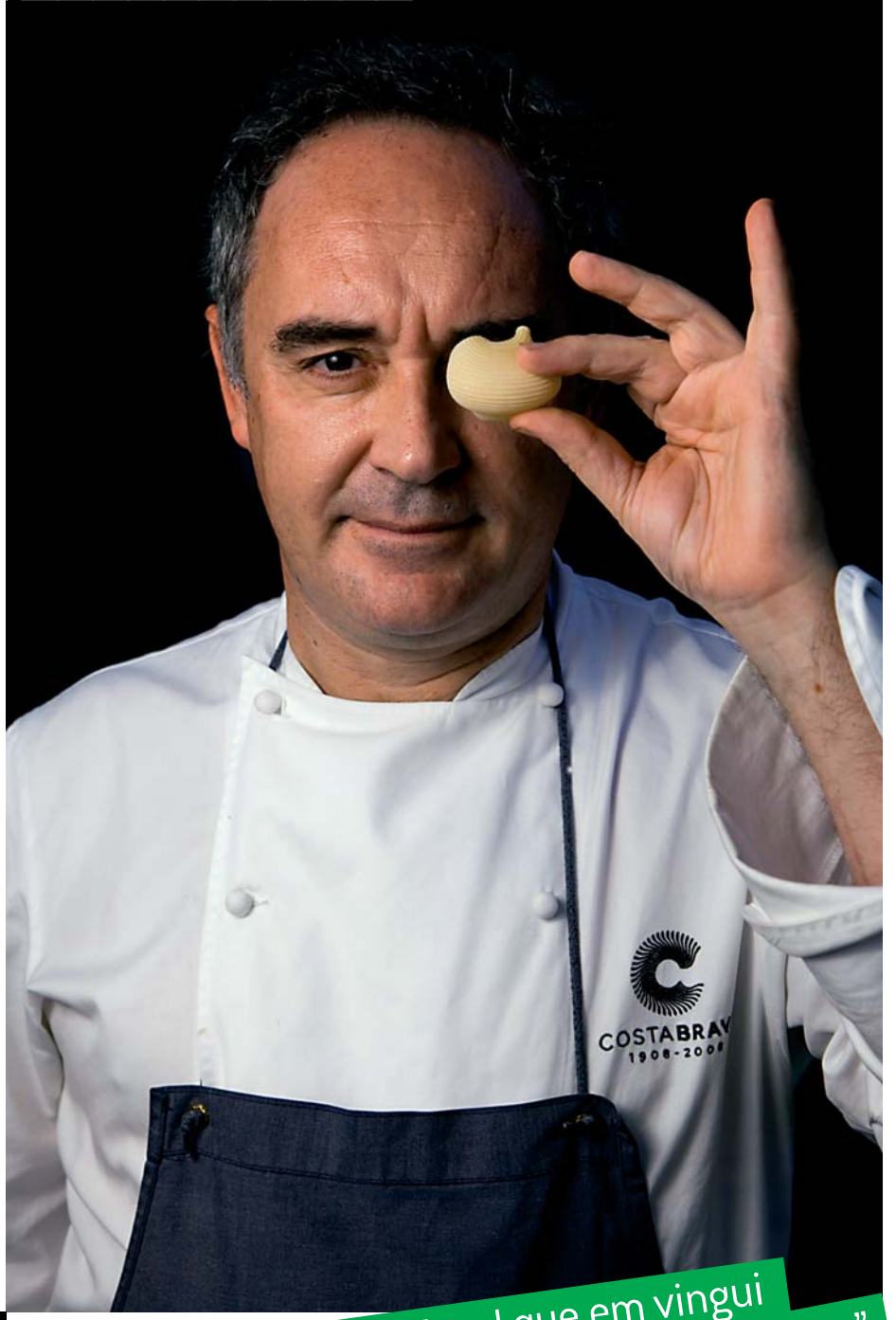
Recorda algun regal de la seva infància amb especial il·lusió?
Un Scalextric. Els Reis eren divertits. En aquella època, als 60, a l'Hospitalet, el cagatió no estava arrelat. I el Pare Noel no existia...

Ara hi ha Reis, cagatió, Pare Noel...
Està molt bé que hi hagi de tot, encara que no m'agraden tants regals, tant consumisme. Es perd il·lusió i els nens no valoren allò que els porten.

Ferran Adrià, el mejor cocinero del mundo, espera las fiestas de Navidad con ganas. Sabe que son las fechas en las que podrá reunirse con la familia, un lujo para él, siempre arriba y abajo; si no está viajando para explicar su visión genial de la cocina, está encerrado en El Bulli (tres estrellas Michelin) o en el taller barcelonés donde experimenta con nuevos platos.

¿Qué le parece que el *galet* se haya convertido en el icono de la iluminación de Navidad en Barcelona? Usted, que es cocinero, estará encantado...
Está bien pensado, la verdad. Es un icono bastante claro de que es Navidad y estamos en Barcelona. Creo que la iluminación navideña debe ser creativa, aunque hay que hacer diseños sin pasarse. Algunos años han sido interesantes, han conseguido hacer una tradición actualizada.

Usted es el chef moderno y rompedor por excelencia. Cuando llegan las fiestas navideñas, ¿se junta con la familia y sigue las tradiciones?
Es muy importante para mí estar con la familia entre el 24 y el 26 de diciembre. Luego suelo viajar. Y como no es tan normal que me pueda reunir con mi hermano y con mis padres, hacemos una comida en el taller de El Bulli; es el único día del año que cocinamos mi hermano Albert y yo, juntos. Hemos hecho comidas maravillosas, y muy sencillas.



“Quin regal vull? Fer el que em vingui de gust el 90% de les ocasions”

Els Reis encara visiten casa seva?
Ja no. A més, des de fa temps, durant els primers dies de gener no sóc a Barcelona; és quan faig vacances. Així que des de fa set o vuit anys fem l’amic invisible. Posem tot l’esforç en comprar un regal per a un sol membre de la família i així és més divertit.

Posi-ho fàcil a l’amic invisible. Quin regal vol?
Quin regal vull? Tenir temps per a la família, llibertat per decidir què vull fer, fer el que em vingui de gust el 90% de les ocasions. ■

¿Tradicionales?
Sí, pero la *escudella* sólo la comimos un año. En casa no éramos de *escudella* y *carn d’olla,* sino de marisco. Parecerá extraño, porque el marisco era más bien caro, pero la gente de barrio como nosotros queríamos hacer una gran fiesta dentro de las posibilidades. Eso sí, el día de San Esteban íbamos a comer canelones a un restaurante.

¿Qué recuerdos le han quedado grabados de sus Navidades cuando era un niño?
La familia, siempre unida... Las reuniones con gente a la que no veías desde hacía un año... Los primos, muchos primos... Poco a poco esa familia se ha ido haciendo más pequeña y ahora ya no somos 50 cuando nos reunimos, sino 15 o 17.

¿Y cuál es el plato preferido cuando se reúnen alrededor de la mesa?
Un jamón que nos envía Joselito. Hacemos pan tostado y lo comemos con trufa negra.

¿Recuerda algún regalo en su infancia con especial cariño?
Un Scalextric. Los Reyes Magos eran divertidos. En aquella época, los años 60, en L’Hospitalet, el *cagatió* no estaba enraizado. Y Papa Noel no existía...

Ahora hay Reyes, *cagatió,* Papá Noel...
Está muy bien que haya de todo, aunque no me gustan tantos regalos, tanto consumismo. Así se pierde ilusión y los niños no valoran lo que les traen.

¿Los Reyes aún visitan su casa?
Ya no. Además, desde hace tiempo, durante los primeros días de enero no estoy en Barcelona; es cuando hago vacaciones. Así que desde hace siete u ocho años hacemos el amigo invisible. Ponemos todo el esfuerzo en comprar un regalo para un solo miembro de la familia y así es más divertido.

Póngaselo fácil al amigo invisible. ¿Qué regalo quiere?
¿Qué regalo quiero? Tener tiempo para la familia, libertad para decidir qué quiero hacer, hacer lo que me apetezca en el 90% de las ocasiones. ■

Ricard Cugat

FES TRADICIÓ!

No et perdis les fires, el pessebre, els concerts i la Cavalcada!

Tota la ciutat està de festa. Es veu i es respira a cadascun dels seus districtes i barris, als carrers, als seus comerços... Els llums ja s'han encès, s'ultimen els preparatius, les compres, i l'ambient nadalenc es propaga. És el moment de sortir i de gaudir de Barcelona, de la seva àmplia agenda d'activitats, marcada més que mai per les tradicions que no s'han de perdre, aquelles que resulta màgic recuperar o fins i tot viure per primera vegada.

MÉS AMBIENT. Per què no començar recorrent les seves fires de Nadal: arbres, plantes, el tradicional vesc, figures i materials per al pessebre... La **Fira de Santa Llúcia,** una de les més populars, està fins al 23 de desembre emplaçada a l'avinguda de la Catedral. Arribada a la seva 223a edició, aquest any compta amb una nova distribució de les seves 273 parades per sectors (verd, figures, artesania i simbombes) la qual cosa permet passadissos més lineals i una millor il·luminació. A més, per primera vegada, a l'avinguda Francesc Cambó, a l'altre costat de la Via Laietana, s'ubica el **Mercat Gòtic de Brocanters** fins el dia 23 de desembre. Aquest mercat també serà a la plaça de Catalunya (davant del Banc d'Espanya) entre el 14 i el 23 de desembre.

Fins al 23 de desembre també hi ha la **Fira de Nadal de la Sagrada Família**, amb 118 parades i un ampli programa d'activitats: grups d'animació reparteixen, cada dia de 10 a 13 h, somriures, globus i caramels a petits i grans. Els dies festius a la tarda es realitzen, a més, tallers infantils. La **Fira de Nadal de la plaça de Sants**, o la **Fireta de Nadal** (fins al 17 de desembre) del Centre Cívic Zona Nord, a Nou Barris, són altres de les cites que convé no perdre's. Però n'hi ha moltes més que trobareu a les diferents agendes dels districtes.

LES FIRES DE NADAL I DE JOGUINES SÓN LA MILLOR OPORTUNITAT PER TROBAR TOT ALLÒ NECESSARI PER DECORAR LA LLAR I REGALS PER A TOTA LA FAMÍLIA

Preparant l'arribada de Ses Majestats els Reis d'Orient, a la **Fira de Sant Tomàs i Reis de la Gran Via**, entre els carrers Rocafort i Muntaner, es podran trobar a partir del 18 de desembre tota classe de joguines, objectes de regal i, fins i tot, carbó de sucre. Les seves 293 parades romandran obertes de 10 a 22 h cada dia i ho faran tota la nit el 5 de gener. Aquest any comparteixen espai amb 40 parades de productes artesanals avalats pel Centre Català d'Artesania. També trobarem joguines a la **Fira de Nadal i Reis de la Via Júlia**, i artesania a la **Fira de Productes Artesanals** de la plaça Kennedy (el 18 de desembre), a la **Fira d'Artesans** del passeig Joan de Borbó o a la **12a Mostra d'Artesania de Sant Eloi** (carrer Argenteria), entre altres (més informació a les agendes dels districtes).

EL MILLOR, AL TEU CISTELL. Els **Mercats de Barcelona** viuen el Nadal amb màxima intensitat; fruites i verdures de temporada, carns i aus de la millor qualitat, i els peixos i els mariscos més selectes fan presagiar menús deli-

Toda la ciudad está de fiesta. Se ve y se respira en cada uno de sus distritos y barrios, en las calles, en sus comercios... Las luces ya se han encendido, se ultiman los preparativos, las compras, y el ambiente navideño se propaga. Es momento de salir y disfrutar de Barcelona, de su amplia agenda de actividades, marcada más que nunca por las tradiciones que no hay que perder, aquéllas que resulta mágico recuperar o incluso vivir por primera vez.

MÁS AMBIENTE. Por qué no empezar recorriendo sus ferias de Navidad: árboles, plantas, el tradicional muérdago, figuras y materiales para el belén... La **Fira de Santa Llúcia**, una de las más populares, está hasta el 23 de diciembre emplazada en la avenida de la Catedral. Llegada a su 223ª edición, este año cuenta con una nueva distribución de sus 273 paradas por sectores (verde, figuras, artesanía y zambombas) lo que permite pasillos más lineales y una mejor iluminación. Además, por primera vez, en la avenida Francesc Cambó, al otro lado de la Via Laietana, se ubica el **Mercat Gòtic de Brocanters** hasta el día 23 de diciembre. Este mercado también estará en la plaza de Catalunya (delante del Banco de España) entre el 14 y el 23 de diciembre.

Hasta el 23 de diciembre también está la **Feria de Navidad de la Sagrada Família**, con 118 paradas y un amplio programa de actividades: grupos de animación reparten, cada día de 10 a 13 h, sonrisas, globos y caramelos a pequeños y mayores. Los días festivos por la tarde se realizan, además, talleres infantiles. La **Feria de Navidad de la plaza de Sants**, o la **Fireta de Nadal** (hasta el 17 de diciembre) del Centro Cívico Zona Nord, en Nou Barris, son otras de las citas que conviene no perderse. Pero hay muchas más que encontraréis en las diferentes agendas de los distritos.

Preparando la llegada de Sus Majestades los Reyes de Oriente, en la **Feria de Sant Tomàs**

ciosos i saludables. I el bon consell dels seus venedors, disposats a explicar receptes o desvetllar un truc per aconseguir els millors canelons.

Il·luminats i decorats com el Nadal es mereix, els Mercats de Barcelona organitzen, així mateix, moltes activitats especials: sorteigs, rifes... (més informació al web www.bcn.cat/mercatsmunicipals). A més, a cada mercat estarà disponible una Bústia Reial, a la qual es podrà dipositar la carta als Reis, i a molts es rebrà la visita dels Patges de Ses Majestats en els dies previs a la màgica nit del 5 de gener.

PETITES IL·LUSIONS. No hi ha dubte que els nens i les nenes són encara més protagonistes en aquests dies i pensant en ells s'organitzen moltes activitats. Una de les més destacades és, sens dubte, el **Saló de la Infància**. A la seva 47a edició (entre el 27 de desembre i el 4 de gener al recinte firal de Montjuïc) l'Ajuntament està present celebrant el 20è aniversari de la Convenció dels Drets dels Infants.

Una altra de les cites que captiven els petits (però també els grans) és el **Circ d'Hivern de l'Ateneu Popular de Nou Barris**. En la seva 14a edició, amb l'espectacle *Limbus*, una interpretació contemporània del circ tradicional dirigida per Leandre Ribera, farà les delícies del públic que vagi a veure-la: fins al 10 de gener!

Entitats del barri de Sants, Hostafrancs i La Bordeta promouen des de fa 24 anys el **Festival Pau Sense Treva**, amb l'objectiu d'entretenir els més petits alhora que els transmet un missatge de convivència, solidaritat, civisme i pau. A partir del 28 de desembre i fins al 5 de gener, el Casinet d'Hostafrancs acull representacions de teatre, dansa i titelles, i les Cotxeres de Sants, tallers, activitats plàstiques, jocs i exposicions.

Com cada Nadal, coincidint amb les vacances escolars, l'Ajuntament i diverses entitats posen en marxa **casals** en els quals els petits poden

EL PESSEBRE de l'Ajuntament

Un any més, Barcelona té el seu propi pessebre, que romandrà exposat al públic a la plaça Sant Jaume fins al proper 6 de gener. Es recuperen les grans figures de l'any passat, col·locades en una plaça semicircular que convida a ser visitada per tothom, a compartir un sentiment d'universalitat. La vegetació evoca els paisatges hivernals amb un camí envoltat per un petit rierol que porta els visitants a anar fent camí, descobrint les escenes i els personatges que envolten el naixement. Aquest camí condueix a l'esperança, cap al Nen Jesús. Completaran el conjunt els propis ciutadans que s'apropin a veure'l.

Un año más, Barcelona tiene su propio pesebre, que permanecerá expuesto al público en la plaza Sant Jaume hasta el próximo 6 de enero. Se recuperan en él las grandes figuras del año pasado, colocadas en una plaza semicircular que invita a ser visitada por todos, a compartir un sentimiento de universalidad. La vegetación evoca los paisajes invernales con un camino rodeado por un pequeño riachuelo que lleva a los visitantes a ir haciendo camino, descubriendo las escenas y los personajes que rodean el nacimiento. Este camino conduce a la esperanza, hacia el Niño Jesús. Completarán el conjunto los ciudadanos que se acerquen a verlo.

Santiago Bartolomé

La ciutat ofereix tota mena d'escenaris nadalencs

Ricard Cugat

y Reyes de la Gran Via, entre las calles Rocafort y Muntaner, se podrán encontrar a partir del 18 de diciembre toda clase de juguetes, objetos de regalo y hasta carbón de azúcar. Sus 293 puestos permanecerán abiertos de 10 a 22 h cada día y lo harán toda la noche el 5 de enero. Este año comparten espacio con 40 paradas de productos artesanales avalados por el Centre Català d'Artesania. Juguetes también habrá en la **Feria de Navidad y Reyes de la Via Júlia**, y artesanía en la **Feria de Productos Artesanales** de la plaza Kennedy (el 18 de diciembre), en la **Feria de Artesanos** del paseo Joan de Borbó o en la **12ª Muestra de Artesanía de Sant Eloi** (calle Argenteria), entre otros (más información en las agendas de los distritos).

LO MEJOR, EN TU CESTA DE LA COMPRA. Los **Mercados de Barcelona** viven la Navidad con máxima intensidad; frutas y verduras de temporada, carnes y aves de la mejor calidad, y los pescados y mariscos más selectos hacen presagiar menús deliciosos y saludables. Y el buen consejo de sus vendedores, dispuestos a explicar recetas o desvelar un truco para conseguir los mejores canelones.

Iluminados y decorados como la Navidad se merece, los Mercados de Barcelona organizan, asimismo, muchas actividades especiales: sorteos, rifas... (más información en la web www.bcn.cat/mercatsmunicipals). Además, en cada mercado estará disponible un Buzón Real, en el que se podrá depositar la carta a los Reyes, y en muchos se recibirá la visita de los Pajes de Sus Majestades en los días previos a la mágica noche del 5 de enero.

PEQUEÑAS ILUSIONES. No cabe duda de que los niños y niñas son aún más protagonistas en estos días y pensando en ellos se organizan multitud de actividades. Una de las más destacadas es, sin duda, el **Salón de la Infancia**, en cuya 47ª edición (entre el 27 de diciembre y el 4 de enero en el recinto ferial de Montjuïc) el Ayuntamiento está presente celebrando el 20º aniversario de la Convención de los Derechos del Niño.

Otra de las citas que cautivan a los pequeños (pero también a los mayores) es el **Circo de Invierno del Ateneu Popular de Nou Barris**. En esta, su 14ª edición, el espectáculo *Limbus*, una interpretación contemporánea del circo tradicional dirigida por Leandre Ribera, va a hacer las delicias del público que acuda a verla: ¡hasta el 10 de enero!

Entidades del barrio de Sants, Hostafrancs y La Bordeta promueven desde hace 24 años el **Festival Pau Sense Treva** (Paz Sin Tregua), con el objetivo de entretener a los más pequeños al mismo tiempo que les transmite un mensaje de convivencia, solidaridad, civismo y paz. A partir del 28 de diciembre y hasta el 5 de enero, el Casinet d'Hostafrancs acoge representaciones de teatro, danza y marionetas y las Cotxeres de Sants talleres, actividades plásticas, juegos y exposiciones. Como cada Navidad, coincidiendo con las vacaciones escolares, el Ayuntamiento y diversas entidades ponen en marcha **casales** en los que los pequeños pueden disfrutar de talleres, juegos y todo tipo de actividades lúdicas mientras sus padres trabajan (más información sobre precios, horarios e inscripción en la web www.bcn.cat/nadal).

MÚSICA CON MENSAJE. Lleva más de 100 años siendo un símbolo del ocio en Barcelona, además de parte inconfundible del *skyline* de la ciudad. El Parque de Atracciones del Tibidabo será el 27 de diciembre escenario de la **Cançó de Pau** (Canción de Paz), un acto entrañable en el que niños y niñas cantan en favor de la paz. Las parejas formadas por un adulto y un niño que visiten el parque ese día podrán además acceder gratis (más información en www.tibidabo.es).

El parque estará estos días abierto con una decoración especial, animación y espectáculos navideños los días 27, 28, 29 y 30 de diciembre, además del 2, 3 y 4 de enero de 12 a 17 h, y el día 5 de enero, de 12 a 16 h.

Por todos es conocida la gran tradición de corales que tiene Barcelona. De hecho, se calcula que existen en la ciudad unos 60 grupos, integrados en su mayoría por personas mayores. Para dar a conocer la riqueza humana y social de este colectivo, se celebrará por noveno año en L'Auditori el **Concierto de Navidad** de Barcelona. Será el 22 de diciembre a las 17.30 h y participarán 400 cantantes, dirigidos por Montserrat Meneses y Sònia Moreno, y acompañados por músicos y cantantes profesionales. Como novedad, este año se ha previsto hacer un viaje por diferentes géneros y es-

LES ACTIVITATS ADREÇADES ALS MÉS PETITS I LES CITES AMB LA MÚSICA SÓN ELS ESDEVENIMENTS QUE MÉS OMPLEN L'AGENDA DE LA CIUTAT EN AQUESTS DIES

Elisenda Pons

El Concert de Nadal reunirà 400 cantants de grups corals

gaudir de tallers, jocs i tot tipus d'activitats lúdiques mentre els seus pares treballen (més informació sobre preus, horaris i inscripció al web www.bcn.cat/nadal).

MÚSICA AMB MISSATGE. Porta més de 100 anys sent un símbol de l'oci a Barcelona, a més de part inconfusible de l'*skyline* de la ciutat. El Parc d'Atraccions del Tibidabo serà el 27 de desembre escenari de la **Cançó de Pau**, un acte entranyable en el qual nens i nenes canten a favor de la pau. Les parelles formades per un adult i un nen que visitin el parc aquest dia podran a més accedir-hi gratis (més informació a www.tibidabo.es).

El parc estarà a més aquests dies obert amb una decoració especial, animació i espectacles nadalencs els dies 27, 28, 29 i 30 de desembre, a més del 2, 3 i 4 de gener de 12 a 17 h, i el dia 5 de gener de 12 a 16 h.

Per tots és coneguda la gran tradició de corals que té Barcelona. De fet, es calcula que existeixen a la ciutat uns 60 grups, integrats majoritàriament per gent gran. Per donar a conèixer la riquesa humana i social d'aquest col·lectiu, se celebrarà per novè any a L'Auditori, el **Concert de Nadal** de Barcelona. Serà el 22 de desembre a les 17.30 h i hi participaran 400 cantants, dirigits per Montserrat Meneses i Sònia Moreno, acompanyats per músics i cantants professionals. Com a novetat, aquest any s'ha previst fer un viatge per diferents gèneres i estils, començant pel cant pla, passant per diversos compositors com Haendel,

tilos, comenzando por el canto llano, pasando por diversos compositores como Haendel, con su *Aleluya* del conocido oratorio *El Mesías*, para acabar con el ritmo vigoroso de los espirituales negros.

La entrada al concierto es gratuita, pero está limitada a 400 localidades, por lo que aquéllos que quieran acudir deberán reservar su asiento llamando entre el 14 y el 21 de diciembre de 10.30 a 13 h a los teléfonos 93 566 65 43 o 93 566 65 42.

LA NOCHE MÁS MÁGICA. Para muchos es el momento más especial de las fiestas. Los Reyes Melchor, Gaspar y Baltasar llegarán un año más a Barcelona y sus barrios. Les espera una noche de mucho trabajo, repartiendo regalos para todos los niños y niñas, y por eso merecen ser recibidos con una calurosa bienvenida, aunque haga mucho frío.

El 5 de enero a las 17 h Sus Majestades llegarán al Moll de la Fusta a bordo del Pailebote Santa Eulàlia, acompañados de una vistosa comitiva y por los pajes reales, entre ellos, el Paje Gregori y la Paje Estel, quien, por segundo año, será la encargada de guiar a los Re-

EL CAGATIÓ
Nadal català

Des del 8 de desembre, festivitat de La Immaculada, se'l va engreixant perquè a la Nit de Nadal pugui "cagar" dolços i regals per als petits de la casa. Hi ha qui diu que està emparentat amb l'arbre de Nadal, sota el qual apareixen els regals, però el cert és que el tió s'ha convertit en una tradició catalana irreemplaçable.

Desde el 8 de diciembre, festividad de La Inmaculada, se le va engordando para que en Nochebuena pueda "cagar" dulces y regalos para los pequeños de la casa. Hay quien dice que está emparentado con el árbol de Navidad, bajo el que aparecen los regalos, pero lo cierto es que el *tió* se ha convertido en una tradición catalana irremplazable.

Ferran Nadeu

amb el seu *Al·leluia* del conegut oratori *El Messies*, per acabar amb el ritme vigorós dels espirituals negres.

L'entrada al concert és gratuïta, però està limitada a 400 localitats, per la qual cosa, aquells que vulguin assistir-hi hauran de reservar el seu seient trucant entre el 14 i el 21 de desembre de 10.30 a 13 h als telèfons 93 566 65 43 o 93 566 65 42.

LA NIT MÉS MÀGICA. Per a molts és el moment més especial de les festes. Els Reis Melcior, Gaspar i Baltasar arribaran un any més a Barcelona i els seus barris. Els espera una nit de molta feina, repartint regals per a tots els nens i les nenes, i per això mereixen ser rebuts amb una calorosa benvinguda, encara que faci molt fred.

El 5 de gener a les 17 h Ses Majestats arribaran al Moll de la Fusta a bord del Pailebot Santa Eulàlia acompanyats d'una vistosa comitiva i dels patges reials, entre els quals es trobaran el Patge Gregori i la Patge Estel, qui per segon any serà l'encarregada de guiar els Reis amb les seves encantadores cançons. Després de ser rebuts per les autoritats de la ciutat, iniciaran a les 18.30 h el recorregut de la tradicional **Cavalcada** pels carrers del centre de la ciutat. Però com els Reis són màgics estaran també a les diferents cavalcades que es realitzen a tots els districtes i els barris de Barcelona (més informació a les agendes dels districtes).

Aquells que vulguin admirar de prop les carrosses de la Cavalcada tindran una oportunitat magnífica un dia abans, el 4 de gener, durant la jornada de portes obertes (des de les 11.30 i fins a les 18.30 h) que es realitza als **Tallers Reials**, al Palau d'Alfons XIII de la Fira de Montjuïc. ■

LA CAVALCADA
en viu i en directe

Ses Majestats partiran des de l'avinguda Marqués de l'Argentera, recorreran Via Laietana, arribaran a la plaça Urquinaona, després a plaça de Catalunya, continuaran fins a plaça Universitat i prendran Ronda Sant Antoni, fins a Sepúlveda, carrer que recorreran, igual que Vilamarí i Lleida, per finalitzar el seu periple a l'avinguda Rius i Taulet. Voleu saber on es troba la Cavalcada en cada moment? Només heu de trucar al 010 o enviar un SMS amb la paraula "CAVALCADA" al 7010. També podreu consultar-ho *on-line* a www.bcn.cat/nadal

Sus Majestades partirán desde la avenida Marqués de l'Argentera, recorrerán Via Laietana, llegarán a la plaza Urquinaona, después a plaza de Catalunya, continuarán hasta plaza Unviersitat y tomarán Ronda Sant Antoni, hasta Sepúlveda, calle que recorrerán, igual que Vilamarí y Lleida, para finalizar su periplo en la avenida Rius i Taulet. ¿Queréis saber dónde se encuentra la Cabalgata en cada momento? Sólo tenéis que llamar al 010 o enviar un SMS con la palabra "CAVALCADA" al 7010. También podéis consultarlo *on-line* en www.bcn.cat/nadal

yes con sus encantadoras canciones. Tras ser recibidos por las autoridades de la ciudad, iniciarán a las 18.30 h el recorrido de la tradicional **Cabalgata** por las calles del centro de la ciudad. Pero como los Reyes son mágicos estarán también en las diferentes cabalgatas que se realizan en todos los distritos y barrios de Barcelona (más información en las agendas de los distritos).

Aquéllos que quieran admirar de cerca las carrozas de la Cabalgata tendrán una oportunidad magnífica un día antes, el 4 de enero, durante la jornada de puertas abiertas (desde las 11.30 y hasta las 18.30 h) que se realiza en los **Talleres Reales**, en el Palau d'Alfons XIII de la Fira de Montjuïc. ■

LEO MESSI

"Quan estàs lluny de la família, el Nadal serveix per retrobar-te amb els teus"

"M'AGRADA MOLT VEURE LA CIUTAT IL·LUMINADA PER NADAL"

Als seus 22 anys, és tota una llegenda. Considerat per molts com el millor futbolista del món, Lionel Messi està vinculat al FC Barcelona des que va arribar a la ciutat des de l'Argentina amb només 13 anys. La seva progressió en el club va ser espectacular: va passar per les diferents categories en un temps rècord; tant és així, que als 16 ja va poder debutar amb el primer equip.

En l'actualitat és potser el jugador més carismàtic del planter, i un dels més estimats per l'afició. Tot i estar tan vinculat a Barcelona, no ha oblidat el seu Rosario natal, i quan arriben les festes de Nadal aprofita per retrobar-se amb els seus a l'altre costat de l'Atlàntic, durant els dies que el seu compromís amb el Barça li ho permet. De Barcelona per Nadal li agrada, sobretot, veure-la il·luminada.

On pensa passar les festes de Nadal aquest any?
De moment sé que, si Déu vol, el Nadal el passaré a Rosario, però Cap d'Any encara no ho sé.

És vostè d'aquells que disfruta amb el Nadal, decorant la casa, reunint la família?
Sí, les festes sempre són molt agradables i més encara quan et trobes tot l'any lluny de la teva família; aprofites encara més el moment per ser amb tots els teus. De decorar la casa, però, s'encarrega sempre la meva mare.

A sus 22 años, es toda una leyenda. Considerado por muchos como el mejor futbolista del mundo, Lionel Messi está vinculado al FC Barcelona desde que llegara a la ciudad desde Argentina con tan sólo 13 años. Su progresión en el club fue espectacular: pasó por las diferentes categorías en un tiempo récord; tanto que a los 16 pudo debutar ya con el primer equipo.

En la actualidad es quizá el jugador más carismático de la plantilla, y uno de los más queridos por la afición. Pese a estar tan vinculado a Barcelona, no ha olvidado su Rosario natal, y cuando llegan las fiestas de Navidad aprovecha para reencontrarse con los suyos al otro lado del Atlántico, durante los días que su compromiso con el Barça se lo permite. De Barcelona en Navidad le gusta, sobre todo, verla iluminada.

¿Dónde piensa pasar las fiestas de Navidad este año?
De momento sé que, si Dios quiere, la Navidad la pasaré en Rosario, pero Año Nuevo aún no lo sé.

¿Es usted de aquéllos que disfruta con la Navidad, decorando la casa, reuniendo a la familia?
Sí, las fiestas siempre son muy agradables y más aún cuando te encuentras todo el año lejos de tu familia; aprovechas aún más el momento para estar con todos los tuyos. De decorar la casa, no obstante, se encarga siempre mi madre.

ELS SEUS GOLS més solidaris

Des del 2007, la Fundació Leo Messi presta ajuda a nens de fins a 14 anys que viuen a l'Argentina i que pateixen alguna malaltia: sufraga les seves despeses mèdiques i el cost de les operacions que puguin necessitar, així com el desplaçament, l'allotjament i la manutenció perquè siguin atesos a Espanya. Tant Leo com la seva família s'impliquen en cadascun dels casos. Tanmateix, gaudeix d'allò més cada any, quan, juntament amb els seus companys del Barça, acudeix a diferents hospitals de Barcelona a repartir regals el dia de Reis, dins la campanya *Un somni per un regal*, promoguda per la fundació del club.

Desde 2007, la Fundación Leo Messi presta ayuda a niños de hasta 14 años que viven en Argentina y que padecen alguna enfermedad: sufraga sus gastos médicos y el coste de las operaciones que puedan necesitar, así como el desplazamiento, alojamiento y manutención para que sean atendidos en España. Tanto Leo como su familia se implican en cada uno de los casos. De la misma manera, disfruta como nadie cada año, cuando, junto a sus compañeros del Barça, acude a diferentes hospitales de Barcelona a repartir regalos el día de Reyes, dentro de la campaña *Un somni per un regal*, promovida por la fundación del club.

I què és en realitat allò que més li agrada del Nadal?
Estar reunit amb tota la família i celebrar; i poder demanar que l'any que ve sigui millor i amb salut.

Quan el celebra a l'Argentina, conserva alguna tradició catalana?
El cert és que no moltes, perquè habitualment viatjo a l'Argentina el dia de Nadal i no he pogut conèixer a fons les tradicions d'aquí.

Li agraden els dolços nadalencs? Ha tingut l'oportunitat de tastar alguns dels plats típics catalans, com per exemple l'escudella?
Sí que m'agraden molt els dolços nadalencs, però no he pogut tastar de moment l'escudella, encara que m'agradaria.

Què és allò que més recorda del Nadal de quan era petit? Com vivia aquestes festes?
Amb molta intensitat, amb els meus germans i cosins. Tiràvem coets d'amagat de la meva família, les coses típiques de petit...

Recorda algun regal que li van fer de petit amb especial il·lusió?
Sempre demanava una pilota, i quan a vegades rebia una altra cosa em posava una mica trist.

"RECORDO QUE QUAN ERA PETIT, EL NADAL EL VIVIA AMB MOLTA INTENSITAT, AMB ELS MEUS GERMANS I COSINS. TIRÀVEM COETS D'AMAGAT DE LA MEVA FAMÍLIA"

Té ja decidit què vol demanar aquest any als Reis d'Orient?
Sobretot salut per a tota la meva família i que siguem tots feliços.

Pot escapar-se per la ciutat a fer les seves compres? Li agrada veure la ciutat il·luminada i decorada?
No tinc gaire temps per anar de compres, la veritat, però sí que m'agrada veure la ciutat il·luminada. És molt bonic.

Què li suggereix i li sorprèn més del Nadal a Barcelona?
Em suggereix sobretot diferència de cultures... A més, que a l'Argentina sigui estiu i aquí hivern és una cosa que, a vegades, m'intriga i em desconcerta.

El Nadal és temps també per a la solidaritat. No fa gaire, el 2007, que va crear la Fundació Leo Messi. Podria explicar-nos quins són els seus principals objectius?
El fet de ser en aquests moments una mica famós em dóna l'oportunitat d'ajudar la gent que en realitat ho necessita, en especial els nens. La idea és poder tornar-los el somriure, donar-los suport precisament quan més ho necessiten, i aquesta és una filosofia de vida, per això estic tan content de tenir la meva pròpia fundació i poder contribuir a ajudar-los en tot allò que sigui possible. ■

¿Y qué es en realidad lo que más le gusta de la Navidad?
Estar reunido con toda la familia y celebrar; y poder pedir que el próximo año sea mejor y con salud.

Cuando la celebra en Argentina, ¿conserva alguna tradición catalana?
Lo cierto es que no muchas, porque suelo viajar a Argentina para el día de Navidad y no conozco a fondo las tradiciones de aquí.

¿Le gustan los dulces navideños? ¿Ha tenido oportunidad de probar algunos de

"Ser famós em permet ajudar nens que ho necessiten"

los platos típicos catalanes, como por ejemplo la *escudella?*

Sí que me gustan mucho los dulces navideños, pero no he podido probar hasta el momento la *escudella,* aunque me gustaría.

¿Qué es lo que más recuerda de las Navidades de cuando era pequeño? ¿Cómo vivía estas fiestas?

Con mucha intensidad, con mis hermanos y primos. Tirábamos cohetes a escondidas de mi familia, lo típico de niño...

¿Recuerda algún regalo que le hicieron de niño con especial ilusión?

Siempre pedía un balón, y cuando a veces recibía otra cosa me ponía un poco triste.

¿Tiene ya decidido lo que le va a pedir este año a los Reyes Magos?

Sobre todo salud para toda mi familia y que seamos todos felices.

¿Puede escaparse por la ciudad a hacer sus compras? ¿Le gusta ver la ciudad iluminada y decorada?

No tengo mucho tiempo para ir de compras, la verdad, pero sí que me gusta ver la ciudad iluminada. Es muy lindo.

¿Qué le sugiere y le sorprende más de la Navidad en Barcelona?

Me sugiere sobre todo diferencia de culturas... Además, que en Argentina sea verano y aquí invierno es algo que me intriga y me desconcierta a veces.

La Navidad es tiempo también para la solidaridad. No hace mucho, en 2007, creó la Fundación Leo Messi. ¿Podría explicarnos cuáles son sus principales objetivos?

El hecho de ser en estos momentos un poco famoso me da la oportunidad de ayudar a la gente que en realidad lo necesita, en especial a los niños. La idea es poder devolverles la sonrisa, prestarles apoyo precisamente cuando más lo necesitan, y ésa es una filosofía de vida, por eso estoy tan contento de tener mi propia fundación y poder contribuir a ayudarles en todo lo que sea posible. ■

MONTSERRAT CARULLA

"Sóc molt tradicional a l'hora de celebrar les festes"

SALUT I FEINA PER A LA FAMÍLIA el millor regal

Montserrat Carulla confessa que per Nadal mai no regala res ni deixa que li regalin res. "No ho admeto. Durant l'any sí faig regals però en aquesta època compres ximpleries i entres en una dinàmica comercial que no m'agrada". Les dificultats econòmiques que va viure a la seva infància van fer que els Reis gairebé mai no visitessin casa seva, excepte quan li van deixar "unes carteretes de fusta per anar a l'escola amb dibuixos d'en Popeye i la seva xicota" i quan, un altre any, va rebre llapis de colors. Ara només vol un regal i ja el té: "Una família fantàstica al meu voltant. I salut i feina per a ells".

Montserrat Carulla confiesa que por Navidad nunca regala nada ni deja que le regalen nada. "No lo admito. Durante el año sí hago regalos pero en esta época compras tonterías y entras en esta dinámica comercial que no me gusta". Las dificultades económicas que vivió en su infancia hicieron que los Reyes casi nunca visitaran su casa, excepto cuando le dejaron "unas carteritas de madera para ir al colegio con dibujos de Popeye y su novia" y cuando, otro año, recibió lápices de colores. Ahora no quiere más regalo que el que ya tiene: "Una familia fantástica a mi alrededor. Y salud y trabajo para ellos".

"ACOSTUMO A PASSEJAR PER LA FIRA DE SANTA LLÚCIA"

Montserrat Carulla és, sens dubte, una de les grans actrius que ha donat Catalunya. Ha viscut el Nadal en èpoques molt dures, en plena postguerra, i en moments millors, com l'actual. I sempre les ha viscut amb intensitat.

Com passarà aquestes festes?
A casa, com sempre. Estarem gairebé tots, encara que falten els que falten i sempre hi ha aquell moment una mica trist de recordar, però procurem que sigui breu, perquè ha de ser un dia d'alegria i de bon humor. I el dia de Nadal sempre acabem jugant al pòquer.

I qui sol guanyar?
El Mario Gas [el seu gendre, casat amb la seva filla Vicky Peña].

Quanta gent es reuneix a casa?
El dia de Nadal, entre 10 i 15, depèn de si vénen tots els néts. Ara ens condicionen amb els seus *amorets* i els seus viatges, ja que a vegades no estan... Per Sant Esteve vénen els que anomeno *despenjats*, els nebots i els que no van a cap altre lloc aquell dia vénen a casa. Som entre 10 i 12.

"EL NADAL ERA L'ÚNICA FESTA QUE SE CELEBRAVA A CASA EN TOT L'ANY. ES FEIA UN ESFORÇ I S'ESTIRAVA UNA MICA MÉS EL BRAÇ QUE LA MÀNIGA"

També celebra la Nit de Nadal?
No. La celebrava amb el meu pare, que era molt religiós; anàvem a la Missa del Gall i després menjàvem un tros de torró i bevíem un got de vi ranci.

Per com explica les seves festes, és bastant tradicional...
Bastant, no: molt tradicional. Potser perquè quan érem nens, era l'única festa que se celebrava en tot l'any a casa. Es feia un esforç i ens reuníem els meus pares, la meva àvia, els meus germans...

Quins records guarda del Nadal quan era petita?
Tots bons. Per a nosaltres era una festa. Va ser una postguerra molt dura. A casa es menjava el mínim indispensable perquè no hi havia per a més. Però per Nadal el meu pare tenia paga doble i s'estirava una mica més el braç que la mànega... Menjàvem escudella i carn d'olla, el pollastre i el pa que ens enviaven els tiets de Calaf... Recordo la meva mare corrent darrere un pollastre per matar-lo... Ah! I sempre hi havia cava i torrons.

El Nadal d'ara comparat amb el de la seva infància és molt diferent. El viu també de manera diferent?

Montserrat Carulla es, sin duda, una de las grandes actrices que ha dado Cataluña. Ha vivido las Navidades en épocas muy duras, en plena posguerra, y en momentos mejores, como el actual. Y siempre las ha vivido con intensidad.

¿Cómo pasará estas fiestas?
En casa, como siempre. Estaremos casi todos, aunque faltan los que faltan y siempre hay ese momento un poco triste de recordar, pero procuramos que sea breve, porque debe ser un día de alegría y buen humor. Y el día de Navidad siempre acabamos jugando al póquer.

¿Y quién suele ganar?
Mario Gas [su yerno, casado con su hija Vicky Peña].

¿Cuánta gente se reúne en casa?
El día de Navidad, entre 10 y 15, depende de si vienen todos los nietos. Ahora nos condicionan con sus *amoretes* y sus viajes, ya que a veces no están... Por San Esteban vienen los que llamo *descolgados*, los sobrinos y los que no van a ningún otro sitio ese día vienen a casa. Somos entre 10 y 12.

¿También celebra la Nochebuena?
No. La celebraba con mi padre, que era muy religioso; íbamos a la Misa del Gallo y luego comíamos un trozo de turrón y bebíamos un vaso de vino rancio.

Por como explica sus fiestas, es bastante tradicional...
Bastante, no: muy tradicional. Quizá porque cuando éramos niños, era la única fiesta que se celebraba en todo el año en casa. Se hacía un esfuerzo y nos reuníamos mis padres, mi abuela, mis hermanos...

¿Qué recuerdos guarda de las Navidades cuando era pequeña?
Todos buenos. Para nosotros era una fiesta. Fue una posguerra muy dura. En casa se

No, per a mi és el mateix. Potser amb més abundància, amb ostres impensables en altres temps en què no sabia ni el que eren, amb el salmó... Però els sentiments són els mateixos.

El menjar també serà el típic, és clar.
Tradicional, sí. Escudella i carn d'olla... Bé, carn d'olla poca, perquè només hi ha uns pocs romàntics a la meva família a qui els agrada. Comencem amb les ostres que porta el meu germà d'Alemanya, faig sopa de galets, salmó, llagostins, gambes... Ja no faig pollastre, faig més *roast beef*.

Més tradicions. Arbre o pessebre? Reis, cagatió o Pare Noel?
Quan els meus fills eren petits, pessebre, però ara ni pessebre ni arbre. L'arbre de Nadal no m'agrada gens. Guarneixo poc la casa: unes flors, una planta i un llaç a la porta que diu *Nadal i sempre.*

Durant les festes, passeja per Barcelona?
Sí. Visito la Fira de Santa Llúcia i m'agrada passejar per la ciutat. Quan els meus fills eren petits anàvem per la Diagonal, Pelai, Rambla de Catalunya... perquè veiessin com estava il·luminada. Em segueix agradant. Però quan veig tantes llums penso en aquells que en els dies de Nadal no ho poden ni celebrar, com ens passava a nosaltres quan era petita... ■

"Sempre acabem el dia de Nadal jugant a pòquer"

comía lo mínimo indispensable porque no había para más. Pero en Navidad mi padre tenía paga doble y gastábamos más de lo que podíamos... Comíamos *escudella* y *carn d'olla,* el pollo y el pan que nos enviaban los tíos de Calaf... Recuerdo a mi madre corriendo tras un pollo para matarlo... ¡Ah! Y siempre había cava y turrones.

Las Navidades de ahora comparadas con las de su época son muy diferentes. ¿Las vive usted de manera distinta?
No, para mí son las mismas. Quizá con más abundancia, con ostras impensables en otros tiempos en los que no sabía ni lo que eran, con el salmón... Pero los sentimientos son los mismos.

La comida también será la típica, claro.
Tradicional, sí. *Escudella* y *carn d'olla*... Bueno, *carn d'olla* poca, porque sólo hay unos pocos románticos en mi familia a los que les gusta. Comenzamos con las ostras que trae mi hermano de Alemania, hago sopa de *galets*, salmón, langostinos, gambas... Ya no hago pollo, hago más *roast beef*.

Más tradiciones. ¿Árbol o pesebre? ¿Reyes, *cagatió* o Papá Noel?
Cuando mis hijos eran pequeños, pesebre, pero ahora ni pesebre ni árbol. El árbol de Navidad no me gusta nada. Adorno poco la casa: unas flores, una planta y un lazo en la puerta que dice *Navidad y siempre.*

¿En fiestas pasea por Barcelona?
Sí. Visito la Fira de Santa Llúcia y me gusta pasear por la ciudad. Cuando mis hijos eran pequeños íbamos por la Diagonal, Pelai, Rambla de Catalunya... para que vieran cómo estaba iluminada. Me sigue gustando. Pero cuando veo tantas luces no dejo de pensar en aquéllos que en los días de Navidad no lo pueden ni celebrar, como nos pasaba a nosotros cuando era niña... ■

IVÁN DE LA PEÑA

"SÓC DE NADAL TRADICIONAL"

Jugador carismàtic, Iván de la Peña és un dels referents del nostre futbol. Centrecampista incomparable, és lluitador i incansable. La seva altra cara, la familiar, la reserva per a moments tan entranyables com les festes de Nadal.

Va arribar a Barcelona amb 15 anys. Quins records té del primer any que va passar el Nadal com a barceloní? El va impressionar la decoració nadalenca dels carrers de la ciutat?
Les ciutats canvien per aquestes dates, a Santander, a Barcelona i a qualsevol ciutat del món. T'impressionen, perquè fa la sensació que canvien moltes coses. Els carrers es tornen més alegres, hi ha més colorit. La veritat és que és molt bonic per a la gent. Per als joves i per als grans.

Si estigués a la Premier League, a qualsevol equip anglès, estaria jugant a futbol durant el Nadal. En canvi, aquí es para la competició perquè els futbolistes puguin passar les festes a casa amb les seves famílies. Què fa la família De la Peña?
Abans, de petit, sempre viatjava a Santander, però un cop que et cases, formes una família i tens fills, tot canvia. Ara alternem: un any anem a Santander i al següent la família es desplaça a Barcelona.

"LA IL·LUSIÓ QUE TENEN ELS NENS AL MATÍ QUAN S'AIXEQUEN I VEUEN ELS REGALS, LA VERITAT ÉS QUE NO ES POT PAGAR AMB RES DEL MÓN"

Nit de Nadal, Nadal, Sant Esteve...
A Santander no celebrem Sant Esteve, aquí sí. A casa no falta l'escudella, la sopa de galets i la carn d'olla. Quan estem a Barcelona mantenim les tradicions culinàries catalanes, mentre que quan viatgem a Cantàbria, celebrem potser més la Nit de Nadal i és molt especial el dia de Nadal.

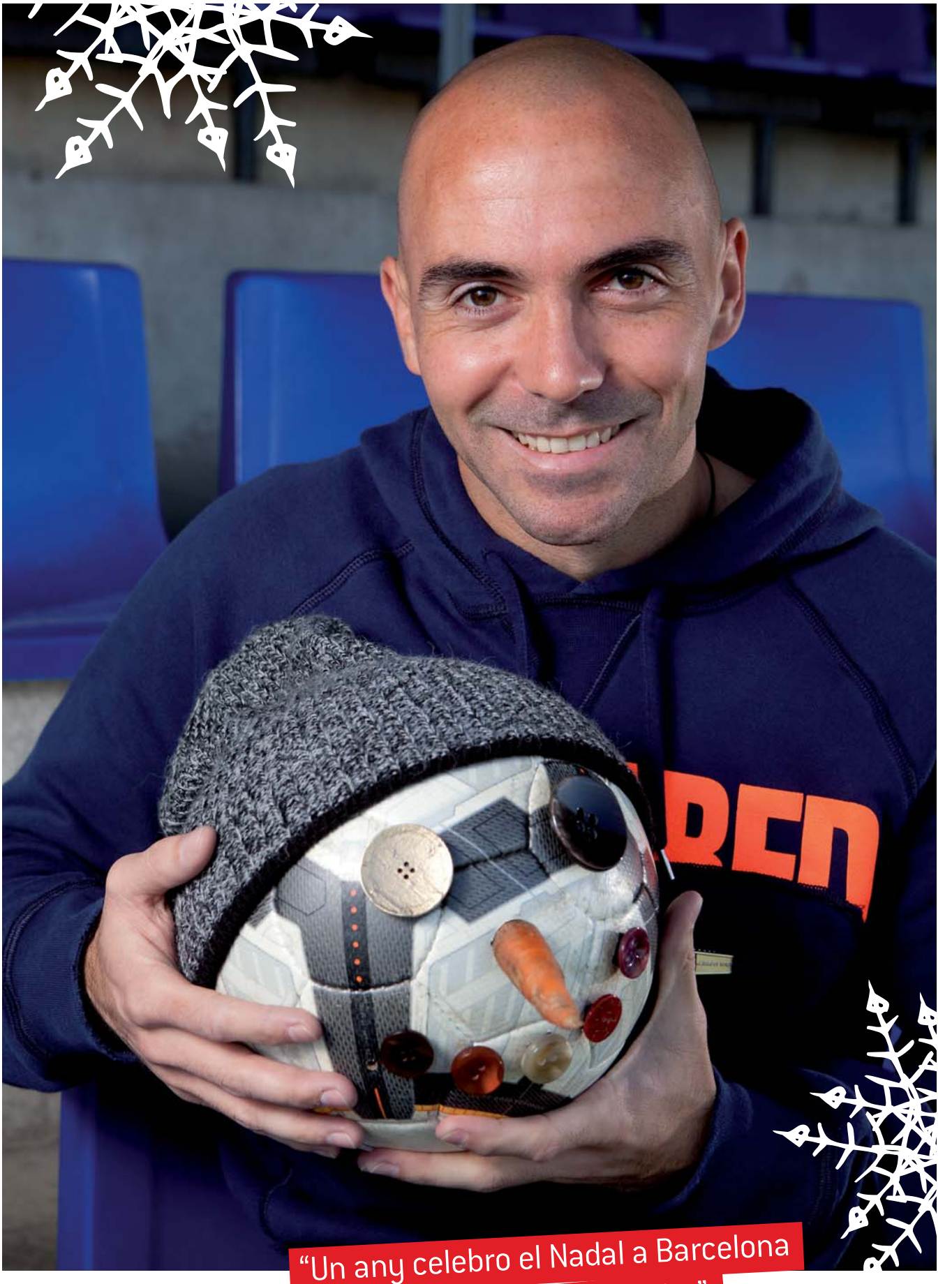
I quin plat no falta a la taula càntabra?
Nosaltres sempre hem menjat caragols: mai no falten a casa de la meva mare. Sempre he vist com els netejava un a un... M'agraden. I quan ens quedem a Barcelona tampoc en falten. Els porta la meva mare des de Santander. No obstant això, al contrari de molta gent, no sóc una persona molt amant dels dolços; puc menjar algun polvoró, però no sóc gaire de torrons.

Jugador carismático donde los haya, Iván de la Peña es uno de los referentes de nuestro fútbol. Centrocampista sin igual, es luchador e incansable. Su otra cara, la familiar, la reserva para momentos tan entrañables como las fiestas de Navidad.

Llegó a Barcelona con 15 años. ¿Qué recuerdos guarda del primer año que pasó las Navidades como barcelonés? ¿Le impresionó la decoración navideña de las calles de la ciudad?
Las ciudades cambian por estas fechas, en Santander, en Barcelona y en cualquier ciudad del mundo. Te impresionan, porque da la sensación de que cambian muchas cosas. Las calles se vuelven más alegres, hay más colorido. La verdad es que es muy bonito para la gente. Para los jóvenes y para los mayores.

Si estuviera en la Premier League, en cualquier equipo inglés, estaría jugando a fútbol durante las Navidades. En cambio, aquí se para la competición para que los futbolistas puedan pasar las fiestas en casa con sus familias. ¿Qué hace la familia De la Peña?
Antes, de pequeño, siempre viajaba a Santander, pero una vez que uno se casa, forma una familia y tiene hijos, todo cambia. Ahora nos turnamos: un año nos vamos a Santander y al siguiente la familia se desplaza a Barcelona.

Nochebuena, Navidad, San Esteban...
En Santander no celebramos San Esteban, aquí sí. En casa no falta la *escudella,* la sopa de *galets* y la *carn d'olla.* Cuando estamos en Barcelona mantenemos las tradiciones culinarias catalanas, mientras que cuando viajamos a Cantabria, celebramos más la Nochebuena y es muy especial el día de Navidad.



"Un any celebro el Nadal a Barcelona i el següent a Santander"

Com canvia la celebració de les festes quan un té nens?
No té res a veure, és diferent, màgic. La il·lusió que tenen els nens al matí quan s'aixequen i veuen els regals, la veritat, no es paga amb res del món.

És vostè dels qui guarneixen la casa? Pessebre, arbre de Nadal, cagatió?
No acostumem a muntar el pessebre. Ens hem decantat sempre més per l'arbre de Nadal. El muntem i el guarnim entre tots. I tampoc falta el cagatió. És increïble veure la cara de felicitat que posen l'Iván i la Daniela, els meus fills.

Pare Noel o els Reis d'Orient?
Ens quedem amb els Reis d'Orient. A més, he tingut la sort de no perdre'm mai la cavalcada per algun desplaçament de Lliga.

I ja posats a preguntar, Melcior, Gaspar o Baltasar?
Sóc de Baltasar, sempre m'ha agradat i no sé el perquè. És com el futbol, que et decantes per un jugador o per un altre. No sé, sempre m'ha tirat Baltasar.

"UN ANY VAIG PARTICIPAR D'UNA CAVALCADA, A BARCELONA. TOT ALLÒ QUE SIGUI FER FELIÇ ALS ALTRES, ALS NENS, ÉS IMPORTANT. GUARDO MOLT BON RECORD"

Quins records guarda de la nit màgica de Reis?
Crec que els mateixos que tots els nens. Marxes al llit amb aquella il·lusió que passi aviat la nit. Estàs nerviós perquè tens ganes de veure els regals al matí. I aquests nervis, aquesta tensió, et fan dormir poc. Recordo això, que anava a dormir molt aviat perquè tenia moltes ganes que passés molt ràpid la nit.

Tinc entès que ha arribat a participar en alguna cavalcada.
Sí, a Barcelona. Tot allò que sigui fer feliç als altres, als nens, és important. Guardo molt bon record. Està bé fer qualsevol cosa que serveixi per alegrar les festes a la gent, encara que només sigui llançar caramels. És impagable veure l'alegria a la cara dels nens.

Dóna la impressió que li agraden molt aquestes dates, en què la família es reuneix, el retrobament amb la gent que un estima...
Sí, són dates que m'agraden. Els retrobaments familiars són entranyables, però també t'entristeixes en recordar les persones absents. De totes maneres, es tracta de festes boniques, perquè són tradicionals i no canvien, passen de pares a fills.

Què demanarà aquest any als Reis?
Salut per a la meva família, per als meus i per a mi. Sempre demano la mateixa cosa. ■

¿Y qué plato no falta en la mesa cántabra?
Nosotros siempre hemos comido caracoles: nunca faltan en casa de mi madre. Siempre he visto cómo los limpiaba uno a uno... Me gustan. Y cuando nos quedamos en Barcelona tampoco faltan. Los trae mi madre desde Santander. Sin embargo, al contrario que mucha gente, no soy una persona muy amante de los dulces; puedo comer algún polvorón, pero no soy mucho de turrones.

¿Cómo cambia la celebración de las fiestas cuando uno tiene niños?
No tiene nada que ver, es diferente, mágico. La ilusión que tienen los enanos por la mañana cuando se levantan y ven los regalos, la verdad, no se paga con nada del mundo.

UNS REIS SEMPRE pendents del futbol

Iván de la Peña (Santander, 1976) va arribar a La Masia amb només 15 anys. Ha jugat al Barça, al Lazio, a l'Olympique de Marsella i, des de fa vuit anys, a l'Espanyol, club on ha assolit la internacionalitat. Reconeix que és perfeccionista i que viu per i per a la pilota, des de petit. "Els Reis d'Orient sempre em portaven alguna cosa relacionada amb el futbol: pilotes, botes... Mai no fallaven", recalca l'actual capità de l'Espanyol.

Iván de la Peña (Santander, 1976) llegó a La Masia con sólo 15 años. Ha jugado en el Barça, en el Lazio, en el Olympique de Marsella y, desde hace ocho años, en el Espanyol, club donde ha alcanzado la internacionalidad. Se confiesa perfeccionista, y vive por y para el balón, desde niño. "Los Reyes Magos siempre me traían algo relacionado con el fútbol, balones, botas... Nunca fallaban", recalca el actual capitán del Espanyol.

"Jo sóc més de Baltasar; sempre m'ha agradat"

¿Es usted de los que adorna la casa? ¿Pesebre, árbol de Navidad, *cagatió?*
No solemos montar el pesebre. Nos hemos decantado siempre más por el árbol de Navidad. Lo montamos y adornamos entre todos. Y tampoco falta el *cagatió*. Es increíble ver la cara de felicidad que ponen Iván y Daniela, mis hijos.

¿Papá Noel o los Reyes Magos?
Nos quedamos con los Reyes Magos. Además, he tenido la suerte de no perderme nunca la cabalgata por algún desplazamiento de Liga.

Y ya puestos a preguntar, ¿Melchor, Gaspar o Baltasar?
Soy de Baltasar, siempre me ha gustado y no sé el porqué. Es como el fútbol, que te decantas por un jugador o por otro. No sé, siempre me ha tirado Baltasar.

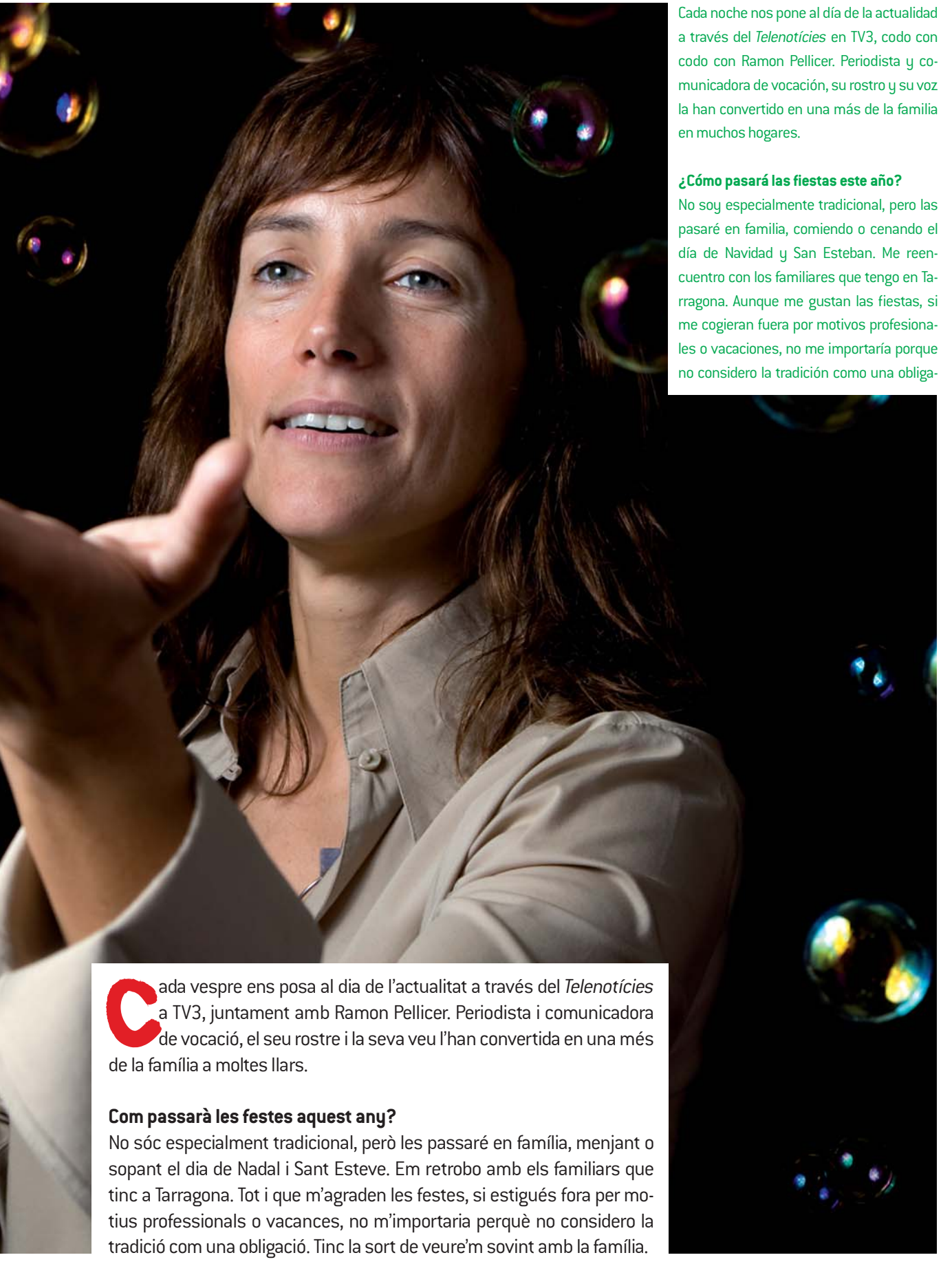
¿Qué recuerdos guarda de la noche mágica de Reyes?
Creo que los mismos que todos los niños. Te vas a la cama con esa ilusión de que pase pronto la noche. Estás nervioso porque tienes ganas de ver los regalos por la mañana. Y esos nervios, esa tensión, te hacen dormir poco. Recuerdo eso, que me acostaba muy pronto porque tenía muchas ganas de que pasara muy rápido la noche.

Tengo entendido que ha llegado a participar en alguna cabalgata.
Sí, en Barcelona. Todo lo que sea hacer feliz a los demás, a los niños, es importante. Guardo muy buen recuerdo. Está bien hacer cualquier cosa que sirva para alegrar el día a la gente, aunque sólo sea lanzando caramelos. Es impagable ver la alegría en el rostro de los niños.

Da la impresión de que le gustan mucho estas fechas, en las que la familia se reúne, el reencuentro con la gente que uno quiere...
Sí, son fechas que me gustan. Los reencuentros familiares son entrañables, pero también te entristeces al recordar a las personas ausentes. De todos modos, se trata de fiestas bonitas, porque son tradicionales y no cambian, pasan de padres a hijos.

¿Qué pedirá este año a los Reyes?
Salud para mi familia y los míos, y para mí. Siempre pido lo mismo. ■

"NO CONSIDERO LA TRADICIÓ COM UNA OBLIGACIÓ"
RAQUEL SANS
"Encara faig cagar el tió"



Cada vespre ens posa al dia de l'actualitat a través del *Telenotícies* a TV3, juntament amb Ramon Pellicer. Periodista i comunicadora de vocació, el seu rostre i la seva veu l'han convertida en una més de la família a moltes llars.

Com passarà les festes aquest any?

No sóc especialment tradicional, però les passaré en família, menjant o sopant el dia de Nadal i Sant Esteve. Em retrobo amb els familiars que tinc a Tarragona. Tot i que m'agraden les festes, si estigués fora per motius professionals o vacances, no m'importaria perquè no considero la tradició com una obligació. Tinc la sort de veure'm sovint amb la família.

Cada noche nos pone al día de la actualidad a través del *Telenotícies* en TV3, codo con codo con Ramon Pellicer. Periodista y comunicadora de vocación, su rostro y su voz la han convertido en una más de la familia en muchos hogares.

¿Cómo pasará las fiestas este año?

No soy especialmente tradicional, pero las pasaré en familia, comiendo o cenando el día de Navidad y San Esteban. Me reencuentro con los familiares que tengo en Tarragona. Aunque me gustan las fiestas, si me cogieran fuera por motivos profesionales o vacaciones, no me importaría porque no considero la tradición como una obliga-

Quins records d'infància té del Nadal?
El record més viu és la Nit de Nadal fent cagar el tió amb la meva àvia paterna i amb els meus cosins. És una de les tradicions que més m'agraden i la vull mantenir. Recordo que era un pis petit i hi havia una muntanya de regals (érem set cosins!) tapada amb una manta. Escalfàvem els pals per fer cagar el tió al radiador, cantàvem...

Vostè és, doncs, més de cagatió que de Reis d'Orient o de Pare Noel...
No sóc de Pare Noel i, tot i que celebrava Reis amb els meus avis de Tarragona, el que més m'agrada és, sens dubte, el tió. L'envolta una màgia que t'enlluerna, sobretot de petita. Però també tenien la seva gràcia els Reis: això d'aixecar-te al matí i veure que havien aparegut regals...

Com guarneix la seva casa quan arriben aquestes dates?
Reconec que no el guarneixo gaire... De petita feia el pessebre amb els meus pares, al qual no podia faltar mai el caganer, i m'agradava passejar per la Fira de Santa Llúcia. Ara, de gran, poso quatre boles i uns llums, i prou.

Recorda algun regal especialment?
Mai no hi havia gaires regals perquè érem molts cosins, però qualsevol cosa em feia il·lusió. Sí recordo un arbre de plàstic amb una copa verda que s'obria quan premies un botó, i de l'interior sortia una caseta. També alguna nina Nancy o Barriguitas. Però sempre vaig voler un Scalextric i mai no m'ho van regalar; a mi, que m'agraden tant els cotxes.

"EL QUE MÉS M'AGRADA DEL NADAL ÉS QUE PUC VIURE'L A LA MEVA MANERA, AMB LA GENT QUE M'ESTIMO. I L'ESCUDELLA I LA CARN D'OLLA QUE NO FALTIN"

Demani-ho ara...
Ha! ha! ha! Crec que ja se m'ha passat el moment. Ara no demanaré res d'especial, potser uns guants per a la moto. Els que tinc ara estan foradats, literalment, perquè tenen molts anys.

I segueix fent cagar el tió?
El fem i som pràctics. El simplifiquem amb l'amic invisible i fem el regal per a una sola persona. A la família som bastant desastrosos per buscar detalls... Jo sóc especialment nefasta a l'hora de pensar en regals un dia concret, se m'acudeixen més *fora de temporada*.

Què és allò que més li agrada de les tradicions nadalenques?
Poder viure-ho a la teva manera, amb la gent que m'estimo. I l'escudella i la carn d'olla que no faltin, la de la meva mare, la de la meva àvia, la meva sogra...

La que fa vostè...
No em surt malament, però prefereixo que me la facin. I els plats típics m'encanten; si fos a l'altra punta del món, els menjaria. ■

ción. Tengo la suerte de verme a menudo con la familia.

¿Qué recuerdos de niñez tiene de la Navidad?
El recuerdo más vivo es la noche de Navidad haciendo cagar el *tió* con mi abuela paterna y con mis primos. Es una de las tradiciones que me gustan y la quiero mantener. Recuerdo que era un piso pequeño y había una montaña de regalos (¡éramos siete primos!) tapada con una manta. Calentábamos los palos para hacer cagar el *tió* en el radiador, cantábamos...

Por lo que explica, usted es más de *cagatió* que de Reyes Magos o de Papá Noel...
No soy de Papá Noel y, aunque celebraba los Reyes Magos con mis abuelos de Tarragona, lo que más me gusta es, sin duda, el *tió*. Le envuelve una magia que te deslumbra, sobre todo de pequeña. Pero también tenían su gracia los Reyes: eso de levantarte por la mañana y ver que habían aparecido regalos...

¿Cómo adorna su casa cuando llegan estas fechas tan señaladas?
Reconozco que no la adorno mucho... De pequeña hacía el pesebre con mis padres, en el que no podía faltar nunca el *caganer*, y me gustaba pasear por la Fira de Santa Llúcia. Ahora, de mayor, pongo cuatro bolas de navidad y unas luces, y listo.

¿Recuerda algún regalo especialmente?
Nunca había muchos regalos porque éramos muchos primos, pero cualquier cosa me hacía ilusión. Sí recuerdo un árbol de plástico con una copa verde que se abría al apretar un botón y del interior salía una casita. También alguna muñeca Nancy o Barriguitas. Pero siempre quise un Scalextric y nunca me lo regalaron; a mí, que me gustan tanto los coches.

Pídalo ahora...
¡Ja, ja, ja! Creo que ya se me ha pasado el momento. Ahora no pediré nada especial, acaso unos guantes para la moto. Los que tengo ahora están agujereados, literalmente, porque tienen muchos años.

"De petita m'agradava passejar per la Fira de Santa Llúcia"

¿Y sigue haciendo cagar el *tió*?
Lo hacemos y vamos a lo práctico. Lo simplificamos con el amigo invisible y hacemos el regalo para una sola persona... En la familia somos bastante desastrosos para buscar detalles... Yo soy especialmente nefasta a la hora de pensar en regalos un día concreto, se me ocurren más *fuera de temporada.*

¿Qué es lo que más le gusta de las tradiciones navideñas?
Poder vivirlas a tu manera, con la gente que quieres. Y la *escudella* y *carn d'olla* que no falten; la de mi madre, la de mi abuela, la de mi suegra...

La que hace usted...
No me sale mal, pero prefiero que me la hagan. Los platos típicos me encantan; si estuviera en otro lado del mundo, los comería. ■

TEMPS DE SOLIDARITAT

Campanya Cap Nen Sense Joguina

Que tots els nens rebin una joguina el dia de Reis hauria de ser un dret, no un privilegi. Un any més, Cap Nen Sense Joguina (www.capnensensejoguina.com) s'ha proposat que els més necessitats també gaudeixin d'un dia tan especial. Per això, arribada a la seva 43a edició, aquesta campanya es planteja recollir quantes més joguines millor. L'objectiu és repartir-les entre diferents entitats i als hospitals de Sant Pau, del Nen Déu i de Sant Josep de la Muntanya. **Aquells que desitgin col·laborar en aquesta iniciativa només han de dipositar una joguina nova a l'estand instal·lat en el número 6 del carrer Casp els dies 4 i 5 de gener.**

La campanya culminarà, com és habitual, la nit del 5 de gener amb una marató radiofònica, a partir de les 21 h, emesa per Ràdio Barcelona Cadena SER des del seu estudi Toresky. Aquells que ho desitgin podran trucar per telèfon i participar de la subhasta de diversos objectes cedits per persones rellevants dins del panorama social i cultural.

COM HAN DE SER LES JOGUINES? Cap Nen Sense Joguina no és l'única recollida de joguines que es realitza aquests dies. Gairebé tots els barris impulsen iniciatives similars, de les quals es pot trobar informació a l'agenda per districtes d'aquesta guia.

Això sí: s'aconsella que, en cas de voler col·laborar amb una joguina, aquesta sigui nova i educativa (la qual cosa no vol dir, només, el clàssic trencaclosques; cada vegada hi ha més joguines adequades i atractives que potencien les capacitats dels petits). Les joguines sexistes i bèl·liques no s'accepten en aquest tipus de recollides. ■

Que todos los niños reciban un juguete el día de Reyes debería ser un derecho, no un privilegio. Un año más, Cap Nen Sense Joguina (Ningún Niño Sin Juguete, www.capnensensejoguina.com) se ha propuesto que los más necesitados también disfruten de un día tan especial. Para ello, llegada a su 43ª edición, esta campaña se plantea recoger cuantos más juguetes mejor. El objetivo es repartirlos entre diferentes entidades y a los hospitales de Sant Pau, del Nen Déu y de Sant Josep de la Muntanya. **Quienes**

Andrea Bosch

deseen colaborar en esta iniciativa sólo tienen que depositar un juguete nuevo en el stand instalado en el número 6 de la calle Casp los días 4 y 5 de enero.

La campaña culminará, como es habitual, la noche del 5 de enero con una maratón radiofónica a partir de las 21 h emitida por Radio Barcelona Cadena SER desde su estudio Toresky. Quienes lo deseen podrán llamar por teléfono y participar en la subasta de diversos objetos cedidos por personajes relevantes del panorama social y cultural.

¿CÓMO DEBEN SER LOS JUGUETES? Cap Nen Sense Joguina no es la única recogida de juguetes que se hace estos días. Casi todos los barrios impulsan iniciativas similares, de las que se puede encontrar información en la agenda por distritos de esta guía.

Eso sí: se aconseja que, en caso de querer colaborar con un juguete, éste sea nuevo y educativo (lo que no quiere decir, sólo, el clásico puzzle; cada vez hay más juguetes adecuados y atractivos que potencian las capacidades de los pequeños). Los juguetes sexistas y bélicos no se aceptan en este tipo de recogidas. ■

CELEBRACIÓ DEL DIA INTERNACIONAL DEL MIGRANT

Fusió de cultures

Les entitats que conformen el Consell Municipal d'Immigració i l'Ajuntament de Barcelona organitzen una festa ciutadana intercultural per celebrar el Dia Internacional del Migrant, el diumenge 13 de desembre d'11 a 17 h al Moll de la Fusta. Hi haurà una mostra d'entitats que treballen per a la immigració; tallers per descobrir la diversitat cultural mitjançant l'artesania, la gastronomia, la música i la dansa; exposicions, jocs tradicionals d'aquí i d'allà... Aquesta serà una jornada diferent per fomentar el respecte, el reconeixement i la convivència entre les cultures presents a la ciutat.

Las entidades que conforman el Consejo Municipal de Inmigración y el Ayuntamiento de Barcelona organizan una fiesta ciudadana intercultural para celebrar el Día Internacional del Migrante, el domingo 13 de diciembre de 11 a 17 h en el Moll de la Fusta. Habrá una muestra de las entidades que trabajan para la inmigración; talleres para descubrir la diversidad cultural mediante la artesanía, la gastronomía, la música y la danza; exposiciones; juegos tradicionales de aquí y de allá... Será una jornada diferente para fomentar el respeto, reconocimiento y convivencia entre las culturas presentes en la ciudad.

Xavier González

POSA'T LA GORRA

Viu la festa al Zoo

El 19 de desembre el Zoo de Barcelona acull la 9a edició de la festa Posa't la Gorra organitzada per l'Associació de Nens amb Càncer (AFANOC). Amb aquesta jornada es pretén sensibilitzar la societat i donar a conèixer l'existència del càncer infantil. Com en altres anys, s'han previst nombroses actuacions infantils, tallers, jocs didàctics i de màgia. Per accedir a la festa, cal comprar la gorra de la campanya, símbol de solidaritat de la jornada. Aquesta gorra es pot adquirir anticipadament a escoles i centres comercials i, el mateix dia de la festa, a les mateixes entrades del parc. El seu preu és de 4 € i dóna accés gratuït al Zoo a tots els nens d'entre 3 i 17 anys. Els adults que portin la gorra tindran un 50% de descompte en l'entrada, és a dir, pagaran només 8 €. Més informació a www.zoodebarcelona.cat

El 19 de diciembre, el Zoo de Barcelona acoge la novena edición de la fiesta Posa't la Gorra (Ponte la Gorra) organizada por la Asociación de Niños con Cáncer (AFANOC). Con esta jornada se pretende sensibilizar a la sociedad y dar a conocer la existencia del cáncer infantil. Como otros años, se han previsto numerosas actuaciones infantiles, talleres, juegos didácticos y de magia. Para acceder a la fiesta, es necesario comprar la gorra de la campaña, símbolo de solidaridad de la jornada. Esta gorra se puede adquirir por anticipado en escuelas y centros comerciales, y el mismo día de la fiesta, en las taquillas de entrada al parque. Su precio es de 4 € y da acceso gratuito al Zoo a todos los niños de entre 3 y 17 años. Los adultos que lleven la gorra tendrán un 50% de descuento en la entrada, es decir, sólo pagarán 8 €. Más información en www.zoodebarcelona.cat

AVIS I NÉTS

La il·lusió per les tradicions del Nadal es transmet de generació en generació

En els contes nadalencs d'arreu del món, els avis són amb freqüència tot un símbol d'unió i d'afecte. Ells són els encarregats de transmetre les tradicions. Potser per aquesta raó s'ha convertit en costum que casa seva sigui el lloc triat per a les grans celebracions, en especial el Nadal. I si no, que ho diguin a **Jesús Concernau, de 69 anys,** que rep sovint la visita dels seus tres fills i set néts, la qual cosa converteix la seva vida quotidiana en un concert de rialles, xerrades i jocs. I això sembla agradar-li tant com als petits, autèntics reis de la casa.

Quan arriben les festes, l'alegria és encara més palpable. "És una època emocionant, perquè coincideixen a casa tots els nens i ho gaudim al màxim, abans que creixin massa i deixin enrere la il·lusió més genuïna", explica en Jesús. Per a ell, és primordial seguir les tradicions nadalenques en família. A més a més, "amb una descendència tan nombrosa és molt divertit. Mai no falta ambient", afegeix.

L'avi espera que els nens conservin en la memòria els records d'aquests moments quan siguin grans. El repte sembla aconseguit, ja que **l'Aleix, d'11 anys,** un dels seus néts, assegura: "Quan sigui gran, vull fer el mateix que ell fa amb nosaltres". De fet, no pot dissimular les ganes que té de muntar ja el pessebre amb el seu avi: "Ens va explicant les històries de les figures a mesura que les col·loquem".

ALS SEUS 11 ANYS, L'ALEIX DEIXA CLAR QUE EL MÉS IMPORTANT PER A ELL NO ÉS QUE ELS REIS LI PORTIN REGALS, SINÓ "QUE TOTA LA FAMÍLIA ESTIGUI REUNIDA"

Als seus 11 anys, deixa clar que el més important per a ell no és que els Reis li portin regals, sinó "que tota la família estigui reunida". És clar que tampoc faria un lleig a Ses Majestats si li portessin "roba de marca", confessa en veu baixa. De fet, potser els ho suggerirà a la carta que els portarà acompanyat de tots els seus germans i cosins, com és costum de la família.

RECORD D'ALTRES ÈPOQUES. A l'avi, li agrada recordar, davant l'atenta mirada dels seus néts, que quan era petit el Nadal era molt diferent. "Abans de mudar-me a Barcelona, vaig viure a Llorenç del Penedès. Era l'època de la postguerra i qualsevol cosa fora d'allò habitual es valorava encara més. El Nadal era sagrat, es respectava, per la qual cosa seguíem les tradicions amb fervor i les preparàvem amb meticulositat. D'aquells temps tinc records meravellosos", explica.

Potser aquest sigui el motiu pel qual sempre ha volgut recrear aquell ambient per als seus i pel qual la seva descendència compleix ara també amb les tradicions nadalenques més típiques. Tant és així que no dubta a confessar que el Pare Noel no és benvingut a casa seva: "No el necessitem, perquè ja tenim els Reis d'Orient, que són perfectes".

En los cuentos navideños de todo el mundo, los abuelos son con frecuencia todo un símbolo de unión y de cariño. Ellos son los encargados de transmitir las tradiciones. Quizá por esta razón se ha convertido en costumbre que sus casas sean el lugar escogido para las grandes celebraciones, en especial la Navidad. Y si no, que se lo digan a **Jesús Concernau, de 69 años,** que recibe a menudo la visita de sus tres hijos y siete nietos, lo que convierte su vida cotidiana en un concierto de risas, charlas y juegos. Y esto parece encantarle tanto como a los pequeños, auténticos reyes de la casa.

Cuando llegan las fiestas, la alegría es aún más palpable. "Es una época emocionante, porque coinciden en casa todos los pequeños y lo disfrutamos al máximo, antes de que crezcan demasiado y dejen atrás la ilusión más genuina", cuenta Jesús. Para él, es primordial seguir las tradiciones navideñas en familia. Además, "con una descendencia tan numerosa es muy divertido. Nunca falta ambiente", añade.

El abuelo espera que los niños conserven en la memoria los recuerdos de estos momentos cuando sean mayores. El reto parece cumplido, ya que **Aleix, de 11 años,** uno de sus nietos, asegura: "Cuando sea grande, quiero hacer lo mismo que él hace con nosotros". De hecho, no puede disimular las ganas que tiene de montar ya el pesebre con su abuelo: "Nos va contando las historias de las figuras conforme las ponemos".

A sus 11 años, deja claro que lo más importante para él no es que los Reyes le traigan regalos, sino "que toda la familia esté reunida". Claro que tampoco haría un feo a Sus Majestades si le trajesen "ropa de marca", como confiesa en voz baja. De hecho, igual se lo sugerirá en la carta que les llevará acompañado de todos sus her-

Recorda entre rialles que quan era nen, abans d'anar-se'n al llit, on esperava "sense poder dormir" la visita de Ses Majestats, sortia a la finestra i cridava a tot pulmó: "Reis d'Orient, porteu-me moltes coses". De la mateixa manera, espera que els seus néts triguin encara a conèixer el secret de Melcior, Gaspar i Baltasar. De moment, sembla estar estalvi, ja que l'Aleix està desitjant anar a veure'ls a la cavalcada.

TRASPÀS DE TRADICIONS. Una altra imatge que porta a en Jesús molts records és la del cagatió. "La meva àvia buscava un tronc en el qual hi havia un gran forat i ens deia que era la seva boca. Del tió trèiem mitjons o mandarines. Per a nosaltres era emocionant. Els temps han canviat tant!", explica amb nostàlgia. Avui segueix sent un fervent seguidor d'aquesta tradició, tant com l'Aleix: "El tió és allò que més m'agrada del Nadal: sempre em dóna llaminadures!".

"DEL TIÓ TRÈIEM MITJONS O MANDARINES. PER A NOSALTRES ERA EMOCIONANT. ELS TEMPS HAN CANVIAT TANT!", EXPLICA EN JESÚS AMB NOSTÀLGIA

L'avi també ha inculcat la seva passió pels *Pastorets* al seu nét. "De petit sempre em portaven a les funcions i era màgic. Un cop vivint a Barcelona, vaig començar a dirigir l'obra que es fa al escola Sant Pere Claver", narra. Armat amb un enorme àlbum, no pot ocultar el seu orgull quan mostra les fotos dels seus néts vestits de dimoniets i àngels sobre l'escenari. "Tots participem de l'obra", aclareix. L'Aleix afirma amb molta seguretat que sempre actuarà als *Pastorets,* "sobretot els de l'avi, perquè són els millors".

Un altre dels moments preferits del petit és el sopar de la Nit de Nadal, ja que pot tastar la sopa de galets que prepara la seva àvia. A més d'aquest típic plat català, tampoc falta a taula la carn d'olla, els canelons, el peix i els torrons. La família sempre fa la digestió el dia 25 anant, a la tarda, al teatre. I, no podia ser d'una altra manera, el dia de Reis, tots es tornen a reunir per buscar la fava dins del tortell. ■

UNS ALTRES TEMPS i vells costums

Les coses eren molt diferents quan en Jesús era petit, ja que l'època no donava per a capricis: "Gairebé sempre teníem un pollastre al forn i el paladejàvem molt perquè, a vegades, no l'havíem menjat en tot l'any", relata. L'Aleix, el seu nét d'11 anys, l'escolta amb admiració somiant amb les festes que s'apropen i que prometen moltes emocions: la Cavalcada, els regals, els menjars de la seva àvia, els jocs amb els seus germans i cosins...

Las cosas eran muy diferentes cuando Jesús era pequeño, ya que la época no daba para caprichos: "Casi siempre teníamos un pollo al horno y lo disfrutábamos mucho porque, a veces, no lo habíamos comido en todo el año", relata. Aleix, su nieto de 11 años, le escucha con admiración soñando con las fiestas que se avecinan y que prometen muchas emociones: la Cabalgata, los regalos, la comida de su abuela, los juegos con sus hermanos y primos...

manos y primos, como es costumbre en la familia.

RECUERDO DE OTRAS ÉPOCAS. Al abuelo, le gusta recordar, ante la atenta mirada de sus nietos, que cuando era pequeño las Navidades eran muy diferentes. "Antes de mudarme a Barcelona, viví en Llorenç del Penedès. Era la época de la posguerra y cualquier cosa que se saliera de lo habitual se valoraba aún más. La Navidad era sagrada, se respetaba, por lo que seguíamos las tradiciones con fervor y las preparábamos con meticulosidad. De aquellos tiempos tengo recuerdos maravillosos", explica.

Quizá éste sea el motivo por el que siempre ha querido recrear aquel ambiente

L'avi i els seus néts comparteixen una mateixa passió: els 'Pastorets'

para los suyos y por el que su descendencia cumple ahora también con las tradiciones navideñas más típicas. Tanto es así que no duda al confesar que Papa Noel no es bienvenido en su casa: "No lo necesitamos, porque ya tenemos a los Reyes, que son perfectos".

Recuerda entre risas que cuando era niño, antes de irse a la cama donde esperaba "sin poder dormir" la visita de Sus Majestades, salía a la ventana y gritaba a todo pulmón: "Reyes de Oriente, traedme muchas cosas". De la misma manera, espera que sus nietos tarden aún en conocer el secreto de Melchor, Gaspar y Baltasar. De momento, parece estar a salvo, ya que Aleix está deseando ir a verles a la cabalgata.

TRASPASO DE TRADICIONES. Otra imagen que le trae a Jesús muchos recuerdos es la del *cagatió*. "Mi abuela buscaba un tronco en el que había un gran agujero y nos decía que era su boca. Del *tió* sacábamos calcetines o mandarinas. Para nosotros era emocionante. ¡Los tiempos han cambiado tanto!", explica con nostalgia. Hoy sigue siendo un ferviente seguidor de esta tradición, tanto como Aleix: "El *tió* es lo que más me gusta de la Navidad: ¡siempre me da golosinas!".

El abuelo también ha inculcado su pasión por los *Pastorets* a su nieto. "De pequeño siempre me llevaban a las funciones y era mágico. Ya en Barcelona, empecé a dirigir la obra que se hace en el colegio Sant Pere Claver", narra. Armado con un enorme álbum, no puede ocultar su orgullo cuando muestra las fotos de sus nietos vestidos de diablillos y ángeles sobre el escenario. "Todos participamos de la obra", aclara. Aleix afirma con mucha seguridad que siempre actuará en los *Pastorets,* "sobre todo en los del abuelo, porque son los mejores".

Otro de los momentos preferidos del pequeño es la cena de Nochebuena, ya que puede disfrutar de la sopa de *galets* que prepara su abuela. Además de este típico plato, tampoco falta en la mesa la *carn d'olla,* canelones, pescado y turrones. La familia siempre hace la digestión el día 25 acudiendo, por la tarde, al teatro. Y, cómo no, el día de Reyes, todos se vuelven a reunir para buscar el haba en el roscón. ■

CIUTAT VELLA

Antoni Planelles

Turroneria Planelles Donat

“Els torrons donen un toc especial a la taula de Nadal. Nosaltres elaborem les varietats tradicionals, les de tota la vida, perquè ens agrada que la gent es retrobi amb els mateixos sabors que recorda haver tastat a casa dels seus avis”

“Los turrones dan un toque especial a la mesa de Navidad. Nosotros elaboramos variedades tradicionales, las de toda la vida, porque nos gusta que la gente se reencuentre con los mismos sabores que recuerda haber probado en casa de sus abuelos”

DISTRICTE DE CIUTAT VELLA

RECOLLIDA DE CARTES

Abans que els Reis d'Orient arribin a Barcelona, els Carters Reials tindran molta feina: des del dilluns 28 de desembre i fins al 4 de gener (excepte el dia 1 de gener), recolliran tots els sobres adreçats a Ses Majestats de mans dels nens i les nenes que s'apropin a la Plaça Sant Jaume. La Patge Estel els donarà un cop de mà, i tothom es podrà fer fotos amb tots dos.

A més a més, els dies 2, 3 i 4 de gener un Carter Reial serà al Pailebot Santa Eulàlia recollint sobres, gràcies a la col·laboració del Museu Marítim de Barcelona.

Antes de que los Reyes Magos lleguen a Barcelona, los Carteros Reales tendrán mucho trabajo: desde el lunes 28 de diciembre y hasta el 4 de enero (excepto el día 1 de enero), recogerán todos los sobres dirigidos a Sus Majestades de manos de los niños y niñas que se acerquen a la Plaça Sant Jaume. La Paje Estel les echará una mano, y aquéllos que lo deseen podrán hacerse fotos con ambos.

Además, los días 2, 3 y 4 de enero, un Cartero Real estará en el Pailebot Santa Eulàlia recogiendo cartas, gracias a la colaboración del Museu Marítim de Barcelona.

Del dilluns 28 de desembre al dilluns 4 de gener

D'11.30 a 13.30 h i de 17 a 19.30 h
(excepte el dia 31, que només hi serà al matí, i el dia 1, festiu)

Plaça Sant Jaume
Bus: 14, 17, 19, 38, 40, 45, 59, 91
Metro: Liceu (L3), Jaume I (L4)
Renfe i FGC: Catalunya

Del dissabte 2 al dilluns 4 de gener

D'11 a 19 h

Moll de la Fusta (Bosch i Alsina)
(Port Vell de Barcelona)
Bus: 14, 36, 57, 59, 64, 157
Metro: Drassanes (L3)

Activitats gratuïtes per a tots els públics. Ho organitza: Departament de Festes i Tradicions

Fins al diumenge 13 de desembre

De 10.30 a 13.30 h (festius, de 16.30 a 19.30 h)

Plaça Nova / Av. de la Catedral

Tió gegant de la Fira de Santa Llúcia

A càrrec de Taller de Cultura

Ho organitza: Associació de Firaires de Santa Llúcia

Fins al diumenge 13 de desembre

De 10 a 20 h

Parada Sínia
(Plaça de Sant Josep Oriol)

Venda de productes nadalencs

Amb finalitats benèfiques

Ho organitza: Coop. Centre Ocupacional Sínia

Fins al dijous 7 de gener

De 10.30 a 13.30 h

Plaça del Gas

Pessebre

Ho organitza: Gas Natural

Fins al dissabte 16 de gener

De 10 a 19 h (festius tancat)

Arxiu Fotogràfic de Barcelona
(Plaça Pons i Clerch, 2, 2a planta)
Bus: 14, 17, 19, 39, 40, 45, 51
Metro: Arc de Triomf (L1), Jaume I (L4)
Renfe: Arc de Triomf

1909: fotografia, ciutat i conflicte

Amb motiu del centenari de la Setmana Tràgica

Entrada gratuïta

Fins al diumenge 24 de gener

De 12 a 14 h i de 16 a 20 h (de dimarts a dissabte); d'11 a 14 h (diumenge i festius); dilluns, tancat

La Capella
(Hospital, 56)
Bus: 14, 38, 59, 91
Metro: Liceu (L3), Catalunya (L1, L3)
Renfe: Catalunya / FGC: Catalunya

Pulsions

Projectes de final de carrera dels alumnes de l'Escola Massana

Entrada gratuïta

Fins al diumenge 24 de gener

D'11 a 14 h i de 16 a 20 h (de dimarts a divendres); d'11 a 20 h (dissabte, diumenge i festius); dilluns, tancat; 25, 26 de desembre i 1 de gener, tancat

La Virreina Centre de la Imatge
Palau de la Virreina. Espai 2
(La Rambla, 99)
Bus: 14, 38, 59, 91
Metro: Liceu (L3), Catalunya (L1, L3)
Renfe: Catalunya / FGC: Catalunya

Noh Suntag

Estat d'excepció

La primera gran exposició individual del fotògraf sud-coreà Noh Suntag que es pot veure a Espanya, crea les seves fotografies a Corea del Nord i Corea del Sud, està interessat en les ambivalències i les ruptures dins de les dues societats i entre elles. Les obres d'aquesta exposició corresponen al període comprès entre els anys 2000 i 2007

Preu: 4,10 € (amb els descomptes habituals)
Diumenge, de 15 a 20 h, gratuït; i el primer diumenge de mes, d'11 a 20 h, gratuït
Ho organitza: Institut de Cultura de Barcelona

Guillermo Molner

Dissabte 12 i diumenge 13, dissabte 19 i dimarts 29 de desembre

16.30 h

Plaça Carles Pi i Sunyer

Mercat de la Rejoguina

Es venen joguines usades i reciclades en bon estat a preus simbòlics

Ho organitza: Comunitat de Sant Egidi

Dilluns 14 de desembre

16.30 h

Saló de Cent de l'Ajuntament de Barcelona
Plaça Sant Jaume
Bus: 17, 19, 40, 45, 120
Metro: Jaume I (L4)

Concert de Nadal

Casals i entitats de Gent Gran de Ciutat Vella

Concert adreçat a tota la gent gran del districte que es vulgui apropar fins a la seu de l'Ajuntament

Activitat gratuïta. Les invitacions es fan arribar directament a les diferents entitats
Ho organitza: Serveis a les Persones, Districte de Ciutat Vella

Dilluns 14 de desembre

17 h

Festa de l'Arbre de Nadal

Cercavila des d'Almirall Cervera i fins a la plaça de la Barceloneta. A les 18 h, cantada de nadales a càrrec de Los Ronderos. Encesa de l'arbre de Nadal i xocolatada

Ho organitzen: Comissió de Festes del carrer Pescador, i AMPAs i CEIP Barceloneta

Dimarts 15 de desembre

De 16.30 a 19 h

Casal de Gent Gran Municipal Trueta
(Sant Pacià, 9)

Festa de Nadal

i pessebre vivent

Activitat gratuïta
Ho organitza: Casal Gent Gran Municipal Trueta

Dimecres 16 de desembre

De 16 a 19 h

Casal Gent Gran Municipal Tarradelles
(plaça Caramelles, 3 baixos)

Festa de Nadal

Activitat gratuïta
Ho organitza: Casal Gent Gran Municipal Tarradelles

Dijous 17 de desembre

18 h

Complex Poliesportiu Can Ricart

Festa de Nadal

Activitat tancada a les entitats del projecte
Ho organitza: Projecte Infància del Raval

Dijous 17 de desembre

De 17 a 19 h

Centre Cívic Convent de Sant Agustí
(Comerç, 36)

Festa de Nadal

Ho organitza: Casal Municipal Gent Gran Comerç

Dijous 17 de desembre

De 17 a 19 h

Centre Cívic Pati Llimona
(Regomir, 3)

Festa de Nadal

Activitat gratuïta
Ho organitza: Casal Municipal Gent Gran Pati Llimona

Dissabte 19 de desembre

De 17 a 19 h

Plaça de Sant Agustí

Festa cagatió

Ho organitza: Associació de Comerciants i Veïns del carrer Hospital

Dissabte 19 de desembre

20.30 h

Associació de Comerciants i Veïns del carrer Nou de la Rambla
(Nou de la Rambla, 14)

Cantada de Nadales

Diumenge 20 de desembre

10.30 h

Parc de la Ciutadella

Bus: 14, 39, 40, 41, 42, 51, 141, B25
Metro: Ciutadella-Vil·la Olímpica (L4)

XIII Aplec Nadalenc

A càrrec de la Coordinadora Sardanista de Catalunya. Actuacions: Mediterrània, Principal del Llobregat i Sant Jordi

Entrada gratuïta
Ho organitza: Coordinadora Sardanista de Catalunya

Diumenge 20 de desembre

De 12 a 14 h

Parc de la Barceloneta

Cantada de nadales

A càrrec de la Coral Barceloneta Gentil el dia 20 i de Los Ronderos el dia 21

Ho organitza: Associació GAMAR

Diumenge 20 de desembre

Santa Maria del Mar

Poema de Nadal

de Josep Maria de Sagarra

Pregó de Nadal a càrrec del diaca de Santa Maria del Mar amb la participació dels nens i les nenes de la catequesi i la col·laboració dels Gegants de Santa Maria del Mar

Activitat gratuïta

Dimarts 22 de desembre

De 17 a 19.30 h

Casal Infantil Convent Sant Agustí

(Pl. Acadèmia, s/n)

Cagatió al casal

Dimecres 23 de desembre

17 h

Centre de Cultura de Dones Francesca Bonnemaison

(Sant Pere més Baix, 7)
Bus: 17, 19, 39, 40, 41, 42, 45, 55, 141
Metro: Urquinaona (L1, L4)

Destapa el Nadal

Els contes nadalencs estan darrere de les fitxes d'un *memory* gegant

Per a nens de 5 a 10 anys. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dilluns 28 de desembre

De 21 a 22.30 h

Passeig Marítim

Nit de llufes

Correfoc: del Passeig Marítim a la plaça Poeta Boscà

Ho organitza: Diables de la Barceloneta

Dilluns 28, dimarts 29 i dimecres 30 de desembre

Església de Santa Maria del Pi

Poema de Nadal

Ho organitza: Accés Teatre

Dilluns 28, dimarts 29 i dimecres 30 de desembre

De 10 a 14 h

Convent de Sant Agustí

(Plaça Acadèmia s/n)

Casal d'hivern

Preu: 9,37 € per a usuaris extern al servei diari

Dimecres 30 de desembre

17 h

Centre Francesca Bonnemaison

(Sant Pere més Baix, 7)
Bus: 17, 19, 39, 40, 41, 42, 45, 55, 141
Metro: Urquinaona (L1, L4)

Qui ha trobat el torró?

Jocs amb diferents contes il·lustrats

Per a nens de 5 a 10 anys. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dilluns 4 de gener

A partir de les 16 h

Festa dels Patges Reials

Passejada pels carrers Conreria, Salvat Papasseit, Ginebra, Pg. Joan de Borbó, Almirall Cervera, Atlàntida i pl. Poeta Boscà. A partir de les 17 h, lliurament de cartes al Patge

Ho organitza: Associació d'Alumnes i Exalumnes Escola d'Adults de la Barceloneta

Dimarts 5 de gener

Moll de la Fusta

Cavalcada de Reis

16.30 h

Moll de la Fusta

Animació mentre s'espera l'arribada dels Reis a partir de les 17 h al Pailebot Santa Eulàlia amb la comitiva reial. Cerimònia de rebuda

18.30 h

Avinguda del Marquès de l'Argentera

La cavalcada continuarà per Via Laietana, Pl. Urquinaona, Pl. Catalunya, Pl. Universitat, Ronda de Sant Antoni, Sepúlveda, Vilamarí, Lleida i Avinguda Rius i Taulet

Ho organitza: Institut de Cultura de Barcelona

Dimecres 13 de gener

De 22 a 24 h

Centre Cívic Drassanes

(Nou de la Rambla, 45)

Nit de Cap d'Any intercultural

Ho organitza: Casa Eslava i Amics Unesco

El Caldo Gallina Blanca el caliu de Nadal

Hi ha sabors que només les bones tradicions saben conservar.
El caldo d'escudella de Gallina Blanca amb galets gegants. Bon Nadal.

www.gallinablanca.es

EIXAMPLE

Raquel Segura

Administració de loteria

“És inconcebible no participar, al menys amb un dècim, en el Sorteig de Nadal. És tota una tradició que la gent viu amb il·lusió i esperança. M’agrada pensar que estic repartint premis i alegria. No hi ha millor època de l’any per gaudir-ne”

“Es inconcebible no participar, al menos con un décimo, en el Sorteo de Navidad. Es toda una tradición que la gente vive con ilusión y esperanza. Me gusta pensar que estoy repartiendo premios y alegría. No hay mejor época del año para disfrutarlos”

DISTRICTE DE L'EIXAMPLE

Fins al divendres 18 de desembre

Centre Cívic Casa Elizalde
(València, 302)
Bus: 6, 7, 16, 17, 19, 20, 22, 24, 28, 39, 40, 43, 44, 45
Metro: Passeig de Gràcia (L2, L3, L4), Girona (L4)
FGC: Provença

V Festival de músiques místiques

Activitat per a públic adult
Ho organitza: Centre Cívic Casa Elizalde

Fins al diumenge 27 de desembre

De dilluns a divendres de 9 a 21 h, dissabte de 10 a 14 h i de 16 a 20 h, i diumenge de 10 a 14 h

Centre Cívic Sagrada Família
(Provença, 480)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Exposició L'aigua al segle XXI

Activitat per a públic adult
Ho organitzen: Centre Cívic Sagrada Família i Biblioteca Sagrada Família

Fins al dilluns 28 de desembre

Centre Cívic Sagrada Família
(Provença, 480)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Sardenya

molt per descobrir

Fotografies de Joan Mayoral

Fins al dimecres 30 de desembre

Centre Cívic Casa Elizalde
(València, 302)
Bus: 6, 7, 16, 17, 19, 20, 22, 24, 28, 39, 40, 43, 44, 45
Metro: Passeig de Gràcia (L2, L3, L4), Girona (L4) / FGC: Provença

Exposició Mirant des de fora

Activitat per a públic adult

L'HOME AMB MÉS NASSOS

Apareix cada 31 de desembre i té tants nassos com dies l'any... És l'Home dels Nassos, un personatge de la tradició barcelonina que des de fa més d'una dècada es passeja pels carrers de la ciutat el darrer dia de l'any, repartint nassos com el seu. L'any passat van ser en total 25.000.

Aquest, el seu únic passeig anual, el fa acompanyat dels animals de l'entitat Arca de Noè, el grup de percussió Percudium, els Cavallets Cotoners, el Cavallot de Petras Albas i la Mulassa de Barcelona. La cercavila, que cada any varia el seu recorregut, finalitza a la plaça de Sant Jaume, on l'Home dels Nassos saluda les autoritats i fa entrega a l'alcalde de la ciutat de les claus que han d'obrir l'any nou. A canvi, ell rep les de la ciutat, sobre la qual exerceix també una mica d'alcalde al llarg de l'any, ja que acostuma a rebre dels ciutadans cartes amb precs, opinions i queixes.

Albert Bertran

Aparece cada 31 de diciembre y tiene tantas narices como días el año... Es el Home dels Nassos (Hombre de las Narices), un personaje de la tradición barcelonesa que desde hace más de una década se pasea por las calles de la ciudad el último día del año, repartiendo narices como la suya. El año pasado fueron en total 25.000.

Éste, su único paseo anual, lo hace acompañado de los animales de la entidad Arca de Noè, el grupo de percusión Percudium, los Cavallets Cotoners, el Cavallot de Petras Albas y la Mulassa de Barcelona. El pasacalles, que cada año varía su recorrido, finaliza en la plaza de Sant Jaume, donde el Home dels Nassos saluda a las autoridades y entrega al alcalde de la ciudad las llaves que han de abrir el año nuevo. A cambio, él recibe las de la ciudad, sobre la que ejerce un poco de alcalde durante todo el año, ya que acostumbra a recibir de los ciudadanos cartas con ruegos, opiniones y quejas.

Dijous 31 de desembre

10.30 h Inici del recorregut al cor de l'Eixample, en homenatge a l'Any Cerdà: des de l'illa Torre de les Aigües (Roger de Llúria-Consell de Cent)

12 h Festa infantil a la Plaça de la Virreina per celebrar que l'Institut del Paisatge Urbà i la Qualitat de Vida ha recuperat la glorieta desapareguda de la finca del carrer Astúries, 89, obra de l'arquitecte Cèsar Martinell i casa de naixement del gimnasta Joaquim Blume. Rebuda de l'Home dels Nassos amb xocolatada, activitats esportives, actuació del grup Els Farsants i participació dels animals de l'Arca de Noè i el grup Percudium

Activitat gratuïta per a públic familiar
Ho organitza: Arca de Noè, amb el suport de l'Institut del Paisatge Urbà, l'Institut Barcelona Esports, la Comissió de Participació i Associacionisme, i els districtes de Sants-Montjuïc i Eixample

Fins al dissabte 2 de gener

Consultar horaris

Centre Cívic Fort Pienc
(Ribes, 14)
Bus: 6, 10, 42, 54, 141
Metro: Arc de Triomf, Marina (L1)
FGC: Provença

VII Mostra de jocs i joguines

Activitat per a públic infantil
Ho organitza: Centre Cívic Fort Pienc

Fins al dimarts 5 de gener

Barri de la dreta de l'Eixample
(de Passeig de Gràcia al Passeig Sant Joan i de la Diagonal a la Gran Via)
Metro: Passeig de Gràcia (L2, L3, L4), Verdaguer (L4, L5)

Activitats nadalenques al CorEixample

Els comerciants del CorEixample han organitzat una llar d'infants a la Parròquia de la Concepció (del 20 de desembre i fins el 5 de gener), concerts de nadales a càrrec dels alumnes de l'escola de música La Casa dels Nens, una carpa reial (a Bruc amb València entre el 2 i el 5 de gener) i el sorteig d'una gran panera

Ho organitza: Eix Comercial CorEixample

Fins al dimecres 6 de gener

Consultar a www.tmb.cat

Vestíbul de l'estació de metro Universitat
(Plaça Universitat)

Pista de patinatge sobre gel sintètic

Serà necessari haver validat el títol de transport. La Nit de Cap d'Any s'allargarà l'horari fins a les 3 h

Ho organitza: Transports Metropolitans de Barcelona

Dissabte 12 de desembre

De 10.30 a 14 h

Centre Cívic Sagrada Família
(Provença, 480)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Cicle de consum responsable Mercat d'intercanvi

Vols intercanviar joguines, música, objectes, llibres, jocs?

Activitat per a públic juvenil i adult

Diumenges 13 i 20 de desembre

12 h

Biblioteca Sagrada Família
(Provença, 480)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50,51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Sac de Rondalles Contes congelats

Activitat per a públic infantil
Ho organitza: Centre Cívic Sagrada Família

Del dilluns 14 de desembre al dimarts 5 de gener

Mercat Sagrada Família
(Padilla, 255)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Recollida de joguines noves

Les joguines són repartides entre entitats veïnals i ciutadanes implicades sempre amb l'ajut solidari i amb famílies del barri desestructurades

Ho organitzen: Grup Voluntaris Socials de l'Associació de Veïns i Veïnes de la Sagrada Família, i Colla Gegantera de l'entitat

Dilluns 14 de desembre

18 h

Biblioteca Sant Antoni-Joan Oliver
(Comte Borrell, 44-46)
Bus: 20, 24, 37, 55, 57, 61, 64, 91, 120, 121, 141, 157
Metro: Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Petit format El submarí de Monturiol

Activitat per a públic infantil

Dilluns 14 de desembre

18.30 h

Biblioteca Sant Antoni-Joan Oliver
(Comte Borrell, 44-46)
Bus: 20, 24, 37, 55, 57, 61, 64, 91, 120, 121, 141, 157
Metro: Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Club de Lectura Dames del Crim La invisible de Remington Stella

Activitat per a públic infantil

Dilluns 14 de desembre

19 h

Biblioteca Fort Pienc
(Ribes, 12)
Bus: 6, 10, 42, 54, 141
Metro: Arc de Triomf, Marina (L1)
FGC: Provença

Club de literatura de viatges Krakauer, Jon. Hacia rutas salvajes

Activitat per a públic adult

Dilluns 14 de desembre

20 h

Centre Cívic Sagrada Família
(Provença, 480)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Escriptura de les dones Sentiment tràgic o irònic de la vida?

A càrrec de Neus Carbonell, crítica literària i docent de la UOC. Taller participatiu on es reflexionarà sobre la trajectòria històrica dels escrits fets per dones. Activitat vinculada al 10è aniversari del Premi de Relats Curts del Centre Cívic

Activitat gratuïta per a adults (places limitades)

Dimarts 15 de desembre

18 h

Biblioteca Joan Miró
(Vilamarí, 61)
Bus: 9, 13, 27, 30, 41, 50, 56, 91, 109, 115, L94, L95
Metro: Espanya (L1, L3), Tarragona (L3)

El cau dels somnis

A càrrec de Regina Martí

Activitat per a públic infantil

Dimarts 15 de desembre

18 h

Biblioteca Sagrada Família
(Provença, 480)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Sac de Rondalles Cuiro, goma i mitja lliura de claus

Activitat per a públic infantil

Dimarts 15 de desembre

18.15 h

Biblioteca Lola Anglada

(Rocafort, 236)
Bus: 15, 27, 30, 32, 41, 43, 54, 59, 66, 78
Metro: Entença (L5)

Petit format

El somni de Galileu

Activitat per a nens i nenes a partir de 3 anys

Dimecres 16 de desembre

12 h

Biblioteca Sofia Barat

(Viladomat, 2-8)
Bus: 6, 7, 39, 45, 47, 50, 51, 54, 55, 56, 62
Metro: Girona (L4), Tetuan (L2)

Tertúlies BIB!

A càrrec de Mercé Romo

Activitat per a públic adult

Dimecres 16 de desembre

17.30 h

Jardins de Montserrat

(Rocafort, 263)
Bus: 27, 41, 43, 44
Metro: Entença (L5)

Contes per als més menuts

A càrrec d'Ada Cusidó

Activitat per a nens i nenes d'1 a 3 anys
Ho organitza: Biblioteca Lola Anglada

Dimecres 16 i dissabte 19 de desembre

De 10.30 a 13.30 h

Centre Cívic Cotxeres Borrell

(Viladomat, 2-8)
Bus: 20, 24, 57, 64, 157, N0, N6
Metro: Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Monogràfic de

Cuina de Nadal

A càrrec de Mercé Romo

Activitat per a públic adult
Preu: 9,25 €. Inscripció oberta

Dimecres 16 de desembre

19 h

Aula Ambiental del Punt Verd del barri de la Sagrada Família

(Lepant, 282-283)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Tertúlia-berenar

Consumir menys, viure millor

A càrrec de Toni Lodeiro, educador i divulgador ambiental

Activitat per a públic adult. Entrada gratuïta. Places limitades. Inscripció per telèfon al 93 435 05 47 o per e-mail a info@aulambiental.org

Dijous 17 de desembre

15.30 h

Biblioteca Lola Anglada

(Rocafort, 236)
Bus: 15, 27, 30, 32, 41, 43, 54, 59, 66, 78
Metro: Entença (L5)

Club de lectura

per a mares i pares novells

Activitat per a públic adult. Cal inscripció prèvia
Ho organitza: Biblioteca Lola Anglada

Dijous 17 de desembre

17 h

Espai de Gent Gran de Sant Antoni

(Comte Borrell, 44-46)
Bus: 20, 24, 37, 55, 57, 61, 64, 91, 120, 121, 141, 157
Metro: Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Festa de Nadal

Activitat per a gent gran
Preu: 3 €. Places limitades i únicament per als socis
Ho organitza: Espai Gent Gran Sant Antoni

Dijous 17 de desembre

17.30 h

Espai de Gent Gran Maria Aurèlia Capmany

(Enric Granados, 47)
Bus: 33, 34
Metro: Passeig de Gràcia (L3, L4)

Festa Pre-Nadal

Activitat per a gent gran
Ho organitza: Espai de Gent Gran Maria Aurèlia Capmany

Dijous 17 de desembre

18 h

Biblioteca Fort Pienc

(Ribes, 12)
Bus: 6, 10, 42, 54, 141
Metro: Arc de Triomf, Marina (L1)
FGC: Provença

Cau del somnis

Activitat per a públic infantil
Ho organitza: Biblioteca Fort Pienc

Dijous 17 de desembre

20 h

Centre Cívic Sagrada Família

(Provença, 480)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Ara toca...

Combo Gipsy Sarsalé

Aquesta formació de flamenc-jazz desenvolupa el concepte de fusió. Barreja instruments ètnics com la tabla indi amb *palos* i balls flamencs i harmonies modernes. Com a resultat, un so que combina la força del cant, el compàs i l'harmonia

Activitat gratuïta per a públic adult
Places limitades
Ho organitza: Centre Cívic Sagrada Família

Dijous 17 de desembre

20 h

Centre Cívic Golferichs

(Gran Via, 491)
Bus: 6, 7, 19, 33, 34, 50, 54, 55, 56
Metro: Tetuan (L2)

Exposició celebració

20è aniversari Golferichs

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Centre Cívic Golferichs

Divendres 18 de desembre

11 h

Biblioteca Sagrada Família

(Provença, 480)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Espectacle visual

Animalari

Activitat per a públic infantil

Del divendres 18 de desembre al dilluns 4 de gener

De 10 a 13 h i de 16.30 a 20 h
Diumenge d'11 a 13 h i de 16.30 a 19 h
No circula els dies 25, 26 i 27 de desembre ni l'1 de gener

Barri de Sant Antoni
Bus: 20, 24, 37, 55, 57, 61, 64, 91, 120, 121, 141, 157
Metro: Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Campanya d'animació

Puja al Tren de Sant Antoni Comerç

Enguany, el Tren de Sant Antoni Comerç (SAC) canvia el seu recorregut. L'inici i el final serà al carrer Manso, entre Comte Borrell i Viladomat. Els establiments de SAC (botigues dels carrers Mercat, Encants i Dominical de Sant Antoni) obsequiaran els seus clients amb bitllets per pujar al Tren del SAC, que fa diferents recorreguts pel barri

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Sant Antoni Comerç

Divendres 18 de desembre

18 h

Espai de Gent Gran Carlit
(Roger de Flor, 162)
Bus: 6, 7, 19, 33, 34, 50, 54, 55, 56
Metro: Tetuan (L2)

Festa Pre-Nadal

Activitat gratuïta per a gent gran

Divendres 18 de desembre

19 h

Centre Cívic Cotxeres Borrell
(Viladomat, 2-8)
Bus: 20, 24, 57, 64, 157, N0, N6
Metro: Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Concert de Nadal

A càrrec de Coral Sant Llorenç, Coral Daina, Vocal 4, Grup de Cant i alumnes del Centre Cívic Cotxeres de Borrell

Entrada lliure i gratuïta

Dissabte 19 de desembre

12 h

Biblioteca Fort Pienc
(Ribes, 12)
Bus: 6, 10, 42, 54, 141
Metro: Arc de Triomf, Marina (L1)
FGC: Provença

Petit format

Descobrim la lectura

Activitat per a públic infantil

Diumenge 20 de desembre

11 h

Centre Cívic Fort Pienc
(Ribes, 14)
Bus: 6, 10, 42, 54, 141
Metro: Arc de Triomf, Marina (L1)
FGC: Provença

Cagatió, xocolatada i

intercanvi de joguines

Activitat per a públic infantil i familiar

Diumenge 20 de desembre

12 h

Centre Cívic Cotxeres Borrell
(Viladomat, 2-8)
Bus: 20, 24, 57, 64, 157, N0, N6
Metro: Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Matinals infantils

La música i la donzella

A càrrec de La Maquineta Produccions

Activitat per a públic familiar
Preu: 3,10 €. Per a menors de 3 anys, l'entrada és gratuïta

Diumenge 20 de desembre

12 h

Centre Cívic Casa Elizalde
(València, 302)
Bus: 6, 7, 16, 17, 19, 20, 22, 24, 28, 39, 40, 43, 44, 45
Metro: Passeig de Gràcia (L2, L3, L4), Girona (L4)
FGC: Provença

Quitxalla Contes

S'explicaran contes a la vora de l'arbre de Nadal i es cantaran nadales

Activitat per a públic familiar
Preu: 3,10 €
Ho organitza: Centre Cívic Casa Elizalde

Diumenge 20 de desembre

12 h

Jardinets de l'Alguer
(Barri de Sant Antoni)
Bus: 20, 24, 41, 55, 64, 141
Metro: Rocafort (L1), Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Cagatió

Activitat per a públic infantil
Ho organitza: Associació de Veïns del barri de Sant Antoni

Dilluns 21 de desembre

18 h

Centre Cívic Cotxeres Borrell
(Viladomat, 2-8)
Bus: 20, 24, 57, 64, 157, N0, N6
Metro: Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Cinema per a tothom

Activitat gratuïta per a nens i nenes de 6 a 12 anys (hauran d'estar acompanyats d'un adult)
Ho organitza: Centre Cívic Cotxeres Borrell

Dilluns 21 de desembre

19 h

Biblioteca Fort Pienc
(Ribes, 12)
Bus: 6, 10, 42, 54, 141
Metro: Arc de Triomf, Marina (L1)
FGC: Provença

Club de lectura: Fitzgerald, Francis Scott

El curioso caso de Benjamin Button

Activitat per a públic adult
Ho organitza: Biblioteca Fort Pienc

Dimarts 22 de desembre

17 h

Espai de Gent Gran Esquerra de L'Eixample
(Rosselló, 78-80)
Bus: 14, 41, 43, 44, 54, 59, 66
Metro: Hospital Clínic (L5)

Festa de Nadal

Activitat per a gent gran
Entrada gratuïta per als socis de l'entitat

Dimarts 22 de desembre

17.30 h

Biblioteca Lola Anglada

(Rocafort, 236)
Bus: 15, 27, 30, 32, 41, 43, 54, 59, 66, 78
Metro: Entença (L5)

Animals fredolics

Activitat per a públic infantil d'1 a 3 anys

Dimarts 22 de desembre

18 h

Centre Cívic Cotxeres Borrell

(Viladomat, 2-8)
Bus: 20, 24, 57, 64, 157, N0, N6
Metro: Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Cinema per a menuts

Activitat gratuïta per a nens i nenes de 3 a 5 anys (acompanyats d'un adult)

Del dimecres 23 de desembre al dimarts 5 de gener

Eix Comercial Sagrada Família

(Zona Sagrada Família)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Activitats de Nadal

Animació al carrer i trenet que transcorrerà pel carrer Padilla, Còrsega, València, Lepant i Castillejos

2, 3, 4 i 5 de gener: un dels Reis d'Orient recollirà cartes a l'av. Gaudí amb el carrer Indústria d'11 a 13.30 h i de 17.30 a 20 h

Activitat per a públic infantil
Ho organitza: Eix Comercial Sagrada Família

Dimecres 23 de desembre

Espai Infantil Cotxeres Borrell

(Viladomat, 2-8)
Bus: 20, 24, 57, 64, 157, N0, N6
Metro: Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Ludoteca oberta

Activitat per a nens i nenes fins a 12 anys (acompanyats d'un adult)

Dimecres 23 de desembre

17 h

Centre Cívic Sagrada Família

(Provença, 480)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Ball de Nadal

Preu: 3 €. Tiquets a partir del 16 de desembre a l'Espai de Gent Gran Sagrada Família

Diumenge 27 de desembre

17 h

Biblioteca Sagrada Família

(Provença, 480)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Paisatges infinits

Preu: 3,50 €. Cal inscripció prèvia

Dilluns 28 de desembre

17 h

Biblioteca Sagrada Família

(Provença, 480)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Destapa el Nadal!

Els contes nadalencs estan darrere de les fitxes d'un *memory* gegant

Per a nens de 5 a 10 anys. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dilluns 28 de desembre

19 h

Biblioteca Sant Antoni-Joan Oliver

(Comte Borrell, 44-46)
Bus: 20, 24, 37, 55, 57, 61, 64, 91, 120, 121, 141, 157
Metro: Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Club de lectura: Quim Monzó

La magnitud de la tragèdia

Ho organitza: Bibl. Sant Antoni-Joan Oliver

Diumenge 3 de gener

11 h

Biblioteca Sagrada Família

(Provença, 480)
Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Qui ha robat el torró?

Jocs amb diferents contes il·lustrats

Per a nens de 5 a 10 anys. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dilluns 4 i dimarts 5 de gener

De 18 a 20 h (dilluns) i d'11 a 13 h (dimarts)

Centre Comercial Gran Via

(Gran Via, 691)
Bus: 6, 10, 42, 54, 141
Metro: Arc de Triomf, Marina (L1)

Patge Reial

Activitat per a públic infantil i familiar
Ho organitza: Centre Cívic Fort Pienc

Del dissabte 2 al dimarts 5 de gener

Centre Comercial Encants Nous

(València, 534)
Bus: 33, 34, 35, 43, 44, 50, 51, 92, B20, B24
Metro: Glòries (L1), Entença (L2), Hospital Sant Pau (L5)
Tram: Glòries (T5)

Els Reis d'Orient

2 de gener: de 17 a 20 h
3 de gener: d'11 a 14 h i de 17 a 20 h
4 de gener: de 17 a 20 h
5 de gener: d'11 a 14 h

Activitat per a públic infantil
Ho organitza: Centre Comercial Encants Nous

Fins al dijous 7 de gener

Barri de Sant Antoni

Bus: 20, 24, 37, 55, 57, 61, 64, 91, 120, 121, 141, 157
Metro: Sant Antoni (L2), Poble Sec (L3)

Activitats de Nadal

Els establiments de Sant Antoni Comerç (SAC) (botigues, mercat, encants i dominical de Sant Antoni) regalaran un calendari del 2010, galetetes de xocolata i ampolles de cava editades especialment per a l'ocasió

Ho organitza: Sant Antoni Comerç

Fins al gener

Rambla Catalunya

(entre Mallorca i Provença)
Bus: 6, 7, 16, 17, 19, 20, 22, 24, 28, 39, 40, 42, 43, 44, 45
Metro: Passeig de Gràcia (L2, L3, L4), Girona (L4)
FGC: Provença

Campanya de recollida d'aliments

Activitat per a públic adult
Ho organitza: Guàrdia Urbana del Districte Eixample

Segona quinzena de desembre

Mercat Sagrada Família

(Padilla, 255)
Bus: 19, 33, 34, 44, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Fes-li un gol a la fam

Recollida d'aliments pels veïns i veïnes de la Sagrada Família

Ho organitza: Mercat Sagrada Família

A ENDESA, QUAN PARLEM D'EFICIÈNCIA ENERGÈTICA, NO VENEM OCELLS NI FLORS

endesa

"Mai no hagués pensat que una il·luminació eficient i ben estudiada pogués influir tan positivament en les vendes de la joieria. Ha estat com reformar el local, però sense obres ni embolics. El més curiós és que ara el negoci està més ben il·luminat, i, a més, pago menys llum que abans"

Amb el **planilumina** d'Endesa, la joieria Horus contribueix a millorar el medi ambient reduint les emissions de **CO_2 en l'equivalent a 2, 7 tones l'any.** A més, estalvia un 80% en el consum elèctric anual i ha aconseguit el doble d'il·luminació i reduir les despeses de manteniment de la instal·lació.

PROGRESO EN EQUILIBRIO

Informi-se'n a **www.endesaonline.com o trucant al 902 50 68 70.**

SANTS-MONTJUÏC

Pau Miret i Neus Coll

Lluquet i Rovelló als 'Pastorets' del Centre Catòlic de Sants

“Participar als *Pastorets* permet a la gent reunir-se i passar-ho bé. I això és el Nadal. Sempre hi ha hagut familiars meus actuant a l'obra i jo ho faig des de molt petit (Pau). Si un dia tinc fills, m'agradaria que seguissin la tradició (Neus)”

“Participar en los *Pastorets* permite a la gente reunirse y pasarlo bien. Y eso es la Navidad. Siempre ha habido familiares míos actuando en la obra y yo lo hago desde muy pequeño (Pau). Si un día tengo hijos, me gustaría que siguieran la tradición (Neus)”

DISTRICTE DE SANTS-MONTJUÏC

FESTIVAL PAU SENSE TREVA

Entitats de Sants, Hostafrancs i La Bordeta organitzen aquest conjunt d'activitats sota un mateix tema comú: la pau. Des de fa 24 anys, aquest festival ofereix un espai de lleure i d'entreteniment per a infants i joves, alhora que fomenta valors tan importants com la solidaritat, l'amistat i la tolerància. Els primers dies, el Casinet d'Hostafrancs acull actuacions i representacions de teatre, dansa i titelles. A partir del 2 de gener, a l'auditori de les Cotxeres de Sants es fan tot tipus de jocs i tallers. El 22 de desembre a les 18 h s'inaugurarà l'edició d'aquest any amb la representació d'*Eureka*, a càrrec de la companyia El Cau de l'Unicorn, activitat gratuïta i per a infants per a la qual cal invitació. Podeu recollir-la prèviament a les Cotxeres de Sants.

Entidades de Sants, Hostafrancs y La Bordeta organizan este conjunto de actividades bajo un mismo tema común: la paz. Desde hace 24 años, este festival ofrece un espacio de ocio y entretenimiento para niños y jóvenes, al tiempo que fomenta valores tan importantes como la solidaridad, la amistad y la tolerancia. Los primeros días el Casinet de Hostafrancs acoge actuaciones y representaciones de teatro, danza y marionetas. A partir del 2 de enero, en el auditorio de las Cotxeres de Sants se hacen todo tipo de juegos y talleres. El 22 de diciembre a les 18 h se inaugurará la edición de este año con la representación de *Eureka*, a cargo de la compañía El Cau de l'Unicorn, actividad gratuita para niños para la que es necesaria invitación. Podéis recogerla previamente en las Cotxeres de Sants.

28, 29 i 30 de desembre

18 h

Espectacles al Casinet d'Hostafrancs

(Rector Triadó, 53)

Preu: espectacles al Casinet, 3 € (entrada gratuïta per als nens més petits de 2 anys). Abonament combinació de 3 entrades, 7 €.

Del dissabte 2 al dimarts 5 de gener

El dia 2, de 17.30 a 20 h / Els dies 3 i 4, d'11 a 13.30 h i de 17.30 a 20 h / El dia 5, d'11 a 13.30 h

Auditori de les Cotxeres de Sants

(Sants, 79)

Entrada lliure.

Ho organitza: Ajuntament de Barcelona - Districte Sants-Montjuïc i Secretariat d'Entitats de Sants, Hostafrancs i La Bordeta

Fins al dimarts 5 de gener

Horari comercial

Barri del Poble Sec

Campanya de recollida d'aliments

Bona Voluntat en Acció, entitat del Poble Sec, tindrà un vehicle informatiu i de suport a la recollida al carrer Blai amb Margarit el dia 18 desembre en horari de 9 a 13 h

Activitat per a tots els públics

Ho organitzen: Bona Voluntat en Acció i Associació de Comerciants i Serveis del Poble Sec, amb el suport de l'Ajuntament de Barcelona - Districte de Sants-Montjuïc

Fins al dimarts 5 de gener

De 10 a 13.30 h i de 17 a 21 h

Carrer Elkano, 24

Bus: 20, 36, 55, 57, 64, 121, 157
Metro: Poble Sec (L3)

Nadal solidari

Campanya de recollida de joguines

A càrrec de la Coordinadora d'Entitats del Poble Sec

Fins al dijous 7 de gener

Horari establert per l'Ajuntament

Carrer de Sants

Bus: 30, 56, 57, 157
Metro: Plaça de Sants (L1, L5)
Renfe: Estació de Sants
FGC: Plaça Espanya

Enllumenat

de Nadal al Carrer de Sants

Més de 1.500 metres d'arcs de llums, que enguany utilitzaran un innovador sistema d'il·luminació amb làmpades LED

Ho organitzen: Sants Establiments Units i Associació de Comerciants del Carrer de Sants

Fins al divendres 15 de gener

Horari comercial

Triangle de Sants

(Masnou, 9)
Bus: 30, 56, 57, 115, 157
Metro: Plaça de Sants (L1, L5)

Pessebre popular

Activitat per a tots els públics

Ho organitza: Associació de Veïns i Comerciants i Industrials del Triangle de Sants

Fins al diumenge 31 de gener

De 9 a 19 h (de dilluns a divendres)

Poble Espanyol de Barcelona
(Av. Marquès de Comillas, 13)
Bus: 13, 23, 37, 46, 50, 57, 61, 157, 193
Metro: Espanya (L3)

Joc del sarró

Joc de pistes pels carrers del Poble Espanyol. Una manera molt divertida de descobrir racons i curiositats en família i posar a prova les vostres habilitats com a investigadors

Activitat per a tots els públics
Preu: 5 € (no inclou l'entrada al Poble Espanyol). Individual: 8,50 €. Nens: gratuït per als menors de 4 anys. De 4 a 12 anys, 5,50 €. Familiar (2 adults i 2 nens fins a 12 anys), 20€

Fins al diumenge 31 de gener

De dilluns a dijous de 9 a 14.30 h i de 16 a 19 h, i divendres de 9 a 15 h

Poble Espanyol de Barcelona
(Av. Marquès de Comillas, 13)
Bus: 13, 23, 37, 46, 50, 57, 61, 157, 193
Metro: Espanya (L3)

Visita animada al Poble Espanyol

El teatre del carrer, l'humor i la improvisació caracteritzen aquesta activitat. Una manera diferent i participativa de conèixer el Poble Espanyol

Activitat per a tots els públics
Cal inscripció prèvia al 93 508 63 00
Preu: suplement de 5 € per grup a partir de les 19 h i caps de setmana

Dissabte 12 de desembre

12 h

Centre Cívic El Sortidor
(Plaça del Sortidor, 12)
Bus: 20, 36, 55, 57, 64, 121, 157
Metro: Poble Sec (L3)

Espectacle infantil per Nadal

Pas de Pardal

Prepara't per ballar, escoltar i gaudir de cançons, danses i contes de Nadal i de l'hivern. Coneixerem cançons que parlen del pessebre, de l'Home dels Nassos, de la Fira de Santa Llúcia i danses que parlen dels reis, de les llufes dels Dia dels Innocents... A càrrec de Rah-Mon Roma

Activitat per a nens a partir dels 3 anys
Preu: 2 €
Ho organitza: Ajuntament de Barcelona

Dissabte 12 i diumenge 13 de desembre

19 h (dissabte) i 12 h (diumenge)

Sala de Plens del Districte de Sants-Montjuïc
(Creu Coberta, 104, 1a planta)
Bus: 27, 30, 44, 56, 57, 78, 109, 115, 157
Metro: Plaça de Sants (L1, L5), Sants-Estació (L3, L5)
Renfe: Estació de Sants

Advent coral a l'alcaldia

A càrrec de les corals del Districte: Coral Infantil i Juvenil Sant Medir, Coral La Moreneta, Coral Oscus, Coral Estel del Centre Catòlic de Sants, Coral Sant Medir, Coral Infantil Església Evangèlica d'Hostafrancs, Coral Església Evangèlica d'Hostafrancs, Coral Agrupació Sociocultural L'Esfera, Coral La Vinya, Coral Cor Alegre, Coral Club Sant Jordi "Leiva", Coral Rosa d'Abril i Orfeó de Sants

Entrada gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Ajuntament de Barcelona, Districte Sants-Montjuïc i Secretariat d'Entitats de Sants, Hostafrancs i La Bordeta

Dissabte 12 i diumenge 13 de desembre

Per determinar

Creu Coberta - Torre d'en Damians
Bus: 15, 30, 56, 57
Metro: Hostafranchs (L1), Plaça de Sants (L1, L5), Sants-Estació (L3, L5)

Carpa de la Marató de TV3

A càrrec de l'Escola Joan Pelegrí i de l'Associació de Comerciants de Creu Coberta

Activitat per a tots els públics

Dissabtes 12 i 19 de desembre

D'11 a 13.30 h

Centre Cívic El Sortidor
(Plaça del Sortidor, 12)
Bus: 20, 36, 55, 57, 64, 121, 157
Metro: Poble Sec (L3)

Curs de cuina

Mignardises

Aprendrem a fer petits dolços i pastissets que serviran per acompanyar els cafès i les copes. A càrrec de Xavier Hernández

Activitat per a adults
Preu: 10 € (caldrà fer aportacions econòmiques pels ingredients)
Ho organitza: Ajuntament de Barcelona

Del dissabte 12 de desembre al dimarts 2 de febrer

De 18 a 21 h (de dilluns a divendres)
De 10 a 21 h (dissabte i diumenge)

Parròquia de Sant Joan Maria Vianney
(Melcior de Palau, 56)
Bus: 30, 56, 57, 115, 157
Metro: Plaça de Sants (L1, L5)

Pessebre monumental

A càrrec de Ramon Ruiz

Activitat gratuïta per a tots els públics

Marta Jordi

Diumenge 13 de desembre

12 h

Cotxeres de Sants
(Sants, 79)
Bus: 30, 56, 57, 157
Metro: Plaça de Sants (L1, L5), Sants Estació (L3), Tarragona (L3)
Renfe: Estació de Sants
FCG: Plaça Espanya

Recollida de joguines

a Sants, Hostafrancs i La Bordeta amb Festival de hip-hop solidari

Diverses entitats dels barris es mobilitzen per aconseguir que cap nen es quedi sense joguina

Activitat per a tots els públics
Preu: 2 € i/o una joguina
Ho organitza: Federació d'Associacions, Entitats i Comissions d'Hostafrancs (FAECH), l'Associació Cívica La Nau, Sants 3 Ràdio i l'Associació Lleure Cívic

Diumenge 13 de desembre

Per determinar

Creu Coberta (amb carrer Torre Damians)
Bus: 15, 30, 56, 57
Metro: Hostafranchs (L1), Plaça de Sants (L1, L5), Sants Estació (L3, L5)

Trobada de col·lecionistes de

plaques de cava

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: As. Comerciants de Creu Coberta

Diumenges 13, 20 i 27 de desembre

D'11 a 13.30 h

Poble Espanyol de Barcelona
(Av. Marquès de Comillas, 13)
Bus: 13, 23, 37, 46, 50, 57, 61, 157, 193
Metro: Espanya (L3)

Taller de ball: aprèn hip-hop

Activitat per a tots els públics
Preu: activitat inclosa en el preu d'entrada. Individual: 8,50 €. Nens: gratuït per als menors de 4 anys. De 4 a 12 anys, 5,50 €. Familiar (2 adults i 2 nens fins a 12 anys), 20 €

Diumenges 13, 20 i 27 de desembre

12.30 h

Poble Espanyol de Barcelona
(Av. Marquès de Comillas, 13)
Bus: 13, 23, 37, 46, 50, 57, 61, 157, 193
Metro: Espanya (L3)

Tapgea

Companyia Divinas

Tapgea és un espectacle fresc i divertit, on el claqué, la dansa contemporània, la percussió i el cant ens conviden a fer un viatge arreu del món

Activitat per a tots els públics
Preu: activitat inclosa en el preu d'entrada. Individual: 8,50 €. Nens: gratuït per als menors de 4 anys. De 4 a 12 anys, 5,50 €. Familiar (2 adults i 2 nens fins a 12 anys), 20 €

Del dilluns 14 de desembre al dimarts 5 de gener

Parròquia de Sant Medir i Passatge Andalusia, 9
Bus: 72, 91, 115
Metro: Mercat Nou (L1)

Recollida de joguines

Activitat per a tots els públics
Ho organitzen: Sants 3 Ràdio, Federació d'Associacions, Entitats i Comissions d'Hostafrancs (FAECH) i l'As. Cívica La Nau

Dimarts 15 de desembre

19.30 h

Centre Cívic El Sortidor
(Plaça del Sortidor, 12)
Bus: 20, 36, 55, 57, 64, 121, 157
Metro: Poble Sec (L3)

Cuina: consells per a un Nadal equilibrat

A càrrec de Gemma Barceló, doctora en Ciències i divulgadora de la cuina de sempre i de la dieta equilibrada

Activitat gratuïta per a adults
Cal inscripció prèvia (les places són limitades)
Ho organitza: Ajuntament de Barcelona

Dimarts 15 i dimecres 16 de desembre

Tot el dia

Centre Cívic El Sortidor
(Plaça del Sortidor, 12)
Bus: 20, 36, 55, 57, 64, 121, 157
Metro: Poble Sec (L3)

Exposició Per Nadal, tota joguina val?

Exposició de jocs i joguines i visites guiades a càrrec de la Ludoteca del Poble Sec

Activitat per a adults
Entrada lliure
Ho organitza: Ajuntament de Barcelona

Dimarts 15 i divendres 18 de desembre

De 19.30 a 21.30 h

Centre Cívic El Sortidor
(Plaça del Sortidor, 12)
Bus: 20, 36, 55, 57, 64, 121, 157
Metro: Poble Sec (L3)

Cuina Troncs de Nadal

Curs de dues sessions en què aprendrem l'elaboració de planxes de pa de pessic per enrotllar, farcits d'esponjosos de fruites, *mousse* de xocolata blanca, de cafè, de praliné, de trufa... amb acabats diferents i noves presentacions senzilles i elegants. A càrrec de Xavier Hernández

Activitat per a adults
Preu: 10 € (caldrà fer aportacions econòmiques per als ingredients)
Ho organitza: Ajuntament de Barcelona

Dimecres 16 de desembre

18 h

Biblioteca Francesc Candel
(Amnistia Internacional, 10)
Bus: 9, 37, 72, 109
FGC: Magòria-La Campana

Sota les sabates

Contes de Toon Tellegen

Heu rebut mai la carta d'una formiga? O heu enviat mai una invitació a un cuc de seda per convidar-lo al vostre aniversari? Existeixen animals petits que també viuen contents sobre la sorra del nostre paisatge. Taller a càrrec d'Ada Cusidó

Activitat gratuïta per a nens de més de 4 anys
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Divendres 18 de desembre

18 h

Sala Pepita Casanellas
(Foneria, 19 - entrada pel pg. de la Zona Franca tancat per les obres de la Línia 9)
Bus: 9, 13, 23, 37, 72, 109, 125
FGC: Magòria-La Campana

Espectacle d'animació i lliurament dels premis del Concurs de Nadales

Activitat gratuïta per a tots els públics

Dissabte 19 de desembre

De 18 a 20 h

Parc dels Jardins dels Drets Humans
(Foneria, 19)
Bus: 9, 13, 37, 72, 109, 125
FGC: Magòria-La Campana

Pessebre vivent de La Marina

A càrrec del Centre Cultural Estrelles Altes

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Unió d'Entitats de La Marina i Ajuntament de Barcelona, Districte Sants-Montjuïc

Dissabte 19 de desembre

12 h

Biblioteca Vapor Vell

(Passatge Vapor Vell, s/n)
Bus: 30, 56, 57, 157
Metro: Plaça de Sants (L1, L5)

Aperitius musicals

Una de grans i xics

Audició didàctica de versions de la cançó *El gegant del Pi*, per introduir la música als prelectors i ajudar a desenvolupar la seva sensibilitat i creativitat

Activitat per a nens d'1 a 4 anys
Preu: 3,5 €
Ho organitza: Consorci de Biblioteques de Barcelona

Diumenge 20 de desembre

De 9 a 14 h

Carrer Alcolea

(entre Melcior de Palau i Miquel Àngel)
Bus: 30, 56, 57, 115, 157
Metro: Plaça de Sants (L1, L5)

Arribada del

Patge Reial i cagatió

A càrrec de la Comissió de Festes del carrer Alcolea de Dalt

Activitat gratuïta per a tots els públics

Diumenge 20 de desembre

12 h

Sala Pepita Casanellas

(Foneria, 19 - entrada pel pg. de la Zona Franca, tancat per les obres de la Línia 9)
Bus: 9, 13, 23, 37, 72, 109, 125
FGC: Magòria-La Campana

Giramondo

Il piu spettacolo del mondo

A càrrec de la companyia El Negro y el Flaco

Activitat per a tots els públics
Preu: 2 €

Diumenge 20 de desembre

12 h

Passatge Andalusia

Bus: 72, 115
Metro: Mercat Nou (L1)

Cagatió

A càrrec de l'Associació Cultural Esportiva SAMSUR

Activitat gratuïta per a infants

Diumenge 20 de desembre

18 h

Carrers de Sants i Creu Coberta

Bus: 30, 56, 57, 157
Metro: Sants Estació (L3, L5), Hostafrancs (L1)
Renfe: Estació de Sants
FGC: Plaça Espanya

11a Cavalcada de Nadal de Barcelona

amb el Pare Noel

Itinerari: Riera Blanca, Carrer de Sants, Creu Coberta, Plaça Espanya, Creu Coberta, Carrer de Sants i Plaça de Sants

Activitat per a tots els públics
Ho organitzen: Sants Establiments Units i l'Associació de Comerciants del carrer de Sants

Diumenge 20 de desembre

18 h

Parròquia de Santa Madrona

(Tapioles, 10)
Bus: 20, 36, 55, 57, 64, 121, 157
Metro: Poble Sec (L3)

Concert de Nadal

Tradicional concert de corals

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Parròquia de Santa Madrona

Dilluns 21 de desembre

17.30 h

Centre Cívic El Sortidor

(Plaça del Sortidor, 12)
Bus: 20, 36, 55, 57, 64, 121, 157
Metro: Poble Sec (L3)

Cagatió i rondallaire

I regals per als infants, per passar una bona vetllada

Activitat gratuïta per a nens de fins a 10 anys

Dilluns 21 de desembre

Per determinar

Centre Cívic Font de la Guatlla

(Rabí Rubén, 22-26)
Bus: 9, 37, 65, 79, 91, 109
Metro: Plaça Espanya (L1, L3)
FGC: Plaça Espanya

Nadal a la Guatlla

Activitats diverses

Ho organitzen: AAVV Font de la Guatlla i Centre Cívic Font de la Guatlla

Dimarts 22 de desembre

De 19 a 21 h

Plaça Santa Madrona

Bus: 20, 36, 55, 57, 64, 121, 157
Metro: Poble Sec (L3)
Bicing: Elkano, 64 (estació 235), Passeig de l'Exposició amb Blasco de Garay (estació 234)

Cagatió

A càrrec d'Amics Plaça Santa Madrona

Activitat gratuïta per a infants

Dimecres 23 de desembre

11 h

Biblioteca Vapor Vell

(Passatge Vapor Vell s/n)
Bus: 30, 56, 57, 157
Metro: Plaça de Sants (L1, L5)

Qui ha robat el torró?

Jocs amb diferents contes il·lustrats

Per a nens de 5 a 10 anys. Preu: 3, 5 €. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dissabte 26 de desembre

20.30 h

Església de Sant Medir

(Constitució, 17)
Bus: 91, 115
Metro: Mercat Nou (L1)
FGC: Magòria-La Campana

Concert de Sant Esteve

A càrrec de la Coral de Sant Medir, el Cor de Noies de Sant Medir i la Coral Infantil

Activitat gratuïta per a tots els públics

Diumenge 27 de desembre, dissabte 2 i diumenge 3 de gener

18 h

Carrer Constitució, 17

Bus: 91, 115
FGC: Magòria-La Campana

Representació

Els Pastorets

A càrrec del Quadre Escènic de Sant Medir

Preu: a determinar

Del 27 al 30 de desembre i del 2 al 4 de gener

De 16 a 19.30 h

Poble Espanyol de Barcelona

(Av. Marquès de Comillas, 13)
Bus: 13, 23, 37, 46, 50, 57, 61, 157, 193
Metro: Espanya (L3)

El Carter Reial al Poble Espanyol

L'enviat especial de Ses Majestats els Reis d'Orient recollirà les vostres cartes a la sala de l'Ajuntament del Poble Espanyol

Activitat per a nens de 0 a 12 anys
Entrada lliure i gratuïta

Diumenges 27 de desembre, 3 i 10 de gener

17.30 h

Centre Català de Sants

(Antoni de Capmany, 72-76)
Bus: 30, 56, 57, 157
Metro: Sants Estació (L3, L5)
Renfe: Estació de Sants
FGC: Plaça Espanya

Representació

Els Pastorets

A càrrec del Centre Català de Sants

Activitat per a tots els públics
Preu: públic general ,10 €; els socis, 8 €; i els menors de 12 anys, 6 €

Del dilluns 28 de desembre al dimarts 5 de gener

De 17 a 19 h

Associació de Veïns de Badal

(Daoiz i Velarde, 30 baixos)
Bus: 56, 57, 157
Metro: Badal (L5)

Recollida de joguines per Reis

Del dimarts 29 de desembre al dimarts 5 de gener

D'11 a 13.15 h i de 17.15 a 20.15 h (excepte el 5 de gener que només hi serà al matí)

Creu Coberta / Cap de Guaita

Bus: 15, 30, 56, 57
Metro: Hostafrancs (L1), Plaça de Sants (L1, L5), Sants Estació (L3, L5)
Pàrquings: Vilardell, Rector Triadó i Hotel Plaza

Carter Reial

A càrrec de l'Associació de Comerciants de Creu Coberta

Activitat gratuïta per a infants

Dimecres 30 de desembre

11 h

Biblioteca Vapor Vell

(Passatge Vapor Vell s/n)
Bus: 30, 56, 57, 157
Metro: Plaça de Sants (L1, L5)

Trencaclosques de Nadal

Les fitxes estan amagades als llibres de la biblioteca

Activitat per a nens de 5 a 10 anys
Preu: 3,5 €. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dijous 31 de desembre

De 23 a 5 h

Casinet d'Hostafrancs

(Rector Triadó, 53)
Bus: 27, 30, 44, 56, 57, 78, 109, 115, 157
Metro: Tarragona (L3), Sants Estació (L3, L5), Hostafrancs (L1)
Renfe: Estació de Sants

Festa de Cap d'Any

Preu: 20 € els adults i 10 € els menors de 14 anys
Ho organitza: Ajuntament de Barcelona Districte Sants-Montjuïc i Secretariat d'Entitats de Sants, Hostafrancs i La Bordeta

Dijous 31 de desembre

A partir de mitjanit

Placeta de Sant Medir

(Constitució, 17)
Bus: N1, N2

Cap d'Any a La Bordeta

A càrrec de Sants 3 Ràdio

Activitat gratuïta per a tots els públics

Dissabte 2, diumenge 3 i dilluns 4 de gener

Tot el dia

Carrer Blesa cantonada amb Nou de la Rambla (dissabte) / Plaça del Sortidor (diumenge) / Plaça de Santa Madrona (dilluns)

Bus: 20, 36, 55, 57, 64, 121, 157
Metro: Poble Sec, Paral·lel (L3)

Ajudant del Patge

Reial al Poble Sec

El dia 3 de gener, a la Plaça del Sortidor, hi haurà activitats a partir de les 17 h: xocolatada, balls de l'Escola de Dansa i la Secció Infantil de l'Esbart Dansaire Renaixença i un taller i activitats per a nens per part dels Castellers del Poble Sec

Activitat gratuïta per a nens

Diumenges 3 i 10 de gener

12.30 h

Poble Espanyol de Barcelona

(Av. Marquès de Comillas, 13)
Bus: 13, 23, 37, 46, 50, 57, 61, 157, 193
Metro: Espanya (L3)

Espectacle de màgia

Diumenges 3, 10, 17, 24 i 31 de gener

D'11 a 13.30 h

Truc de màgia

Taller de construcció d'un truc de màgia

Activitats per a tots els públics
Preu: activitat inclosa en el preu d'entrada al recinte. Individual : 8,50 €. Nens: gratuït menors de 4 anys; de 4 a 12 anys, 5,50 €. Famílies: 20 €

Dilluns 4 de gener

De 18.30 a 20 h

Barri del Poble Sec

(Parc de les Tres Xemeneies)
Bus: 20, 36, 55, 57, 64, 121, 157
Metro: Paral·lel, Poble Sec (L3)

Arribada del Patge Reial al Poble Sec

Sortida des del Parc de les Tres Xemeneies i recorregut pels carrers Mata, Piqué, Fontrodona, Plaça de la Bella Dorita, Roser, Blai, Margarit, Magalhaes, Plaça del Sortidor, Blasco de Garay, Blai, Creu dels Molers, Magalhaes, Mare de Deú del Remei, Fonthonrada, la França, Grasses i Plaça de Santa Madrona

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Ajuntament de Barcelona amb la col·laboració de les entitats del barri

Dilluns 4 de gener

De 18 a 20 h

Plaça de La Marina

Bus: 9, 13, 37, 72, 109, 125
FGC: Magòria-La Campana

Carters Reials i xocolatada

Porta la teva carta i pren una xocolata calenta! També rondallaire *Un rei amb el nas vermell*

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitzen: Unió d'Entitats de La Marina i Ajuntament de Barcelona, Districte de Sants-Montjuïc

Dilluns 4 de gener

De 18 a 20 h

Plaça de La Marina

Bus: 9, 13, 37, 72, 109, 125
FGC: Magòria-La Campana

La Marina solidària

Paradeta de regals solidaris. Tot el que es recapti amb les vendes és per als nens i nenes del Senegal. A càrrec del Col·lectiu per la Igualtat en la Diversitat

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitzen: Unió d'Entitats de La Marina

Dimarts 5 de gener

17 h

De la Plaça de Comas als jardins de Can Mantega

Bus: 6, 7, 15,30, 33, 34, 43, 56, 57, 59, 63, 66, 67, 68, 70, 72, 75, 78, 115, 157
Metro: Les Corts, Maria Cristina (L3), Plaça del Centre (L3), Plaça de Sants (L1, L5)

Cavalcada de Reis Sants-Les Corts

Recorregut: Plaça de Comas, Joan Güell, Travessera de les Corts, Vallespir, Passatge de Sant Antoni, Galileu, Avinguda de Madrid, Joan Güell i Jardins de Can Mantega

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Comerciants del carrer Vallespir

De 18.30 a 20.30 h

Plaça de les Matemàtiques

Bus: 9, 13, 37, 72, 109, 125
FGC: Magòria-La Campana

Cavalcada reial de La Marina

A la Plaça de La Marina es farà entrega de la clau màgica, que obre totes les portes de les cases, a Ses Majestats els Reis d'Orient, per part de les autoritats competents. Recorregut: Plaça de les Matemàtiques, Mare de Déu de Port, Alts Forns, Passeig de la Zona Franca i Plaça de La Marina

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Unió d'Entitats de La Marina i Ajuntament de Barcelona, Districte Sants-Montjuïc

Dimarts 5 de gener

18.30 h

Jardins de Can Mantega

Bus: 30, 57, 115, 157
Metro: Plaça de Sants (L1, L5)

Festa infantil final de la Cavalcada de Reis a Sants-Les Corts

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Comerciants del carrer Vallespir

Per determinar

Per determinar

Plaça del Centre

Bus: 54
Metro: Plaça del Centre (L3)

Recollida de joguines i de cartes per part dels Reis d'Orient

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Eix Sants-Les Corts

Fins al mes d'abril

Obrim els patis de l'escola

Activitat a càrrec de Temps de barri, temps educatiu compartit

IES Joan Coromines

De 17.30 a 19.30 h dilluns, dimecres i dijous
D'11 a 14 h dissabte

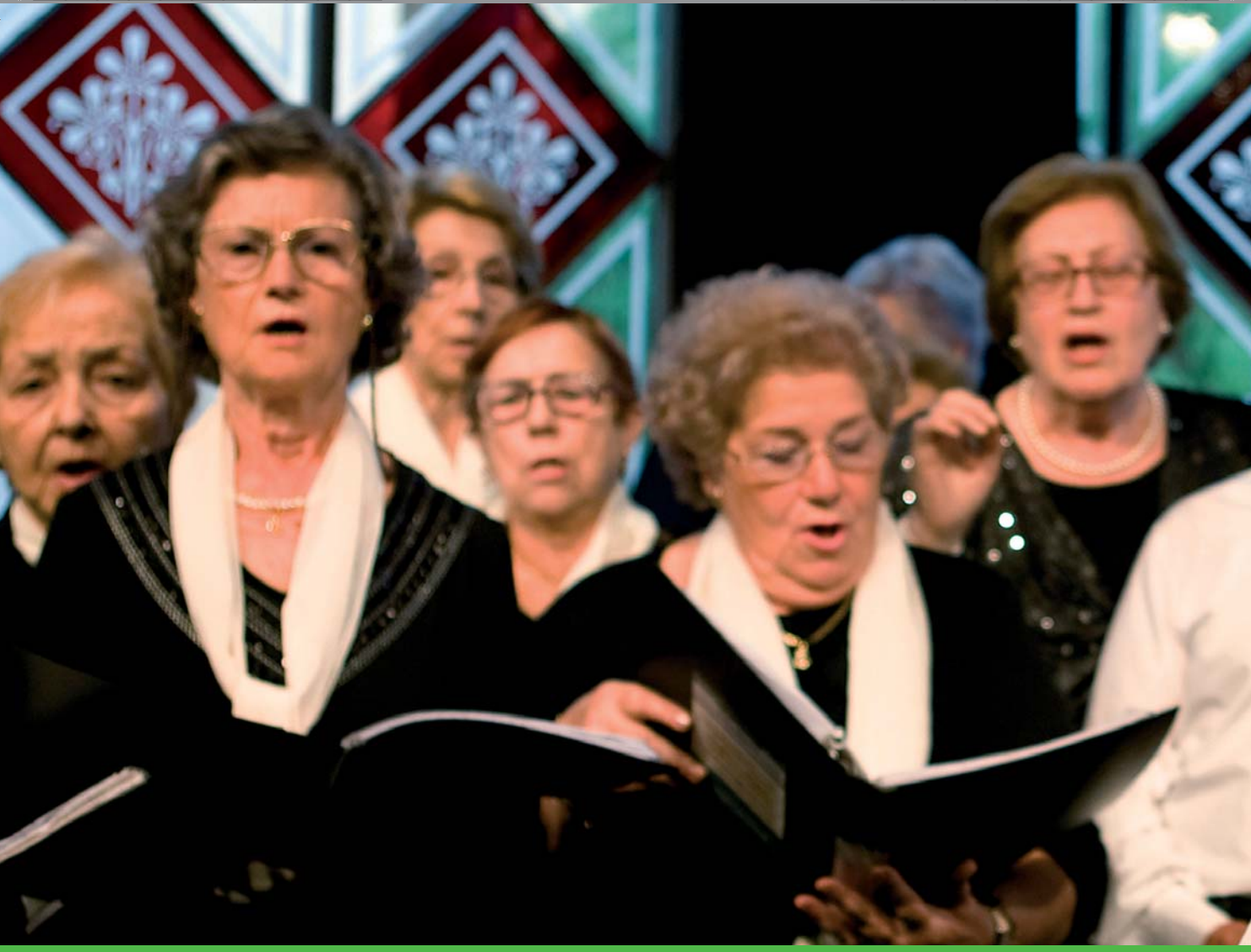
CEIP Barrufet

De 17 a 20 h divendres
D'11 a 14 h dissabte

Grup Escolar Lluís Vives

De 16 a 19 h dissabte
De 10 a 13 h diumenge

Activitat gratuïta
Ho organitza: Ajuntament de Barcelona



LES CORTS

Eugeni Carrío

Tenor de la coral Can Rubí

“Sempre s’ha cantat per Nadal, tant en família com en públic. Cançons alegres, properes, que provoquen emocions... El repertori català és molt ampli i si ho sabem transmetre als més joves, no es perdrà quelcom tant preciós”

“Siempre se ha cantado en Navidad, tanto en familia como en público. Canciones alegres, cercanas, que provocan emociones... El repertorio catalán es muy amplio y si lo sabemos transmitir a los más jóvenes, no se perderá algo tan precioso”

DISTRICTE DE LES CORTS

Fins al dimarts 5 de gener

L'illa Diagonal
(Diagonal, 569)

Tallers infantils

Activitat gratuïta

El Corte Inglés
(Diagonal, 617)

Patge Reial

Activitat gratuïta

Pedralbes Centre
(Diagonal, 609)
Bus: 7, 28, 29, 33, 66
Metro: Maria Cristina (L3)

Pista de gel

Preu: 6 € una sessió. Obligatori dur guants

Dissabtes i diumenges 12, 13, 19 i 20 de desembre

Jardins Clara Campoamor

Art-Directe

Exposició i venda d'obres de pintors

Del 12 al 24 i del 28 al 31 de desembre i del 2 al 5 de gener

Av. Diagonal / Gandesa

Joves creadors

Roba i complements de disseny

Centre Cívic Can Deu
(plaça de la Concòrdia, 13)
Bus: 6, 15, 43, 59
Metro: Les Corts (L3)

Dilluns 14 de desembre

17.30 h

Per Nadal, a la taula un detall

Activitat gratuïta, amb inscripció prèvia, per a nens de 3 a 6 anys (acompanyats d'un adult)

Dimarts 15 de desembre

18 h

Cagatió

i animació infantil

Dimecres 16 de desembre

17.30 h

Centre Cívic Can Deu
(plaça de la Concòrdia, 13)
Bus: 6, 15, 43, 59
Metro: Les Corts (L3)

Fes el teu pessebre

Farem figures molt originals

Activitat gratuïta, amb inscripció prèvia, per a nens de 3 a 6 anys (en companyia d'un adult)

Del dimecres 16 al dimecres 23 de desembre

Pedralbes Centre
(Diagonal, 609)
Bus: 7, 28, 29, 33, 66
Metro: Maria Cristina (L3)

Pedralbes solidari

Es vendran productes d'alimentació de diferents firmes i productes artesanals de l'Índia

Ho organitza: Pedralbes Centre en col·laboració amb l'ONG Amigos de Tara

Dijous 17 de desembre

17.30 h

Biblioteca Can Rosés
(Déu i Mata, 57)
Bus: 7, 15, 43, 59, 63, 67, 68
Metro: Les Corts (L3)

Taller de Nadal

Activitat gratuïta dirigida al públic infantil

GRAN CONCERT D'ANY NOU

Per començar bé l'any, el Districte de Les Corts vol convidar tothom a una activitat que ja s'ha convertit en tradició: el Concert d'Any Nou. Un cop més, serà l'Orquestra de Cambra de Salvador Ribas, dirigida pel seu fundador, i acompanyada de les corals Orfeó de Les Corts i Quorum, l'encarregada de posar la nota musical al primer dia del 2010. Tots aquells que vulguin assistir-hi hauran de recollir per avançat les seves invitacions al Centre Cívic de Les Corts.

Para comenzar el año, el Districte de Les Corts quiere invitar a todo el mundo a una actividad que ya se ha convertido en tradición: el Concierto de Año Nuevo. Una vez más será la Orquesta de Cámara de Salvador Ribas, dirigida por su fundador, y acompañada por las corales Orfeó de Les Corts y Quorum, la encargada de poner la nota musical al primer día de 2010. Todas las personas que quieran asistir deberán recoger sus invitaciones por adelantado en el Centro Cívico de Les Corts.

Divendres 1 de gener

19 h

Auditori Axa
(av. Diagonal, 547 - L'illa Diagonal)
Bus: 7, 33, 63, 67, 68, 78, L14
Metro: Maria Cristina (L3)
Trambaix: T1, T2, T3
Activitat gratuïta dirigida a tots els públics
Entrada per invitació que cal recollir al Centre Cívic de Les Corts (Dolors Masferrer, 35) de 17 a 19 h

Dijous 17 de desembre

18 h

Centre Cívic Riera Blanca

(Riera Blanca, 1-3)
Bus: 15, 54, 56, 57, 75, B12
Metro: Collblanc (L5)

Pastorets cap a Betlem

Activitat gratuïta per a nens de 6 a 12 anys
Ho organitza: Associació de Dones Elisenda de Montcada i Ludoteca La Tardor

Dijous 17 de desembre

18.30 h

Centre Cívic Can Deu

(plaça de la Concòrdia, 13)
Bus: 6, 15, 43, 59
Metro: Les Corts (L3)

Poema de Nadal

El dijous 17 es lliuren els premis

Activitat gratuïta, amb inscripció prèvia, per a nens de 3 a 6 anys (en companyia d'un adult)

Dijous 17 de desembre

18 h

Centre Cívic Joan Oliver Pere Quart

(Comandante Benítez, 6)
Bus: 15, 43, 54, 70, 72
Metro: Badal (L5), Les Corts (L3)

Cagatió

Des de principi desembre se li pot donar de menjar al vestíbul del centre

Activitat gratuïta dirigida a tots els públics

Divendres 18 de desembre

17.30 h

Centre Cívic Riera Blanca

(Riera Blanca, 1-3)
Bus: 15, 54, 56, 57, 75, B12
Metro: Collblanc (L5)

Teatre infantil i cagatió

A càrrec de la companyia Kaskibanos

Activitat gratuïta dirigida al públic infantil
Ho organitza: Ludoteca La Tardor

Divendres 18 de desembre

18.30 h

Centre Cívic Joan Oliver Pere Quart

(Comandante Benítez, 6)
Bus: 15, 43, 54, 70, 72
Metro: Badal (L5), Les Corts (L3)

Cinema infantil

Cal inscripció prèvia

Dissabte 19 de desembre

12 h

Centre Cívic Joan Oliver Pere Quart

(Comandante Benítez, 6)
Bus: 15, 43, 54, 70, 72
Metro: Badal (L5), Les Corts (L3)

Concert de Nadal

Banda Simfònica de Les Corts

Places limitades. Cal inscripció prèvia
Activitat gratuïta dirigida a tots els públics

Dissabte 19 de desembre i diumenge 20 de desembre

18 h

Col·legi Pare Manyanet

(Travessera de les Corts, 331 - entrada pel carrer Prat d'en Rull)

Els Pastorets

Adaptació del clàssic de Josep Maria Folch i Torres, dirigida per Héctor Zacarias i Eduard Botanch

Preu: 6 € els adults i 3 € els nens

Diumenge 20 de desembre

12.00 h

Centre Cívic Les Corts

(Dolors Masferrer, 33-35)
Bus: 7, 15, 43, 59, 63, 68, 70, 72
Metro: Les Corts, Maria Cristina (L3)

La rateta presumida

Ho organitza: Centre Cívic Les Corts

Diumenge 20 de desembre

18 h

Església Sant Ramon Nonat

(av. Sant Ramon Nonat, 1)
Bus: 15, 54, 57, 153, 157, 158
Metro: Collblanc (L5)

Trobada de corals

Ho organitza: corals de Les Corts

Dijous 24 de desembre

D'11 a 13 h

Bibl. Les Corts-Miquel Llongueras

(Riera Blanca, 1-3)
Bus: 15, 54, 56, 57, 75, 157
Metro: Collblanc (L5)

Trencaclosques de Nadal

Activitat per a nens de 5 a 10 anys
Preu: 3,5 €. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Del diumenge 3 al dimarts 5 de gener

D'11 a 13 h

Seu del Districte de Les Corts

(Plaça Comas)
Metro: Les Corts (L3)

Tallers i Patges

A càrrec d'Espai d'Art, col·lectiu d'artesans que exposa i ven la seva feina a la plaça Comas. Faran tres tallers: un de cuir, un altre de pintura i un de pizzes. Els Patges Reials aprofitaran per recollir cartes

Activitat gratuïta a nens de 5 a 10 anys
Ho organitza: Espai d'Art

Diumenge 3 de gener

11 h

Plaça de la Concòrdia

Autobús: 6, 15, 43, 59
Metro: Les Corts (L3)

Carta als Reis

Entrega de cartes (de 12 a 13.30 h) i espectacle infantil (a les 11 h)

Activitat gratuïta
Ho organitza: Centre Cívic Can Deu

Dilluns 4 de gener

17 h

Biblioteca Les Corts-Miquel Llongueras

(Riera Blanca, 1-3)
Bus: 15, 54, 56, 57, 75, 157
Metro: Collblanc (L5)

Jocs de fira

Es veurà la importància de no malgastar res durant les festes

Activitat per a nens de 5 a 10 anys
Preu: 3,5 €. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dimarts 5 de gener

17 h

De la Plaça de Comas als Jardins de Can Mantega

Bus: 6, 7, 15,30, 33, 34, 43, 56, 57, 59, 63, 66, 67, 68, 70, 72, 75, 78, 115, 157
Metro: Les Corts, Maria Cristina (L3), Plaça del Centre (L3), Plaça de Sants (L1, L5)

Cavalcada de Reis Sants-Les Corts

Recorregut: Pl. de Comas, Joan Güell, Trav. de les Corts, Vallespir, Ptge. de Sant Antoni, Galileu, Av. de Madrid, Joan Güell i Jardins de Can Mantega

Ho organitza: Comerciants del carrer Vallespir

SARRIÀ-
SANT GERVASI

Ana Larrañaga

Professora del taller de cuina de Nadal al Centre Cívic Vil·la Florida

“Preparar un dinar de Nadal és el repte més gran de l’any per a aquells que cuinen: tot ha d’estar perfecte. És, a més, l’excusa per reunir la família i, per això mateix, recomano plats que es puguin treure sencers del forn per compartir-los a taula”

“Preparar una comida de Navidad es el mayor reto del año para los que cocinan: todo debe estar perfecto. Es, además, la excusa para reunir a la familia y, por eso mismo, recomiendo platos que se puedan sacar enteros del horno, para compartirlos ya en la mesa”

DISTRICTE DE SARRIÀ-SANT GERVASI

UN DELS ESTELS DE NATZARET MÉS ANTICS DE CATALUNYA

L'Estel de Natzaret és una versió dels tradicionals *Pastorets* (de Josep Maria Folch i Torres) escrita per Ramon Pàmies i que cada Nadal es representa al Centre Parroquial de Sarrià ni més ni menys que des del 1906. Tan gran ha estat la seva fama que es podria comparar fins i tot amb la de la Passió d'Esparreguera. De fet, juntament amb el de Mataró, el de Sarrià és un dels Estels més antics de Catalunya. Val a dir que, en la majoria de casos, fer l'Estel és una tradició que es passa de generació en generació entre la gent de Sarrià vinculada al Centre Parroquial.

Estel de Natzaret es una versión de los tradicionales *Pastorets* (de Josep Maria Folch i Torres) escrita por Ramon Pàmies y que cada Navidad se representa en el Centro Parroquial de Sarrià ni más ni menos que desde 1906. Tan grande ha sido su fama que se podría comparar incluso con la de la Pasión de Esparreguera. De hecho, junto con el de Mataró, el de Sarrià es uno de los Estels más antiguos de Cataluña. Cabe decir que, en la mayoría de los casos, representar el Estel es una tradición que se transmite de generación en generación entre la gente de Sarrià vinculada al Centro Parroquial.

Diumenges 20 i 27 de desembre i dissabtes i diumenges 2, 3, 9 i 10 de gener

17.30 h

Teatre del Centre

(Pare Miquel de Sarrià, 8)
Bus: 22, 30, 58, 64, 66, 68, 75
FGC: Reina Elisenda, Sarrià
Preu: socis infantils del centre (8 €), socis adults del centre (10 €), públic general infantil (fins a 12 anys, 10 €), públic adult (a partir de 12 anys, 13 €).
Reserves al contestador 93 203 97 72, a partir del 7 de desembre
Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Centre Parroquial Sant Vicenç de Sarrià

Fins al dijous 24 de desembre

De 17 a 21 h

Plaça de Sarrià

Nadal amb el comerç

Actuacions musicals

Activitat gratuïta dirigida a tots els públics
Ho organitzen: Fundació Barcelona Comerç, PIMEC Comerç, Consell de Gremis i Confederació de Comerç de Catalunya, *shopping line* i els diferents eixos comercials

Fins al dijous 31 de desembre

Centre Cívic Sarrià

(Eduardo Conde, 22-42)
Bus: 6, 16, 33, 34, 63, 66, 70, 72, 74, 78, 130
Metro: Maria Cristina (L3)
FGC: Reina Elisenda, Sarrià

Postals de cinema

Un viatge per la història del setè art

Activitat gratuïta dirigida a tots els públics
Ho organitza: col·lecció cedida per la botiga Iris Mundus, del carrer Manuel de Falla, 29, fundada fa 44 anys per Neus Serrano i Salvador Tena

Dissabte 12 de desembre

10 h

La Diagonal, des de Passeig de Gràcia a Aragó

Descoberta d'aquest tram de l'avinguda

Activitat per a públic adult / Preu: 5 €
Ho organitza: Centre Cívic Pere Pruna

Dissabte 12 de desembre

12 h

Centre Cívic Sarrià

(Eduardo Conde, 22-42)
Bus: 6, 16, 33, 34, 63, 66, 70, 72, 74, 78, 130
Metro: Maria Cristina (L3)
FGC: Reina Elisenda, Sarrià

Trobada coral

A càrrec de la Coral Infantil Esquellerinc

Activitat gratuïta per a tots els públics

Dissabte 12 de desembre

De 12 a 14 h

Centre Cívic Vil·la Florida

(Muntaner, 544 / Reus, 1)
Bus: 16, 22, 58, 64, 74, 75, 123
FGC: Putxet, Avinguda Tibidabo

Plats de festa

lleugers i saludables

Preu: 8,90 € (suplement de 10 € en concepte de material)
Tallerista: Rosa Roure, especialista en educació per a l'alimentació

Dissabte 12 de desembre

18 h

Centre Cívic Can Castelló
(Castelló, 1-7)
Bus: 14, 58, 64
FGC: Muntaner

Concert de Nadal

Nou d'Octet és un cor de cambra format per vuit cantants de dos dels cors joves més antics i importants de Catalunya. En aquesta ocasió interpretaran un variat repertori de nadales

Activitat gratuïta dirigida a tots els públics
Ho organitza: Centre Cívic Can Castelló

Dissabte 12 de desembre

18 h

Centre Cívic Pere Pruna
(Ganduxer, 130)
Bus: 14, 22, 64, 70, 72, 75

Titelles Putxiflexia

A càrrec de La Mascarada

Preu: 3,20 €
Activitat per a públic infantil

12, 13, 15, 17, 19 i 20 de desembre

Consulteu horaris al 93 406 90 53

Centre Cívic Vallvidrera-Vázquez Montalbán
(Reis Catòlics, 16-34)
Bus: 211, 218 (des de Barcelona), 128 (des de Les Planes), 111 (des del Tibidabo)
FGC: Peu del Funicular, Vallvidrera Superior

Pastorets de Vallvidrera

Preu: nens menors de 3 anys (gratuït); nens de 3 a 11 anys, entrada blava (3 €); associats i jubilats, entrada verda (6 €); adults a partir de 12 anys, entrada lila (9 €)
Activitat per a públic familiar

Del dilluns 14 de desembre al dimarts 5 de gener

De 12 a 14 h i de 17.30 a 20.30 h

Centre Cívic Casa Orlandai
(Jaume Piquet, 23)
Bus: 22, 30, 64, 66, 75, N7, N8
FGC: Sarrià

RegalART

Fira d'obra original de petit format, a càrrec de +d3, artistes de Sarrià

Activitat gratuïta per a públic adult
Ho organitza: Centre Cívic Casa Orlandai i +d3

Dimarts 15 de desembre

18 h

Centre Cívic Sarrià
(Eduardo Conde, 22-42)
Bus: 6, 16, 33, 34, 63, 66, 70, 72, 74, 78, 130
Metro: Maria Cristina (L3)
FGC: Reina Elisenda, Sarrià

Lliurament de premis dels

Campionats de dòmino i escacs

Activitat gratuïta dirigida a la gent gran
Ho organitza: Col·lectiu de Gent Gran del Centre Cívic Sarrià

Dimarts 15 de desembre

De 18.30 a 20.30 h

Centre Cívic Can Castelló
(Castelló, 1-7)
Bus: 14, 58, 64
FGC: Muntaner

Cuina de Nadal i de Cap d'Any

Idees per elaborar plats tradicionals que sorprendran tota la família

Preu: 3 sessions de 2 h = 6 hores 24.60 €*. Suplement de 10 € per al material

Dimarts 15 de desembre

21.15 h

Centre Cívic Casa Sagnier
(Brusi, 61 - Jardins de Brusi)
Bus: 16, 17
FGC: Sant Gervasi, Pàdua

Concert de Nadal

A càrrec de Cor Signum - Agrupació Cor Madrigal

Activitat gratuïta per a públic adult

Dimecres 16 de desembre

10.15 h

Centre Cívic Can Castelló
(Castelló, 1-7)
Bus: 14, 58, 64
FGC: Muntaner

Sortida a caminar

Passejada fins a Can Cortés i dinar a La Pinya

Preu: 12 € aprox. Trobada a l'andana de l'estació de FGC Muntaner, direcció Sarrià
Activitat per a la gent gran
Ho organitza: Assoc. de Gent Gran Can Castelló

Dimecres 16 de desembre

14 h

Centre Cívic L'Elèctric
(Ctra. de Vallvidrera a Sant Cugat, km 6,5)
A 100 m de la parada de FGC Les Planes

Dinar i ball

Activitat per a gent gran

Dimecres 16 de desembre

17 h

Centre Cívic Vil·la Florida
(Muntaner, 544 / Reus, 1)
Bus: 16, 22, 58, 64, 74, 75, 123
FGC: Putxet, Avinguda Tibidabo

Actuació de Nadal

A càrrec de la coral i del grup de teatre de la Gent Gran de Vil·la Florida

Activitat gratuïta dirigida a tots els públics

Dimecres 16 de desembre

18.30 h

Centre Cívic Casa Sagnier
(Brusi, 61 - Jardins de Brusi)
Bus: 16, 17
FGC: Sant Gervasi, Pàdua

Xerrada sobre

Consum responsable de joguines

Activitat gratuïta per a públic adult
Cal inscripció prèvia
Ho organitza: Casal Infantil Casa Sagnier

Dimecres 16 de desembre

18.30 h

Centre Cívic Sarrià
(Eduardo Conde, 22-42)
Bus: 6, 16, 33, 34, 63, 66, 70, 72, 74, 78, 130
Metro: Maria Cristina (L3)
FGC: Reina Elisenda, Sarrià

Recital de poesia

Amenitzat amb música clàssica on s'interpretaran poemes i peces pròpies de l'època nadalenca

Activitat gratuïta dirigida a tots els públics
A càrrec del grup de poesia del Centre Cívic Sarrià

Dimecres 16 de desembre

20.30 h

Centre Cívic Casa Orlandai
(Jaume Piquet, 23)
Bus: 22, 30, 64, 66, 75, N7, N8
FGC: Sarrià

Concert de castanyoles de Nadal

A càrrec del Grup de Castanyoles Casa Orlandai

Activitat gratuïta per a públic adult
Ho organitza: Centre Cívic Casa Orlandai

Dijous 17 de desembre

11 h

Centre Cívic Casa Sagnier
(Brusi, 61 - Jardins de Brusi)
Bus: 16, 17
FGC: Sant Gervasi, Pàdua

Itinerari nadalenc

Un itinerari per la ciutat guarnida, pels pessebres de la parròquia de Betlem i per la fira de Santa Llúcia. A càrrec d'Edu Garcia, guia turístic

Activitat gratuïta per a públic adult
Cal inscripció prèvia

Dijous 17 de desembre

17.30 h

Centre Cívic Sarrià
(Pl. Pere Figuera i Serra, 1)
Bus: 30, 66, 68
FGC: Sarrià

Festa de Nadal

Torronada, pessebre i cançons

Preu: consultar al Casal de Gent Gran de Can Fàbregas (93 203 21 43)
Ho organitza: Associació de Gent Gran Can Fàbregas

Dijous 17 de desembre

18 h

Centre Cívic Sarrià
(Eduardo Conde, 22-42)
Bus: 6, 16, 33, 34, 63, 66, 70, 72, 74, 78, 130
Metro: Maria Cristina (L3)
FGC: Reina Elisenda, Sarrià

Chomón per a la mainada

Narració de contes en directe. Per donar a conèixer aquest gènere als infants, s'han triat cinc films basats en contes clàssics de la tradició occidental i oriental, que tenen com a nexe la figura de Segundo de Chomón

Activitat gratuïta dirigida als infants de més de tres anys

Dijous 17 de desembre

18 h

Centre Cívic Can Castelló
(Castelló, 1-7)
Bus: 14, 58, 64
FGC: Muntaner

Tarda de pel·lícula

Activitat gratuïta per a la gent gran
Ho organitza: Associació de Gent Gran de Can Castelló

Dijous 17 de desembre

18.30 h

Escola de Música Municipal Can Ponsic
(Pl. del Consell de la Vila)
Bus: 22, 30, 64, 66, 75)
FGC: Sarrià

Cantada de nadales

A càrrec de grups d'alumnes de Can Ponsic

Activitat per a tots els públics

Dijous 17 de desembre

19 h

Centre Cívic Pere Pruna
(Ganduxer, 130)
Bus: 14, 22, 64, 70, 72, 75

Concert de Nadal

A càrrec de l'Orquestra de Cambra Catalana, dirigida per Joan Pàmies

Activitat gratuïta per a públic adult
Ho organitza: Centre Cívic Pere Pruna

Dijous 17 de desembre

21 h

Centre Cívic Casa Orlandai
(Jaume Piquet, 23)
Bus: 22, 30, 64, 66, 75, N7, N8
FGC: Sarrià

Concert de piano

A càrrec de Marta Oncins
(J. S. Bach, J. Haydn i J. Brahms)

Preu: 4,10 €
Activitat per a públic adult

Dijous 17 i divendres 18 de desembre

De 19 a 21 h

Centre Cívic Casa Orlandai
(Jaume Piquet, 23)
Bus: 22, 30, 64, 66, 75, N7, N8
FGC: Sarrià

Tast de vins i caves

Quins vins posem a taula per Nadal?

Preu: 16,40 € (inscripcions al Centre Cívic Casa Orlandai fins a l'11 de desembre)
Activitat per a públic adult

Divendres 18 de desembre

17.30 h

Biblioteca Collserola-Josep Miracle
(Reis Catòlics, 16-34)
Bus: 111
FGC: Peu del Funicular, Vallvidrera Superior

Un Nadal de conte

Cagatió

Arriba el Nadal i ho celebrem amb música! La nostra amiga Mon Mas acomiada el cicle de contes amb ritme amb una sessió molt especial on tots cantarem fins que el tió cagui un munt de sorpreses

Activitat gratuïta per a públic infantil: només es necessita tenir el carnet de biblioteques
Places limitades. Cal omplir el full d'inscripció

Divendres 18 de desembre

18 h

Centre Cívic Pere Pruna

(Ganduxer, 130)
Bus: 14, 22, 64, 70, 72, 75

Concert de petits i joves clàssics

A càrrec de l'Escola Musicart Sarrià. Dins del cicle de Concerts Joves. Amb la col·laboració de les escoles de música del districte

Activitat gratuïta per a públic adult

Divendres 18 de desembre

20 h

Espai Putget

(Marmellà, 13)
Bus: 22, 28, 92, 131
Metro: Vallcarca (L3)

Concert de Nadal

Us oferim un concert de cant coral de Nadal, on el Cor Jove de Diaula, una formació de 13 cantaires, ens ofereixen un repertori de gran varietat amb cançons tradicionals d'arreu del món i cançons clàssiques

Activitat gratuïta dirigida a tots els públics
Ho organitza: Espai Putget

Divendres 18 de desembre

22 h

Centre Cívic Sarrià

(Eduardo Conde, 22-42)
Bus: 6, 16, 33, 34, 63, 66, 70, 72, 74, 78, 130
Metro: Maria Cristina (L3)
FGC: Reina Elisenda, Sarrià

Concert de nadales en clau de rock

Amenitzat amb música clàssica

Activitat gratuïta dirigida a joves
A càrrec de la Coordinadora de Rock de Sarrià

Divendres 18 de desembre

Plaça Kennedy

Fira al Putxet

Ho organitza: Associació de Veïns Putxet

Dissabte 19 de desembre

22 h

Av. República Argentina / Claudi Sabadell

Recollida de menjar i joguines

A càrrec de l'Associació de Veïns del Putxet

Dissabte 19 de desembre

10 h

Pista dels Jardins de Brusi

(Brusi, 61 - Jardins de Brusi)
Bus: 16, 17
FGC: Sant Gervasi, Pàdua

Campionat

3x3 street bàsquet

Activitat gratuïta dirigida a joves. Cal inscripció prèvia al Casal de Joves de 16 a 22 h
Ho organitza: joves de l'Espai de Trobada del Casal de Joves Casa Sagnier

Dissabte 19 de desembre

D'11 a 14 h

Centre Cívic Casa Sagnier

(Brusi, 61 - Jardins de Brusi)
Bus: 16, 17
FGC: Sant Gervasi, Pàdua

3r mercat de l'intercanvi

Vine a intercanviar objectes sense diners. A més, taller d'embolcalls creatius!

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Casal Infantil Casa Sagnier

Dissabte 19 de desembre

17.30 h

Centre Cívic L'Elèctric

(Ctra. de Vallvidrera a Sant Cugat, km 6,5)
A 100 m de la parada de FGC Les Planes

Cagatió i carta als Reis d'Orient

Ens hem proposat superar el rècord mundial de cagada del tió. Ajuda'ns!

Activitat gratuïta dirigida al públic familiar

Dissabte 19 de desembre

18.30 h

Centre Cívic Casa Orlandai

(Jaume Piquet, 23)
Bus: 22, 30, 64, 66, 75, N7, N8
FGC: Sarrià

Cagatió

A càrrec de la Companyia Manat

Diumenge 20 de desembre

D'11 a 14 h

El Tren de l'Oreneta (passatge de Blada)
Bus: 34, 60, 66
FGC: Reina Elisenda

Santa Claus al Tren de l'Oreneta

Preu: el preu del bitllet és l'habitual d'1,50 € per persona i viatge (menors d'1 any, gratuït)
A càrrec del Centre d'Estudis Modelisme Vapor Barcelona - El Tren de l'Oreneta

Dilluns 21 de desembre

21 h

Parròquia de La Pau

(Pl. Ferran Casablancas, 4-6)
Bus: 14, 58, 64, 70, 72,
FGC: Tres Torres, La Bonanova

Concert coral

A càrrec del Cor Jove, el Cor de noies i el Cor mixt A.R.C de l' Escola Can Ponsic. Concert solidari amb AFNE, centre d'acollida d'infants a Etiòpia

Ho organitza: Esc. de Música Mun. Can Ponsic

Dilluns 21 de desembre

21.30 h

Centre Cívic Casa Orlandai

(Jaume Piquet, 23)
Bus: 22, 30, 64, 66, 75, N7, N8
FGC: Sarrià

Cançó de Nadal

A càrrec de la Coral Sarrià i Quimet Pla

Dilluns 21 de desembre

21.30 h

Centre Cívic Casa Orlandai

(Jaume Piquet, 23)
Bus: 22, 30, 64, 66, 75, N7, N8
FGC: Sarrià

Poema de Nadal

de Josep M. de Sagarra

A càrrec de la Coral Sarrià i Quimet Pla

Preu: 4,10 €

Del dilluns 21 de desembre al dilluns 4 de gener

17.30 h

Biblioteca Clarà

(Doctor Carulla, 22-24)
Bus: 14, 16, 30, 66, 70, 74
FGC: Tres Torres

Recollida de joguines

Per a l'Escola Xamfrà, de nens del Raval en situació d'exclusió social, gestionada per la Fundació l'ARC

Ho organitza: Biblioteca Clarà

Dimarts 22 de desembre

17 h

Biblioteca Clarà

(Doctor Carulla, 22-24)
Bus: 14, 16, 30, 66, 70, 74
FGC: Tres Torres

Jocs de fira

Es veurà la importància de no malgastar res durant les festes

Activitat per a nens de 5 a 10 anys
Preu: 3,5 €. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dimarts 22 de desembre

18 h

Centre Cívic Pere Pruna

(Ganduxer, 130)
Bus: 14, 22, 64, 70, 72, 75

Fet i amagar II

Conte fantàstic i curtmetratges

Ho organitza: Centre Cívic Pere Pruna i la Federació Catalana de Cineclubs

Dimarts 22 de desembre

20 h

Parròquia La Bonanova

(Pl. Bonanova, 12)
Bus: 17, 22, 58, 64, 72, 75, 123
FGC: Av. Tibidabo, El Putxet

Concert de Nadal

De l'Escola Can Ponsic i de Xamfra. Concert solidari amb AFNE, Centre d'acollida d'infants a Etiòpia

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Escola de Música Municipal Can Ponsic

Dimarts 22 de desembre

21.30 h

Centre Cívic Casa Orlandai

(Jaume Piquet, 23)
Bus: 22, 30, 64, 66, 75, N7, N8
FGC: Sarrià

Concert de Nadal

A càrrec del Cor d'Adèlia

Activitat gratuïta per a públic adult

Dimecres 23 de desembre

20.30 h

Teatre del Centre

(Pare Miquel de Sarrià, 8)
Bus: 22, 30, 58, 64, 66, 68, 75
FGC: Reina Elisenda, Sarrià

Buddha's lost child

Film de Mark Verker en V.O. subtitulada en català

Preu: socis del centre 2 €, públic general 3 €
Ho organitza: Centre Parroquial Sant Vicenç de Sarrià

Dimecres 23 i 30 de desembre

De 17 a 19 h

Casal de Joves Casa Sagnier

(Brusi, 61 - Jardins de Brusi)
Bus: 16, 17
FGC: Sant Gervasi, Pàdua

Tallers de guitarra

Preu: 4 € (de 12 a 17 anys), 7 € (de 18 a 29)

Dimecres 23 i 30 de desembre

17.30 h

Espai Putget

(Marmellà, 13)
Bus: 22, 28, 92, 131
Metro: Vallcarca (L3)

Al Nadal... Ciència divertida!

Descobreix la màgia de la ciència

Ho organitza: Espai Putget

Dimecres 23 de desembre

19 h

Centre Cívic Pere Pruna

(Ganduxer, 130)
Bus: 14, 22, 64, 70, 72, 75

Tutifractis

Inauguració exposició de fotografia digital a càrrec d'Elizabeth Castañón

23, 24, 28, 31 de desembre i 4 i 5 de gener

De 10 a 13.30 h

Centre Cívic Casa Orlandai

(Jaume Piquet, 23)
Bus: 22, 30, 64, 66, 75, N7, N8
FGC: Sarrià

Taller infantil de Nadal

Jocs tradicionals i expressions artístiques

De la xarranca fins a l'art del reciclatge. A càrrec d'Esplai Movi

Preu: 51,80 € (inscripcions al Centre Cívic Casa Orlandai del 23 de novembre al 18 de desembre)
Activitat per a públic infantil (de 6 a 12 anys)

Del dilluns 28 al dimecres 30 de desembre

De 17.30 a 19 h

Centre Cívic Sarrià

(Eduardo Conde, 22-42)
Bus: 6, 16, 33, 34, 63, 66, 70, 72, 74, 78, 130
Metro: Maria Cristina (L3)
FGC: Reina Elisenda, Sarrià

Tallers nadalencs

Preu: consulteu el centre
Activitat dirigida a infants de 6 a 12 anys

Del 28 al 31 de desembre i del 4 al 7 de gener

22 h

Centre Cívic Sarrià

(Eduardo Conde, 22-42)
Bus: 6, 16, 33, 34, 63, 66, 70, 72, 74, 78, 130
Metro: Maria Cristina (L3)
FGC: Reina Elisenda, Sarrià

Casal infantil

Preu: de 9 a 17 h (menjador inclòs): 80,6 € per torn (4 dies). De 9 a 13 h i de 15 a 17 h 50, 28 € per torn (4 dies).
Ho organitza: Centre Cívic Sarrià, SAFIS i la col·laboració de QSL Serveis Culturals

Dilluns 28 de desembre i dilluns 4 de gener

De 18 a 20 h

Casal de Joves Casa Sagnier

(Brusi, 61 - Jardins de Brusi)
Bus: 16, 17
FGC: Sant Gervasi, Pàdua

Tallers de hip-hop

Preu: 4 € (de 12 a 17 anys), 7 € (de 18 a 29 anys). Inscripcions a partir del 14 de desembre, de dilluns a dissabte, de 16 a 21 h
Activitat per a joves

Del dilluns 4 al dissabte 16 de gener

19.30 h (inauguració)

Centre Cívic Casa Orlandai
(Jaume Piquet, 23)
Bus: 22, 30, 64, 66, 75, N7, N8
FGC: Sarrià

Exposició

Infàncies a Sarrià

Activitat gratuïta per a públic adult
Ho organitza: Centre Cívic Casa Orlandai i Proartis

Dilluns 4 de gener

17.30 h

Centre Cívic Vallvidrera-Vázquez Montalbán
(Reis Catòlics, 16-34)
Bus: 211, 218 (des de Barcelona), 128 (des de Les Planes), 111 (des del Tibidabo)
FGC: Peu del Funicular, Vallvidrera Superior

Carta als Reis

Activitat gratuïta per a públic familiar

Dimarts 5 de gener

11 h

Biblioteca Clarà
(Doctor Carulla, 22-24)
Bus: 14, 16, 30, 66, 70, 74
FGC: Tres Torres

Destapa el Nadal!

Els contes nadalencs estan darrere de les fitxes d'un *memory* gegant

Per a nens de 5 a 10 anys. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors.
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dimarts 5 de gener

De 8 a 1 h

Plaça Mañé i Flaquer

Recollida de joguines

Ho organitza: Associació de Veïns del Farró

Dimarts 5 de gener

Cavalcada de Reis de Sarrià

A partir de les 15 h Recollida de cartes a la Seu del Districte (plaça del Consell de la Vila, 7)
A les 19 h Sortida des de l'escola de les Salesianes (pg. Sant Joan Bosco)
Itinerari: Manel de Falla, Benet Mateu, pl. d'Artós, Major de Sarrià, pl. Consell de la Vila, pl. de Sarrià i Major de Sarrià

Activitat gratuïta dirigida a tots els públics
Ho organitza: Assoc. de Comerciants de Sarrià

Cavalcada de Reis de Sant Gervasi

De 18 a 20 h Trons dels Reis a la pl. Bonanova, on recolliran les cartes dels nens i nenes
A les 20.30 h Sortida de la cavalcada des de la plaça de la Bonanova; passa per Muntaner, Marià Cubí, Amigó i finalitza al Mercat de Galvany

Activitat gratuïta dirigida a tots els públics
Ho organitza: Barnavasi, Associació de Comerciants de Sant Gervasi

GRÀCIA

Ana Rodrigo

Botiga de joguines Il·lusions

“Els petits viuen les festes amb una gran il·lusió, tot i que també és agradable veure com els adults experimenten aquest sentiment. M’encanta veure els aparadors decorats. Espero que la tradició perduri, ja que porta l’esperit nadalenc als carrers”

“Los pequeños viven las fiestas con gran ilusión, aunque también es agradable ver cómo los adultos experimentan ese sentimiento. Me encanta ver los escaparates decorados. Espero que la tradición perdure, ya que lleva el espíritu navideño a las calles”

DISTRICTE DE GRÀCIA

Fins al dimarts 5 de gener

Centre Cívic El Coll
(Aldea, 15)
Bus: 28, 87, 92, 129
Metro: Vallcarca (L3)

Campanya recollida de joguines

Coll-Vallcarca

El dia 4 de gener hi haurà la visita dels Reis d'Orient

Activitat per a tots els públics

Diumenge 13 de desembre

12 h

El Centre
(Ros de Olano, 9)
Bus: 22, 24, 28, 87
Metro: Fontana (L3)
FGC: Gràcia

Poema de Nadal

De Josep Maria de Sagarra

Ho organitza: Centre Moral Instructiu de Gràcia

Del dimarts 15 de desembre al dimarts 5 de gener

Horari comercial

Carrers de Gràcia
Bus: 22, 24, 28, 31, 32
Metro: Fontana (L3) Diagonal (L3, L5), Joanic (L4)
FGC: Gràcia

Trenet de Nadal

del carrer Gran de Gràcia

Com ja és tradició, l'Associació de Comerciants del carrer Gran de Gràcia posa en marxa el trenet del carrer Gran, que farà el recorregut: Gran de Gràcia, plaça Lesseps, Torrent de l'Olla, Còrsega i Jardinets de Gràcia

Els tiquets s'obtindran en comprar als comerços de l'Associació

MÚSICA DE NADAL

Gràcia s'omple de música. La Coral Infantil Coloraines de l'Orfeó Gracienc farà un concert el 12 de desembre amb un repertori que girarà al voltant del cançoner popular català obra de Joan Amades en el 50è aniversari de la seva mort.

El mateix dia, l'Orfeó Gracienc oferirà a la parròquia de Santa Maria de Jesús de Gràcia la missa cantada *Vespre Solemne Confessore* (W. A. Mozart), dirigida per Poire Vallvé i acompanyat d'un trio de corda i orgue.

El divendres 18 de desembre, es cantarà la *Cançó de Nadal*, dirigida per Poire Vallvé i amb l'acompanyament del Cor d'Antics Cantaires, dirigit per Esther Palacios. Al dia següent, el Concert de Nadal, al qual participaran diverses corals i els alumnes de l'Escola de Música de l'Orfeó Gracienc, que repetiran Concert de Nadal el dia 21.

La Nit de Nadal, la soprano Marga Mingote oferirà el *Cant de la Sibil·la*, acompanyada de l'Orfeó. A continuació, se celebrarà la Missa del Gall i un concert de nadales participatives.

Gràcia se llena de música. La Coral Infantil Coloraines del Orfeó Gracienc hará un concierto el 12 de diciembre con un repertorio que girará en torno al cancionero popular catalán obra de Joan Amades en el 50 aniversario de su muerte.

El mismo día, el Orfeó Gracienc ofrecerá en la parroquia de Santa Maria de Jesús de Gracia la misa cantada *Vespre Solemne Confessore* (W. A. Mozart) dirigida por Poire Vallvé y acompañado de un trío de cuerda y órgano.

El viernes 18 de diciembre se cantará la *Canción de Navidad*, dirigida por Poire Vallvé y con el acompañamiento del Cor d'Antics Cantaires, dirigido por Esther Palacios. Al día siguiente, el Concierto de Navidad, en el que participarán diversas corales y los alumnos de la Escuela de Música del Orfeó Gracienc, quienes repetirán Concierto de Navidad el día 21.

En Nochebuena, la soprano Marga Mingote ofrecerá el *Cant de la Sibil·la,* acompañada del Orfeó. A continuación se celebrará la Misa del Gallo y un concierto de villancicos participativos.

Dissabte 12 de desembre

17.30 h

Auditori de l'Orfeó Gracienc
(Astúries, 83)
Bus: 22, 24, 28, 31, 32
Metro: Fontana (L3), Joanic (L4)
FGC: Gràcia
Preu: 3 € (socis 2,5 €)

20.30 h

Parròquia de Santa Maria de Jesús de Gràcia
(Gracia, 3)
Bus: 6, 7, 15, 16, 17, 22, 24, 28, 33, 34
Metro: Diagonal (L3, L5)
Entrada gratuïta

Divendres 18 de desembre

21.30 h

Auditori de l'Orfeó Gracienc
Entrada gratuïta

Dissabte 19 de desembre i dilluns 21 de desembre

17 h (dissabte). Dilluns, hora per concretar

Auditori de l'Orfeó Gracienc
Entrada gratuïta

Dijous 24 de desembre

23.30

Parròquia de Santa Maria de Jesús de Gràcia

Ho organitza: Fundació Festa Major de Gràcia

Divendres 18 de desembre

17.30 h

Centre Cívic La Sedeta

(Sicília, 321)
Bus: 15, 20, 39, 45, 47, 114, 116
Metro: Sagrada Família (L2, L5), Joanic (L4)

Cagatió

Activitat per a nens i nenes
Ho organitza: PDI La Sedeta

Dissabte 19 de desembre

18 h

Centre Cívic El Coll

(Aldea, 15)
Bus: 28, 87, 92, 129
Metro: Vallcarca (L3)

Contes de Nadal

Activitat per a public infantil
Preu: 1,5 €
Ho organitza: Cia Quintxalla

19, 20, 26, 27 de desembre
2, 3, 4, 9 i 10 de gener

Tots els dies a les 18 h, menys el 27 de desembre i el 3 de gener, que serà a les 11 h, i el 26 de desembre, a les 19.30 h

El Centre

(Ros de Olano, 9)
Bus: 22, 24, 28, 87
Metro: Fontana (L3)
FGC: Gràcia

Els Pastorets

De Josep Maria Folch i Torres. Els dies 2, 3 i 4 de gener, en acabar la representació –el dia 3, matí i tarda–, visita dels Patges Reials

Ho organitza: Centre Moral Instructiu de Gràcia

Diumenge 20 de desembre

12 h

El Centre

(Ros de Olano, 9)
Bus: 22, 24, 28, 87
Metro: Fontana (L3)
FGC: Gràcia

Concert de Nadal

A càrrec de la coral Baluern

Ho organitza: Centre Moral Instructiu de Gràcia

Diumenge 20 de desembre

12 h

Capella de La Salle de Gràcia

(Pl. del Nord, 14)
Metro: Fontana, Lesseps (L3), Joanic (L4)

Concert de Nadal

Amb les corals Virolet i Sinera

Ho organitza: Lluïsos de Gràcia

Diumenge 20 de desembre

A partir de les 19 h

Centre Cívic El Coll

(Aldea, 15)
Bus: 28, 87, 92, 129
Metro: Vallcarca (L3)

Concert de Nadal

A càrrec de la Coral Mare de Déu del Coll i el Quintet Innova a benefici de la Fundació Concòrdia

Ho organitza: Coral Mare de Déu del Coll i Fundació Concòrdia

Dimarts 22 de desembre

21 h

Centre Artesà Tradicionàrius

(Travessia de Sant Antoni, 6-8)
Bus: 22, 24, 28
Metro: Fontana (L3)
FGC: Gràcia

Ball folk de Nadal

Ball amb Trilla i Amanida Folk i, per acabar, nadales amb la Coral Espígol

Ho organitza: Centre Artesà Tradicionàrius

Dijous 24 de desembre

12 h

Lluïsos de Gràcia

(Plaça del Nord, 7-10)
Bus: 22, 24, 27, 28, 31, 32, 39, 74, 92, 216
Metro: Lesseps(L3), Joanic (L4)
FGC: Gràcia

Cagatió

Ho organitza: Lluïsos de Gràcia

26 i 27 de desembre
i 2, 3, 9 i 10 de gener

18 h

El Cercle

(Santa Magdalena, 12)
Bus: 22, 24, 28, 87
Metro: Fontana (L3)

L'Estel de Natzaret

A càrrec del grup de teatre El Cercle

Socis: adults, 7 €; jubilats i menors, 5 €.
No socis: adults, 10 €; jubilats i menors, 7 €

Del dissabte 2 al dimarts 5 de gener

Horari comercial

Gran de Gràcia-Trav. de Gràcia
Gran de Gràcia-plaça Trilla

Bus: 22, 24, 28, 31, 39, 74, 87, 92
Metro: Fontana (L3)
FGC: Gràcia

Recollida de cartes

pels Patges i Reis d'Orient

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Associació de Comerciants del carrer Gran de Gràcia

Dilluns 4 de gener

A partir de les 18 h

Carrers de Gràcia

Bus: 22, 24, 28, 31, 32
Metro: Fontana (L3), Diagonal (L3, L5), Joanic (L4)
FGC: Gràcia

Cavalcada de les Carteres Reials

Recorregut: Jardinets de Gràcia, Trav. de Gràcia, Sardenya, St. Antoni Maria Claret, Tordera, Milà i Fontanals, Puigmartí, Torrent de l'Olla i Diluvi fins a la Pl. de la Vila

19.30 h Recepció de les carteres per les autoritats a la plaça. Un cop acabada la cavalcada, les nenes i els nens de Gràcia tindran una altra oportunitat de lliurar les cartes que les Carteres Reials recolliran per fer arribar als Reis d'Orient

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Fundació Festa Major de Gràcia

HORTA-GUINARDÓ

Marisa Nogal i José María Coscollano

Organitzadors de la Cavalcada de Reis de La Taxonera

“La cavalcada és entranyable. Participem en la seva organització des de fa més de 40 anys i la millor recompensa és veure l’alegria reflectida al rostre dels més petits i també l’emoció dels adults, que recorden moments bonics de la seva infància”

“La cabalgata es entrañable. Nosotros participamos en su organización desde hace más de 40 años y la mejor recompensa es ver la alegría reflejada en la cara de los más pequeños y también la emoción de los adultos, que recuerdan momentos bonitos de su niñez”

DISTRICTE D'HORTA-GUINARDÓ

PESSEBRE VIVENT A CAN BARÓ

Ja s'ha convertit en una tradició, de la qual gaudeixen amb entusiasme tant l'organització com els figurants. L'Associació de Veïns i Veïnes de Can Baró convoca cada any la gent del barri per participar d'aquesta representació nadalenca de diverses i petites escenes representatives de la història sagrada. Aquest any es tornarà a fer l'Espai de Lleure El Pirineu de Can Baró. Tots els qui es vulguin apropar per veure el pessebre vivent seran premiats amb la degustació gratuïta de brou calent. No faltarà tampoc la cantada de nadales davant del Portal.

Ya se ha convertido en una tradición, de la que disfrutan con entusiasmo tanto la organización como los figurantes. La Asociación de Vecinos y Vecinas de Can Baró convoca cada año a la gente del barrio para participar de esta representación navideña de diversas y pequeñas escenas de la historia sagrada. Este año volverá a hacerse en el Espai de Lleure El Pirineu de Can Baró. Todos los que quieran acercarse a ver el pesebre serán premiados con la degustación gratuita de caldo caliente. No faltará tampoco la cantada de villancicos delante del Portal.

Dissabte 2, diumenge 3 i dimarts 5 de gener

De 18 a 21 h

Casal Pirineus

(Josep Serrano, 71)
Bus del Barri: 114
Aparcament lliure i obert al costat
Activitat per a tots els públics
Preu: gratis fins a 8 anys;
de 8 a 14 anys 1,5 € i 3 € els adults
Ho organitza: Veïns de Can Baró

Diumenge 13 de desembre

Lluïsos d'Horta

(Feliu i Codina, 7-9)
Bus: 19, 45
Metro: Horta (L5)

12 h

Pepo la formiga

A càrrec de Titelles el Forat del Niu

Preu: 5 €
Ho organitza: Vocalia d'Animació Infantil de Lluïsos d'Horta
Públic juvenil, familiar i infantil

18 h

Balada de Nadal

A càrrec d'Esbart Folklòric d'Horta

Preu: 8 €
Ho organitza: Esbart Folklòric d'Horta
Públic juvenil, familiar i infantil

Diumenge 13 de desembre

18 h

Centre Cívic Taxonera

(Arenys, 75)
Bus: 17, 19, 27, 60, 73, 76, 112, 119
Metro: Vall d'Hebron (L3)

La vida és un musical

A càrrec de Taxogirls

Preu: 2 €
Ho organitza: Vocalia d'Animació Infantil de Lluïsos d'Horta

Dimarts 15 de desembre

19 h

Biblioteca El Carmel-Juan Marsé

Narra el Dors del Carmel

Des que es va iniciar aquest cicle, molts han estat els autors que han participat a *Narra el Dors del Carmel*: Juan Marsé, Rosa Montero, Quim Monzó, Màrius Serra, Maruja Torres o Sebastià Alzamora. Aquest any és el torn del poeta i escriptor Carlos Zanón, amb el qual podran xerrar els assistents

Activitat dirigida a tots els públics

Divendres 18 de desembre

18 h

Biblioteca Horta-Can Mariner

(Vent, 1)
Bus: 19, 39, 45, 86, 87, 102, 112, 185
Metro: Horta (L5)

El somni de Galileu

Amb motiu de l'Any Internacional de l'Astronomia. En Galileu és un noi a qui li agrada molt mirar els estels i encantar-se amb les formes que hi veu. Pel seu aniversari li regalen un telescopi i descobreix la superfície de la Lluna. Decideix que vol ser astronauta... A càrrec de Micro Troupe

Activitat per a públic infantil a partir de 4 anys
Ho organitza: Consorci de Biblioteques de Barcelona

Divendres 18 de desembre

21 h

Centre Cívic Taxonera

(Arenys, 75)
Bus: 17, 19, 27, 60, 73, 76, 112, 119
Metro: Vall d'Hebron (L3)

Lectura del Pessebre de Nadal de Joan Alavedra i

Concert cant coral

A càrrec d'Associació Dones Taxonera-Penitents i Centre Cívic Taxonera

Activitat per a públic adult

Del divendres 18 al dimecres 23 de desembre

Barri de La Taxonera i dels Penitents

Bus: 17, 19, 27, 60, 73, 76, 112, 119
Metro: Vall d'Hebron (L3)

Tió de Nadal

Dia 18: de 17 a 19 h (Penitents - Av. Vallcarca)
Dia 19: d'11 a 13.30 h (Mercat Vall d'Hebron)
Dia 21: de 17.30 a 19 h (Casal Activitats Taxonera, Besós, 17)
Dia 22: de 17.30 a 19 h (Arenys - Jardins dels Garrofers)
Dia 23: d'11 a 13.30 h (Centre Cívic Taxonera) i de 17.30 a 19 h (pl. Vall d'Hebron)

Ho organitza: Associació de Festes Taxonera-Mas Falcó-Penitents

Dissabte 19 de desembre

17 h

Casal de Barri El Pirineu de Can Baró

Bus: 39, 55, 114
Metro: Alfonso X (L4)

Arriba el cagatió!

Farem cagar el tió i ballarem amb un grup d'animació infantil

Activitat per a públic familiar
Ho organitza: Casal de Barri El Pirineu de Can Baró i la Coordinadora d'Entitats de Can Baró

Dissabte 19 i diumenge 20 de desembre

A les 18 h (dissabte) i a les 12 i a les 18 h (diumenge)

Lluïsos d'Horta

(Feliu i Codina, 7-9)
Bus: 19, 45
Metro: Horta (L5)

Dimonis i pastorets

A càrrec del Grup de Teatre i Socis dels Lluïsos d'Horta

Preu: 8 € (adults no socis), 6 € (adults socis i nens), 4 € (nens socis)
Ho organitza: Lluïsos d'Horta

Diumenge 20 de desembre

12 h

Biblioteca El Carmel-Juan Marsé

Contes congelats

Sac de Rondalles

Activitat per a públic infantil

Dilluns 21 de desembre

18 h

Casa de Repòs de Sant Camil

(Sales i Ferré, 60)
Bus: 31, 32, 39, 55, 74
Metro: Maragall-Guinardó (L4, L5)

Pessebre vivent de la Torre del Suro

La totalitat dels actors són persones amb discapacitat intel·lectual

Ho organitza: Taller-escola Sant Camil

Dilluns 21 de desembre

De 18.30 a 19.30 h

Centre Cívic Matas i Ramis

(Feliu i Codina, 20)
Bus: 45, 86, 87, 102, 112, 185
Metro: Valldaura (L3), Horta (L5)

Ram-mon Roma i el petit Garçon

A càrrec de Ramón Roma

Entrada gratuïta

Dilluns 21 de desembre

De 17 a 19.30 h

Casal de Gent Gran de la Vall d'Hebron

Bus: 10, 26, 60, 73, 76, 173
Metro: Montbau (L3)

Festa dels voluntaris del Casal

A càrrec de l'equip tècnic del Casal

Activitat per a persones grans o d'altres edats interessades en la tasca de voluntariat
Ho organitza: l'equip del casal com a mostra d'agraïment per la tasca de voluntariat que estan fent els avis del casal

Del dilluns 21 de desembre al 5 de gener

D'11 a 14 h i de 17 a 20 h (excepte festius)

Eix Comercial Cor d'Horta i Mercat

Bus: 19, 39, 45
Metro: Horta (L5)

Trenet d'Horta

Trenet que circularà pels carrers de l'eix tot fent diversos recorreguts diferents. Amb descomptes per pujar-hi que obsequiaran les parades del Mercat d'Horta i establiments de l'eix comercial als seus clients

Activitat per a públic familiar
Ho organitza: Eix Comercial Cor d'Horta i Mercat

Del 21 al 31 de desembre i 2, 3, 4, 5 de gener

D'11 a 14 h i de 17 a 20 h

Eix Comercial del Carmel

Trenet del Carmel

A càrrec de Carmel Centre Botiguers, Comerciants de Dante i Mercat

Activitat per a públic familiar
Preu: 2 € (subvencionat 1 € pels comerciants)
Ho organitza: Carmel Centre

Del dilluns 21 de desembre al dimarts 5 de gener

Bústies Reials

A les bústies hi trobareu un model de carta per escriure la vostra als Reis. Estaran ubicades a la Seu del Districte (Ronda Guinardó, 49); a la biblioteca Mercè Rodoreda (Camèlies, 76-80); al Mercat del Carmel (Llobregós, 147-149); la biblioteca Juan Marsé (Murtra, 135-145); al Mercat d'Horta (Tajo, 75-79); al Centre Cívic Taxonera (Arenys, 75); al Mercat del Guinardó (Teodor Llorente, s/n); al Centre Cívic Casa Groga (Jordà, 27); al Mercat Vall d'Hebron (Pg. Vall d'Hebron, 130-136) i al Centre Cívic Carmel (Santuari, 27)

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Districte d'Horta-Guinardó

Del dilluns 21 de desembre al dimarts 5 de gener

D'11 a 14 h i de 17 a 20 h

Eix Comercial Cor d'Horta i Mercat

Bus: 19, 39, 45
Metro: Horta (L5)

Nadal i Reis al Cor d'Horta

Activitats per a públic familiar

Dimarts 22 de desembre

De 16.30 a 19.30 h

Centre Cívic Matas i Ramis

(Feliu i Codina, 20)
Bus: 45, 86, 87, 102, 112, 185
Metro: Valldaura (L3), Horta (L5)

Taller còmic

A partir d'11 anys. Accés lliure i gratuït. Places limitades: no és necessari inscripció prèvia

Dimarts 22 de desembre

De 17 a 19 h

Centre Cívic Matas i Ramis

(Feliu i Codina, 20)
Bus: 45, 86, 87, 102, 112, 185
Metro: Valldaura (L3), Horta (L5)

Taller de maquillatge

Fantàstic

Taller de caracterització i efectes especials

A partir d'11 anys
Accés lliure i gratuït. Places limitades: no és necessari inscripció prèvia

Dimarts 22 de desembre

De 17.30 a 18.30 h

Ludoteca Galliner

(Pl. Santes Creus, 8)
Bus: 19, 39, 45, 86, 87, 185
Metro: Horta (L5)

Juguem amb la música!

Activitat per a nens de fins a 4 anys
Accés lliure i gratuït. Places limitades

Dimarts 22, dimecres 23 i dijous 24 de desembre

De 17 a 19.30 h (dimarts)
D'11 a 13.30 h i de 17 a 19.30 h (dimecres)
D'11 a 13.30 h (dijous)

Centre Cívic Taxonera

(Arenys, 75)
Bus: 17, 19, 27, 60, 73, 76, 112, 119
Metro: Vall d'Hebron (L3)

De 16.30 h a 19.30 h (dimarts)
De 10.30 a 13.30 h i
de 16.30 a 19.30 h (dimecres)
De 10.30 a 13.30 h (dijous)

Ludoteca Galliner

(Pl. Santes Creus, 8)
Bus: 19, 39, 45, 86, 87, 185
Metro: Horta (L5)

Planeta Joc

Dins de l'activitat de Planeta Joc s'ofereixen altres activitats: rondallaire, taller de Nadal, taller de música

Activitats per a nens de 3 a 15 anys
Accés gratuït

Dimecres 23 de desembre

De 10.30 a 13.30 h i de 16.30 a 19.30 h

Centre Cívic Matas i Ramis

(Feliu i Codina, 20)
Bus: 45, 86, 87, 102, 112, 185
Metro: Valldaura (L3), Horta (L5)

Jocs d'estratègia

Sala amb 10 ordinadors amb jocs en xarxa, jocs de taula i còmics

A partir d'11 anys
Accés lliure i gratuït. Places limitades: no és necessari inscripció prèvia

Dimecres 23 de desembre

De 10.30 a 13.30 h i de 16.30 a 19.30 h

Ludoteca Galliner

(Pl. Santes Creus, 8)
Bus: 19, 39, 45, 86, 87, 185
Metro: Horta (L5)

Emmarca el Nadal

Activitat per a nens de 5 a 12 anys
Accés lliure i gratuït

De 18 a 19 h

Contacontes

Activitat per a nens de 0 a 4 anys
Accés lliure i gratuït

Dimecres 23 i dijous 24 de desembre

Dimecres 23, de 10.30 a 13.30 h i de 16.30 a 19.30 h; dijous 24, de 10.30 a 13.30 h

Ludoteca Galliner

(Pl. Santes Creus, 8)
Bus: 19, 39, 45, 86, 87, 185
Metro: Horta (L5)

Ludoteca oberta

Activitat per a nens fins a 12 anys
Accés lliure i gratuït. Places limitades: no és necessari inscripció prèvia

23, 24, 28, 29, 30 i 31 de desembre

De 9 a 13 h

Lluïsos d'Horta

(Feliu i Codina, 7-9)
Bus: 19, 45
Metro: Horta (L5)

Matins als Lluïsos

Activitats de la pròpia entitat educatives d'esbarjo: teatre, dansa, maquillatge, tallers, jocs...

Activitat per a públic infantil
Preu: 77 € (tot el casal), 66 € (nens socis), 14 € (1 dia), 12 € (1 dia nens socis)
Ho organitza: Vocalia d'Animació Infantil

Dijous 24 de desembre

12 h

Centre Cívic Taxonera
(Arenys, 75)
Bus: 17, 19, 27, 60, 73, 76, 112, 119
Metro: Vall d'Hebron (L3)

On es canta, es pot viure

A càrrec de Roger Canals

Activitat per a nens i nenes de 3 a 12 anys
Ho organitza: Centre Infantil Taxonera, Centre Cívic Taxonera i Fundació La Roda

Del dilluns 28 al dijous 31 de desembre

De 9 a 14 h

Centre Cívic Casa Groga
(Av. de Jordà, 27)
Bus: 10, 17, 19, 27, 60, 73, 76, 112, 173
Metro: Vall d'Hebron (L3)

Casal de Nadal

Preu: 24,50 €
Ho organitza: Ludoteca Casa Groga

Dimarts 29 de desembre

11 h

Biblioteca Guinardó-Mercè Rodoreda
(Camèlies, 76-80)
Bus: 31, 32, 39, 55, 74, 92
Metro: Alfons X (L4)

Qui ha robat el torró?

Jocs amb diferents contes il·lustrats

Per a nens de 5 a 10 anys. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dimecres 30 de desembre

12 h

Centre Cívic Carmel
(Pl. Salvador Allende)
Bus: 28, 87, 92, N4
Metro: Vallcarca (L3)

Cantem i ballem

A càrrec de Jordi Patxeco

Activitat per a públic infantil
Accés lliure i gratuït
Ho organitza: Centre Cívic Carmel

Dimecres 30 de desembre

De 18.30 a 20 h

Casal de barri de Can Baró
(Josep Serrano, 71)
Bus del Barri: 114

Cercavila

anunciadora del pessebre vivent

Desfilada pels carrers del barri de Can Baró a càrrec de la banda de trompestes i tambors Amics de l'Alfonso; i amb els Tabalers i el grup d'animació Finestra

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Assoc. de Veïns de Can Baró

Dijous 31 de desembre

11 h

Biblioteca Guinardó-Mercè Rodoreda
(Camèlies, 76-80)
Bus: 31, 32, 39, 55, 74, 92
Metro: Alfons X (L4)

Destapa el Nadal!

Els contes nadalencs estan darrere de les fitxes d'un *memory* gegant

Per a nens de 5 a 10 anys. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Del dissabte 2 al dimarts 5 de gener

D'11.30 a 14 h i de 17 a 20 h (dissabte i diumenge); de 17.30 a 20 h (dilluns); i d'11 a 14 h (dimarts)

Pl. Eivissa
Bus: 19, 30, 44
Metro: Horta (L5)

Reis d'Orient a la plaça Eivissa

Ses Majestats visiten el cor d'Horta i el seu mercat perquè tots els nens i les nenes del barri els puguin donar la seva carta en mà i fer-se una fotografia amb ells

Ho organitza: Eix Comercial Cor d'Horta i Mercat

Del dissabte 2 al dilluns 4 de gener

De 17 a 20 h

Plaça Rodona
(Passeig Maragall amb Av. Borbó)
Metro: Camp de l'Arpa (L5)

Patge Reial

Ho organitza: Eix Maragall

Dimarts 5 de gener

De 17 a 20 h

Josep Serrano, 59-69
Bus del Barri: 114
Metro: Alfons X (L4)
Aparcament lliure i obert al costat

Benvinguda als Reis d'Orient

Es farà una festa infantil i una xocolatada

Ho organitza: Assoc. de Veïns de Can Baró

Dimarts 5 de gener

18 h

Plaça de la Palmera
Metro: Horta (L5)

Cavalcada d'Horta

Començarà a la pl. Palmera i recorrerà els carrers Calderón de la Barca, Llobregós, Pantà de Tremp, Dante Alighieri i la Rambla del Carmel. A les 18.30 h es farà la cerimònia de rebuda als Reis a Tajo amb Baixada de la Plana. La Cavalcada continuarà després pel Pg. Maragall i l'Av. Mare de Déu de Montserrat-Segle XX, fins al Guinardó, on acabarà a les 20.30 h

Ho organitza: Districte d'Horta-Guinardó, Ass. Comerciants Carmel Centre, Ass. Comerciants Eix Maragall, Coordinadora d'Entitats d'Horta, Federació Cor d'Horta i Mercat

Dimarts 5 de gener

19 h

Centre Cívic Taxonera
(Arenys, 75)
Bus: 17, 19, 27, 60, 73, 76, 112, 119
Metro: Vall d'Hebron (L3)

Cavalcada Taxonera

Sortida des d'Arenys, 65 i recorregut per pl. Vall d'Hebron, General Mendoza, Santa Rosalia, Ntra. Sra. del Coll, Josep Sant Genís i tornada a Arenys, 65

Ho organitza: Assoc. Procavalcada Taxonera

NOU BARRIS

María José Olmo

Professora

“Quan era petita, el dia que feien cagar el tió a l’escola, hi anava molt contenta, perquè sabia que em donaria algun regal. Aquesta tradició es conserva a les escoles, ja que, a més de ser divertida, permet copsar la gran imaginació que tenen els nens”

“Cuando era pequeña, el día que hacían cagar el *tió* en el *cole* iba muy contenta, porque sabía que me daría algún regalo. Esta tradición se conserva en los colegios, ya que, además de ser divertida, permite captar la gran imaginación que tienen los niños”

DISTRICTE DE NOU BARRIS

Fins al divendres 18 de desembre

Tots els divendres, de 18 a 20 h

Centre Ton i Guida
(Romaní, 6)
Bus: 11, 32, 60, 127
Metro: Roquetes (L3), Via Júlia (L4)

Taller d'Scrapbooking

Fes un regal personalitzat

Activitat per a tots els públics
Preu: 23,50 € (material inclòs)
Cal inscripció prèvia
Ho organitza: Centre Ton i Guida

Fins al dimarts 22 de desembre

De dilluns a divendres de 17 a 19.30 h

Ludoteca la Guineu
(Tissó, 66)
Bus: 12, 50, 51, 76, 80, 81, 127
Metro: Via Júlia (L4)

Què portaran els Reis?

Activitat per a pares i mares preocupats per les característiques i riscos dels jocs i les joguines

L'exposició està oberta a tot el públic, però l'ús de l'equipament únicament serà per als usuaris inscrits a la Ludoteca La Guineu

Fins al dijous 7 de gener

Horari comercial

Pg. Fabra i Puig, Doctor Pi i Molist, pg. Verdum i Via Júlia

Activitats de Nadal de Nou Barris

Centre Comerç

Del 14 al 24 de desembre els Pares Noels passejaran per l'eix repartint piruletes als nens i a les botigues. Se sortejaran paneres entre els clients i es regalaran ampolles de vi amb la targeta Comerç de Nou Barris. A més, totes les botigues repartiran cartes per als Reis d'Orient

Ho organitza: Nou Barris Centre Comerç

14a EDICIÓ DEL CIRC D'HIVERN

Sota el títol *Limbus*, aquest espectacle de circ contemporani creat per Leandre Ribera ens parla de circ tradicional. *Limbus* és una visió personal del circ, nostàlgica, somiada, imaginada, capaç d'explicar la grandesa i la cruesa del circ, els lluentons dels vestits i les mitges trencades, el moviment perfecte i el gest groller. Una broma de records que ens envolta i ens fa veure el principi... com va començar tot i potser com va acabar tota la resta, una visió pulcra, extravagant, una mica grotesca.

L'espectacle es podrà veure a l'Ateneu Popular 9 Barris en diferents horaris segons el dia.

Horaris: a les 22 h el dia 19 de desembre (estrena); a les 18 h (dies 20 i 27 de desembre i 3 i 10 de gener); a les 19 h (dies 28, 29 i 30 de desembre i 4, 6 i 7 de gener); a les 20 h (dies 25 i 26 de desembre i 1 de gener); a les 21 h (dies 2, 8 i 9 de gener). Els dies 21, 22, 23, 24 i 31 de desembre i el 5 de gener no hi ha funció

Vicent Baume

Bajo el título *Limbus*, este espectáculo de circo contemporáneo creado por Leandre Ribera nos habla de circo tradicional. *Limbus* es una visión personal del circo, nostálgica, soñada, imaginada, capaz de explicar la grandeza y la crueldad del circo, el brillo de vestidos y las medias rotas, el movimiento perfecto y el gesto grosero. Una broma de recuerdos que nos envuelve y hace ver el principio... cómo comenzó todo y quizá cómo acabó el resto, una visión pulcra, extravagante, una poco grotesca.

El espectáculo se podrá ver en el Ateneu Popular 9 Barris en diferentes horarios según el día.

Del dissabte 19 de desembre al dissabte 9 de gener

Ateneu Popular 9 Barris
(Portlligat 11-15)
Bus: 50, 51, 60, 76, 81 ,
Metro: Roquetes (L3), Via Júlia (L4)
Aparcament gratuït
Activitat per a tots els públics
Preu: 10 €; nens fins a 14 anys (6 €)
Ho organitza: Ateneu Popular 9 Barris

Dissabte 12 de desembre

A les 17 i a les 19 h

Escola Municipal de Música de Nou Barris

(Rio de Janeiro,11)
Bus: 11, 12, 34, 62, 74, 96, 122
Metro: Fabra i Puig (L1)

Concert de Nadal

A càrrec de les corals infantils

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Escola Municipal de Música de Nou Barris

Diumenge 13 de desembre

D'11 a 14 h

Plaça Roja (Ciutat Meridiana)

Bus: 51, 62, 76, 80, 81, 83, 92, 159, N3
Metro: Torre Baró - Vallbona (L11)
Rodalies Renfe: Torre Baró

Creixem jugant, aprenem a viure

Jocs, tallers, cercaviles, xocolata, màgia i animacions de circ

Activitat per a públic infantil i familiar
Organitza: equipaments i entitats infantils de Nou Barris

Del dilluns 14 de desembre al divendres 15 de gener

De dilluns a divendres de 17 a 20 h

Centre Cívic Porta-Sóller

(Estudiant, 1)
Bus: 11, 12, 31, 32, 34, 36, 47, 50, 51, 62, 71, 73, 76, 81, 82, 97
Metro: Fabra i Puig (L1), Llucmajor (L4), Virrei Amat (L5)

El nostre pessebre

Pessebre amb material de reciclatge creat pels alumnes de les escoles Palma de Mallorca, Splai, Timbaler del Bruc, Calderón de la Barca i Aloma

Ho organitza: Assoc. Porta-Cultural i alguns CEIPS de la zona sud de Nous Barris

Dimecres 16 de desembre

21 h

Escola Municipal de Música de Nou Barris

(Rio de Janeiro,11)
Bus: 11, 12, 34, 62, 74, 96, 122
Metro: Fabra i Puig (L1)

Concert de Nadal

A càrrec de les corals de joves i adults

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Escola Municipal de Música de Nou Barris

Dijous 17 de desembre

18 h

Centre Cívic Torre Llobeta

Bus: 19, 31, 32, 45, 47, 74, N1, N4, N6
Metro: Maragall (L4, L5)

Festa de Nadal

Els Pastorets "repers"

A càrrec de Dones en Forma de Teatre. La recaptació es destinarà a la Marató de TV3

Preu: 3 €
Ho organitza: Centre Cívic Torre Llobeta

Dijous 17 de desembre

20.30 h

Escola Municipal de Música de Nou Barris

(Rio de Janeiro,11)
Bus: 11, 12, 34, 62, 74, 96, 122
Metro: Fabra i Puig (L1)

Concert de Nadal

A càrrec de la coral infantil Xerrics

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Escola Municipal de Música de Nou Barris

Divendres 18 de desembre

De 17.30 a 20.30 h

Casal de Barri La Cosa Nostra

(Biure, 1)
Bus: 71, 122
Metro: Vilapiscina (L5)

Festa de Nadal

al Casal de Barri

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Casal de Barri La Cosa Nostra

Dissabte 19 de desembre

De 21.30 a 2 h

Auditori del Centre Cívic Les Basses

(Teide, 20)
Bus: 11, 32, 50, 71, 82
Metro: Vilapiscina (L5)

Recollida de joguines

Els Reis són rockers

Amb els grups Tokyo Sex Destruction, Los Tiki Phantoms i Enkartete Kunst

Activitat per a públic jove i adult
No es cobra entrada. El preu es una joguina nova i sense embolicar amb paper de regal (que es vegi)
Ho organitza: Centre Cívic Les Basses

Dissabte 19 de desembre

21 h

Centre Cívic Zona Nord

(Av Rasos de Peguera, 19-25)
Bus: 51, 62, 76, 80, 81, 83, 97, 159, N3
Metro: Torre Baró-Vallbona (L1)
Rodalies Renfe: Torre Baró

Coros rocieros

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Hermandad Nuestra Señora del Rocío Los Romeros

Arxiu

Diumenge 20 de desembre

A les 17 h i a les 19 h

Escola Municipal de Música de Nou Barris

(Rio de Janeiro,11)
Bus: 11, 12, 34, 62, 74, 96, 122
Metro: Fabra i Puig (L1)

Concert de Nadal de

Cant Coral

A càrrec dels alumnes de l'Escola Municipal de Música de Nou Barris

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Escola Municipal de Música de Nou Barris

Del dilluns 21 de desembre al dilluns 4 de gener

Biblioteca de Nou Barris

(Albert Einstein, 2-4)
Bus: 11, 12, 31, 32, 47, 50, 51, 73, 76
Metro: Llucmajor (L4)

Campanya de recollida

de joguines

Es recolliran joguines en bon estat. La donació es destinarà a Xamfrà, escola de música i arts escèniques de la Fundació L'Arc que treballa al Raval amb infants en risc d'exclusió social

Activitat per a tota la població
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dimarts 22 de desembre

De 17 a 20 h

Teatre Centre Cívic Zona Nord
(Av Rasos de Peguera, 19-25)
Bus: 51, 62, 76, 80, 81, 83, 97, 159, N3
Metro: Torre Baró-Vallbona (L1)
Rodalies Renfe: Torre Baró

Festa de Nadal a Zona Nord

Activitat per a públic infantil
Ho organitza: Comissió d'infància Zona Nord

Dimarts 22 de desembre

De 18 a 19.30 h

Centre Cívic Torre Llobeta
Bus: 19, 31, 32, 45, 47, 74, N1, N4, N6
Metro: Maragall (L4, L5)

Taller infantil

Activitat per a nens i nenes de 6 a 8 anys
Cal inscripció prèvia
Ho organitza: Centre Cívic Torre Llobeta

Dimarts 22 de desembre

18.30 h

Escola Municipal de Música de Nou Barris
(Rio de Janeiro,11)
Bus: 11, 12, 34, 62, 74, 96, 122
Metro: Fabra i Puig (L1)

Concert de piano

A càrrec dels alumnes de l'escola

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Escola Municipal de Música de Nou Barris

Dimecres 23 de desembre

18 h

Centre Cívic Porta-Sóller
(Estudiant, 1)
Bus: 11, 12, 31, 32, 34, 36, 47, 50, 51, 62, 71, 73, 76, 81, 82, 97
Metro: Fabra i Puig (L1), Llucmajor (L4), Virrei Amat (L5)

Mostra de Nadal

Tallers, espectacles i actuacions de les entitats del centre: grup de dones de Porta, ASENDI, grup de dansa Happy Day, Coral músics de NB, grup ñetas...

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Centre Cívic Porta-Sóller

Dimecres 23 de desembre

De 18 a 19.30 h

Centre Cívic Torre Llobeta
Bus: 19, 31, 32, 45, 47, 74, N1, N4, N6
Metro: Maragall (L4, L5)

Taller infantil

Activitat per a nens i nenes de 9 a 11 anys
Cal inscripció prèvia
Ho organitza: Centre Cívic Torre Llobeta

Dimecres 23 de desembre

De 8 a 21 h

CEIP Tibidabo
(Joaquim Valls, 10)
Metro: Via Júlia (L4)

Casal d'hivern

Entre les activitats destaquen un taller d'artesania, gimcana de les llufes dels Innocents, sortida al Saló de la Infància de Barcelona ,taller de cuina nadalenca, vetllada de gala de Cap d'Any, sortida al Xupi-Parc (petits) i a l'Skating (mitjans-grans), visita del rei Melcior i taller de teatre

Activitat per nens i nenes de P3 a 6è de primària, sigui quin sigui el seu centre escolar
Preus: de 9 a 13.30 h (els nou dies 98 € dies solts 12 €); de 9 a 15 h (amb dinar: els nou dies 166 €, dies solts 20 €); de 9 a 17 h (amb dinar: els nous dies 182 €, dies solts 23 €); de 8 a 9 h o de 7.30 a 9 h (tots els dies, 20 €, dies solts, 3 €). Els preus inclouen tota la programació. Si la inscripció és exclusivament per als dies d'excursió, el preu s'incrementa en 6 € per dia.
A més hi ha un servei d'acollida pel matí
Ho organitza: AMPA CEIP Tibidabo

23, 24, 28, 29, 30, 31 de desembre i 4 de gener

Centre Cívic Zona Nord
(Av. Rasos de Peguera, 19-25)
Bus: 51, 62, 76, 80, 81, 83, 97, 159, N3
Metro: Torre Baró-Vallbona (L1)
Rodalies Renfe: Torre Baró

De 9 a 14 h

Casal de Nadal

Preu: 20 €, amb inscripció prèvia

De 10 a 13 h

Espai obert de jocs

Activitat gratuïta. Els nens i nenes han d'anar acompanyats d'un adult
Ho organitza: Associació sociocultural La Indomable i Pla Comunitari Ciutat Meridiana

Del dilluns 28 al dijous 31 de desembre, dilluns 4 i dimarts 5 de gener

D'11 a 13 h (excepte el dia 4 de gener, que serà de 17.39 a 19.30 h)

Casal de Barri de la Prosperitat
(Pl. Angel Pestanya, s/n)
Bus: 12, 50, 51, 76, 80, 81
Metro: Via Júlia (L4)

Casal infantil d'hivern

al Casal de Barri de la Prosperitat

Activitat per a infants
Preu: 12 €
Ho organitza: Jéssica Gutiérrez Oliva

Del dilluns 28 al dimarts 5 de gener

Tot el dia

Plaça Major de Nou Barris
Bus:11, 12, 31, 32, 47, 50, 51, 73, 76
Metro: Llucmajor (L4)

Bústia Reial

Els Reis d'Orient han deixat la seva Bústia Reial a la Plaça Major de Nou Barris perquè els nens i les nenes puguin enviar les seves cartes

Activitat per a públic infantil i familiar
Organitza: Districte de Nou Barris

Dimarts 29 de desembre

17 h

Biblioteca de Nou Barris
(Albert Einstein, 2-4)
Bus: 11, 12, 31, 32, 47, 50, 51, 73, 76
Metro: Llucmajor (L4)

Jocs de fira

A través de jocs de fira elaborats amb material reciclat es veurà la importància de no malgastar res durant les festes de Nadal

Activitat per a nens de 5 a 10 anys
Preu: 3,5 €. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dissabte 2 de gener

De 17 a 20 h

Arnau d'Oms amb passatge Ciutat de Mallorca
Bus: 11, 12, 31, 32, 34, 36, 47, 50, 51, 62, 71, 73, 76, 81, 82, 97
Metro: Fabra i Puig (L1), Llucmajor (L4), Virrei Amat (L5)

Carter Reial

Activitat per a públic infantil i familiar
Ho organitza: Associació Porta-Cultural

Dissabte 2, diumenge 3 i dilluns 4 de gener

De 17 a 20 h

Pg. de Maragall, pl. Rodona i Avinguda Borbó

Bus: 19, 45, 47, 50, 51, 117
Metro: Maragall (L4, L5)

Patge Reial

Nens i nenes podran lliurar les seves cartes per als Reis

Activitat per a públics infantil
Ho organitza: Eix Comercial Maragall

Dissabte 2 de gener

D'11.30 a 13.30 h

Pl. de l'Església

Diumenge 3 de gener

D'11.30 a 13.30 h

Pl. Roja

Bus: 51, 62, 76, 80, 81, 83, 92, 159, N3
Metro: Torre Baró-Vallbona (L11)
Renfe: Torre Baró

Dilluns 4 de gener

De 17 a 19 h

Pl. de l'Església

Bus: 62, 76, 159, N3
Metro: Ciutat Meridiana (L11)

Patge Reial a Ciutat Meridiana

Els nens i nenes podran lliurar les seves cartes per als reis i gaudir de diferents activitats

Activitat per a públic infantil i familiar
Organitza: Pla Comunitari Ciutat Meridiana, Parròquia Sant Bernat de Claravall, AMPA Escola Alfonsa Cavin, AMPA Escola Ferrer i Guàrdia i Associació sociocultural La Indomable

Dilluns 4 de gener

11 h

Biblioteca de Nou Barris

(Albert Einstein, 2-4)
Bus: 11, 12, 31, 32, 47, 50, 51, 73, 76
Metro: Llucmajor (L4)

Destapa el Nadal!

Els contes nadalencs estan darrere de les fitxes d'un *memory* gegant

Per a nens de 5 a 10 anys. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dimarts 5 de gener

18 h

Cavalcada de Reis a Nou Barris

18 h Arribada dels Reis d'Orient a l'estació de Renfe de Torre Baró i av. Vallbona
18.30 h Rebuda dels Reis a la plaça Major del districte
19 h Inici de la Cavalcada
Recorregut Aiguablava, Via Júlia, pl. Llucmajor, pg. Verdum, Dr. Pi i Molist, pl. Virrei Amat i pg. Fabra i Puig

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Districte de Nou Barris i entitats del districte

Dimarts 5 de gener

A partir de les 17 h

Cavalcades de Reis als barris

Organitzades per les entitats dels diferents barris, recorreran els carrers del districte i després s'adreçaran al carrer Aiguablava, per unir-se a la gran Cavalcada de Reis de Nou Barris

Activitat per a tots els públics
Ho organitza: entitats del Districte de Nou Barris

SANT ANDREU

Jordi Fàbrega

Pastisseria Mas Fàbrega

“Els pastissos permeten acabar les festes amb alegria i m’enorgulleix contribuir-hi amb les meves receptes. La gent segueix triant en festes les postres tradicionals, com el tortell de Reis o el tronc de Nadal: els porta records d’infància”

“Los pasteles permiten acabar las fiestas con alegría y me enorgullece contribuir a ello con mis recetas. La gente sigue eligiendo en fiestas los postres más tradicionales, como el roscón de Reyes o el tronco de Navidad: les traen recuerdos de infancia”

DISTRICTE DE SANT ANDREU

PER NADAL, MOLT DE TEATRE

Italo Rondinella

Aquest teatre s'ha colat amb molt èxit a la programació de la ciutat afavorint el teatre de qualitat a preus accessibles. Ubicat al carrer Neopàtria, 54, el saT! té capacitat per a 383 localitats i permet l'accés per a persones amb discapacitat. El seu programa per Nadal inclou obres tant infantils com dirigides a adults.

Este teatro se ha colado con mucho éxito en la programación de la ciudad, favoreciendo el teatro de calidad a precios asequibles. Ubicado en la calle Neopàtria, 54, el saT! tiene capacidad para 383 personas y permite el acceso a personas con discapacidad. Su programa en Navidad incluye obras tanto infantiles como para adultos.

Fins al diumenge 10 de gener

A les 21 h (dijous i divendres), a les 21.30 h (dissabte) i a les 18.30 h (diumenge)

Cazando gamusinos

Obra de teatre per a adults a càrrec de la companyia Dani Pérez

Fins al dimecres 13 de gener

A les 17.30 h (dissabte) i a les 12 h (diumenge)

Maduuuixes

Obra de teatre per a tots els públics a càrrec de la companyia La Bleda

Del dissabte 19 al dimecres 30 de desembre

A les 17.30 h (dissabte) i a les 12 h (diumenge)

Flus i el misteri de les òrbites canviants

Obra infantil a càrrec de la companyia Fanàtik Visual

Del dilluns 28 al dimecres 30 de desembre

21 h

Jesàs de Netzerit

Episodi 009: Mils de Milions de Millets

Obra per a públic adult a càrrec de Pau Riba i De Mortimers

Dissabte 2 i diumenge 3 de gener

A les 17.30 h (dissabte) i a les 12 h (diumenge)

Jordi Carlitos III

Obra de teatre infantil a càrrec de la companyia La Màscara

saT! Sant Andreu Teatre

(Neopàtria, 54)
Bus: 11, 26, 34, 36, 126, B22, 74, 97, 104, 122, N9, N3
Metro: Fabra i Puig (L1)
Renfe: Sant Andreu Comtal, Sant Andreu Arenal
Pàrquing al costat del teatre
Per a més informació i consultar preus: www.bcn.es/santandreuteatre

Fins al diumenge 3 de gener

Horari comercial

Barri Congrés-Indians

Bus: 20, 71, 26
Metro: Congrés (L5)

Coneguem el conte del tió i juguem a trobar el parany

Els aparadors de la Unió de Botiguers Congrés-Indians (UBCI) recolliran els continguts de la *Llegenda del tió de Nadal* (Dèria editors), de Teodor Garriga i Osca. A més a més, la UBCI convoca una segona activitat que consisteix a buscar objectes estranys, que no són de la botiga, als aparadors. Els participants hauran de recollir el segell de la botiga a la qual trobin el parany i, al final, totes les paperetes emplenades entraran en el sorteig d'uns lots de productes, gentilesa de les botigues del barri

Activitat gratuïta dirigida a tots els públics
Ho organitza: Unió de Botiguers Congrés-Indians (UBCI)

Fins al dimarts 5 de gener

De dilluns a divendres, de 9 a 14 h i de 16 a 22 h / Dissabte, d'11 a 14 h i de 17 a 21 h

Sala d'exposicions del Centre Cívic Sant Andreu

(Gran de Sant Andreu, 111)
Bus: 11, 12, 34, 35, 40, B20
Metro: Fabra i Puig (L1)

Projecte Expositiu Concurs d'Arts Visuals

Premi Miquel Casablancas 2009

Comissariada per Joana Hurtado i Pablo Fanego, aquesta exposició ret homenatge a una de les exposicions fundacionals de l'art conceptual, la January 5-31, 1969, o January Show. El projecte reunirà propostes d'una selecció d'artistes presentats a la convocatòria del Concurs d'Arts Visuals Premi Miquel Casablancas 2009

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitzen: Centre Cívic Sant Andreu i Sant Andreu Contemporani

Fins al dijous 7 de gener

Eix Comercial de Sant Andreu
(Gran de Sant Andreu, entre Malalts i Sant Ildefons; i Fabra i Puig, entre Gran de Sant Andreu i Avinguda Meridiana)
Bus: 35, 40, 73, B20, N9
Metro: Sant Andreu, Fabra i Puig (L1)

Arriba el Nadal

Enllumenat dels carrers comercials

Ho organitza: Eix Comercial de Sant Andreu

Associació de Comerciants Onze de Setembre
(Rambla Onze de Setembre)

Enllumenat nadalenc

Als principals carrers comercials

Ho organitza: Associació de Comerciants Onze de Setembre

Dissabte 12 de desembre

D'11 a 22 h

Plaça del Taxi
Bus: 19, 45, 50, 51
Metro: Camp de l'Arpa (L5)
Pàrquing a la mateixa plaça

Custom Christmas

Recollida de joguines per als nens de l'Hospital Sant Joan de Déu, desfilada de *motards* vestits de Pare Noel pel Pg. Maragall (districtes de St. Andreu, Horta-Guinardó, Nou Barris i St. Martí), concerts i altres activitats infantils

Activitat d'accés lliure per a tots els públics
Ho organitzen: Dragster's Moto Group i Eix Maragall

Dissabte 12 de desembre

De 10 a 14 h

Centre Garcilaso
(Juan de Garay, 116)
Bus: 18, 62, 71, N3
Metro: Sagrera (L1, L5)

Liga Red vs Blue

Jocs de rol i de taula

Activitat gratuïta per a joves
Ho organitza: Assoc. Lúdico-Cultural Stronghold

Dissabte 12 i diumenge 13 de desembre

22 h (dissabte) i 18 h (diumenge)

Centre Cívic Sant Andreu (Sala d'actes Imma Planas)
(Gran de Sant Andreu, 111)
Bus: 11, 12, 34, 35, 40, B20
Metro: Fabra i Puig (L1)

Obra de teatre

Jaume I el Conqueridor

Drama còmic-històric per a tots els públics de Serafí Pitarra que, tot i ser escrit 150 anys enrere, es mostra com una sàtira aplicable a l'actualitat. L'obra, a càrrec de Clip Teatres, rememora de forma irreverent i escandalosa la conquesta de la ciutat de Mallorca per part de Jaume I. Direcció d'Enric López amb l'actuació d'Albert Estrengue, Isa Mateu, Ramón Balasch, Francesc Rocamora i Óscar Masllovet

Preu: 8 € l'entrada normal i 6 € si és reduïda
Ho organitzen: Centre Cívic Sant Andreu i Clip Teatres

Del dilluns 14 al divendres 18 de desembre

Horari del centre

Centre Cívic La Sagrera-La Barraca
(Martí Molins, 29)
Metro: Sagrera (L1, L5)

Mostra de treballs dels

tallers voluntaris

Inauguració el 14 de desembre a les 19 h

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Centre Cívic La Sagrera

Dimecres 16 de desembre

De 15.15 a 16.15 h

Biblioteca Bon Pastor
(Estadella, 62)
Bus: 11, 42, 73, B22, B23
Metro: Sant Andreu (L1), Verneda (L2)
Renfe: Sant Andreu Comtal

Taller per a mares i pares

Estampació de paper de regal

A càrrec de Gina Portillo

Activitat gratuïta per a adults
Cal inscripció prèvia (places limitades)

Dimecres 16 de desembre

A partir de les 19 h

Centre Cívic Sant Andreu
(Gran de Sant Andreu, 111)
Bus: 11, 12, 34, 35, 40, B20
Metro: Fabra i Puig (L1)

Tertúlia poètica

Activitat per a socis i simpatitzants del Grupo Constancia (grup d'aficionats a la creació i la lectura poètica o a la interpretació). Celebració del final de trimestre amb festa nadalenca per acomiadar l'any

Activitat gratuïta
Ho organitzen: Centre Cívic Sant Andreu i Grupo Constancia

Dijous 17 de desembre

18 h

Sala d'actes de la Biblioteca La Sagrera-Marina Clotet
(Camp del Ferro, 1-3)
Bus: 11, 34, 35, 36, 40, B20, B22
Metro: Sagrera (L1, L5)

Oriol el camperol

Sac de rondalles: contes tradicionals dels Països Catalans que ens apropen a diversos oficis. A càrrec de Blai Senabre

Activitat gratuïta per a nens i nenes a partir dels 4 anys
Ho organitza: Biblioteca La Sagrera-Marina Clotet

Divendres 18 de desembre

17.30 h

Plaça Robert Gerhard i Centre Cívic Bon Pastor
(Passeig d'Enric Sanchís, 12)
Bus: 11, 73, B22, B23
Metro: Sant Andreu (L1)

Recull, juga i... viu el Nadal

Taller, cagatió i animació infantil a càrrec del projecte *Recull, juga i comparteix*

Activitat gratuïta per a infants
Ho organitzen: Associació Gitana del Bon Pastor, Casal Infantil Bernat de Boïl, Fundació Privada El Cel, Avis-néts.com (Avis acollidors), AMPA Escola Bon Pastor, AMPA Escola Bernat de Boïl, AMPA Escola La Maquinista, Biblioteca Bon Pastor, Servei de Dinamització Juvenil, Serveis Socials i Centre Cívic Bon Pastor

Divendres 18 i dissabte 19 de desembre

20.30 h

Parròquia Sant Joan Bosco

(Plaça Ferran Reyes, 2)
Metro: Navas (L1), Sagrera (L5)

Concert de Nadal

El dia 19 a càrrec de l'Orquestra de Cambra Catalana

Activitat gratuïta per a adults
Ho organitza: Districte de Sant Andreu

Diumenge 20 de desembre

17 h

Pessebre vivent

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Associació de Veïns del barri de Navas

Dissabte 19 de desembre

12 h

Sala d'exposicions Centre Cívic Sant Andreu

(Gran de Sant Andreu, 111)
Bus: 11, 12, 34, 35, 40, B20
Metro: Fabra i Puig (L1)

Nadales d'un altre planeta

Furallefalle

El col·lectiu Furefalle –guanyadors del projecte 2009 del Concurs d'Arts Visuals Premi Miquel Casablancas 2009– ofereix un taller de so i música nadalenca ple de sorpreses per descobrir. A càrrec de la Factoria de Sant Andreu_Jordi Ferreiro

Activitat gratuïta per a tots els públics. Cal inscripció prèvia trucant al 93 311 99 53
Ho organitza: Centre Cívic Sant Andreu i Sant Andreu Contemporani

Dissabte 19 de desembre

12 h

Centre Cívic La Sagrera-La Barraca

(Martí Molins, 29)
Metro: Sagrera (L1, L5)

Espectacle infantil

Preu: 3,60 €. Els menors de 6 anys que vagin acompanyats tindran entrada gratuïta
Ho organitza: Centre Cívic La Sagrera

Dissabte 19 de desembre

17 h

Centre Cultural Can Fabra

(Plaça Can Fabra i Auditori del centre)
Bus: 11, 35, 40, 73, 126, B20, B22, N9
Metro: Sant Andreu (L1)
Renfe: Sant Andreu Comtal

Jo, joc

Hi ha moltes maneres de jugar i divertir-se. Diferents jocs, tallers i activitats. Has pensat mai a què juguen els nens de l'altra banda del món, i a què jugaven els nostres pares? Els jocs del món t'esperen. T'agrada construir, muntar, desmuntar, manipular? I els nous jocs tecnològics i audiovisuals? O t'agrada més córrer, xutar i saltar? Jo, joc... I tu?

Activitat gratuïta per a infants
Ho organitza: Club Lleuresport

Dissabte 19 de desembre

12.30 h

Carrer Gran de Sant Andreu amb Joan Torras

Bus: 11, 35, 40, 73, 126, B20
Metro: Sant Andreu (L1)

Espectacle infantil

Activitat gratuïta per a infants
Ho organitza: Associació de Comerciants i Ibercaja

Dissabte 19 de desembre

18 h

Centre Cívic Bon Pastor

(Passeig d'Enric Sanchís, 12)
Bus: 11, 73, B22, B23
Metro: Sant Andreu (L1)

Concert de Nadal

Entrada gratuïta
Ho organitza: Centre Cívic Bon Pastor i Coral Amics del Bon Pastor

Dissabte 19 de desembre

18 h

Barri de la Trinitat Vella

Bus: 11, 40, 60, 62, 76
Metro: Trinitat Vella (L1)

Cavalcada del Pare Noel

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Comissió de Festes de Trinitat Vella

Diumenge 20 de desembre

12 h

(Plaça de la Trinitat Vella)
Bus: 11, 40, 60, 62, 76
Metro: Trinitat Vella (L1)

Cagatió

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Coordinadora Trinive Cultural

Diumenge 20 de desembre

13.30 h

Barri de la Trinitat Vella

Bus: 11, 40, 60, 62, 76
Metro: Trinitat Vella (L1)

Concurs

de guarniments d'aparadors, de finestres i de balcons

Activitat gratuïta (inscripcions fins al 17 de desembre al Centre Cívic Trinitat Vella, a Foradada, 36)
Ho organitza: Coordinadora Trinive Cultural i Associació de Comerciants

Del dilluns 21 al dijous 24 de desembre

De 18 a 20.30 h

Rambla Onze de Setembre

Pare Noel

Ho organitza: Assoc. Com. Onze de Setembre

Dimecres 23 de desembre

De 16 a 21 h

Centre Garcilaso

(Juan de Garay, 116)
Metro: Sagrera (L1, L5)

Festa de Nadal

Presentació de *El Culebrón del Barri*, torneig de Wii, ping-pong i DJ

Activitat gratuïta per a joves
Ho organitza: Centre Garcilaso-Espai Jove i Dinamització Juvenil Navas, La Sagrera i el Congrés

Dimecres 23, dijous 24 i dimecres 30 de desembre

Centre Municipal de Cultura Popular de Sant Andreu

(Arquímedes, 30)
Bus: 62, 73, 96, 126, 173, B19, B16
Metro: Torras i Bages (L1)

Tallers familiars i espectacle infantil

23 de desembre, de 17.30 a 19.30 h
Taller familiar de guarniments nadalencs "Ara ve Nadal..."
24 de desembre, de 12 a 13 h
Espectacle "Conte contat, conte cantat" d'animació infantil a càrrec d'Oriol Canals amb contes i cançons per ser explicats o cantats
30 de desembre, de 17.30 a 19.30 h
Taller familiar "Els Reis venen...". Construcció de fanalets per anar a esperar a Ses Majestats els Reis d'Orient

Ho organitza: Centre Municipal de Cultura Popular de Sant Andreu

Dilluns 28 de desembre

11 h

Biblioteca Ignasi Iglesias-Can Fabra

(Segre, 24-32)
Bus: 11, 35, 40, 73, 126, B20, B22, N9
Metro: Sant Andreu (L1)
Renfe: Sant Andreu Comtal

Jocs de fira

A través de jocs de fira elaborats amb material reciclat es veurà la importància de no malgastar res durant les festes de Nadal

Activitat per a nens de 5 a 10 anys
Preu: 3,5 €. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dilluns 28, dimarts 29 i dimecres 30 de desembre

D'11 a 13 h

Centre Cívic Trinitat Vella

(Foradada, 36)
Bus: 11, 40, 60, 62, 76
Metro: Trinitat Vella (L1)

Casalet de Nadal

Per a nens de 3 a 8 anys

Preu: 1 € per infant i dia (inscripcions abans del 18 de desembre, per les tardes). 30 places disponibles
Ho organitza: Biblioludoteca - Sala de Lectura del Centre Cívic Trinitat Vella

Dissabte 2 i diumenge 3 de gener

De 10 a 14 h i de 17 a 20 h

(Plaça Comerç)
Bus: 73, 35, 40, B20, N9
Metro: Sant Andreu (L1)

Haima real

Els Patges dels Reis d'Orient recolliran les cartes dels nens que s'apropin

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Eix Comercial de Sant Andreu i Comissió de Festes de Sant Andreu

Dissabte 2, diumenge 3 i dilluns 4 de gener

De 18 a 20.30 h

Rambla Onze de Setembre

Recollida de cartes i fotos amb els Reis d'Orient

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Associació de Comerciants Onze de Setembre

Dissabte 2, diumenge 3 i dilluns 4 de gener

De 17 a 20 h

Eix Maragall

(Plaça Rodona, Passeig Maragall amb avinguda Borbó)
Metro: Maragall, Camp de l'Arpa (L5)

Lliurament de cartes al Patge Reial

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Eix Maragall

Dilluns 4 de gener

Tot el dia

Centre Cívic Baró de Viver

(Beat Domènec el Savi, amb el carrer Clariana)
Bus: 11, 35, 42, 60, B16, B19, B20, N9
Metro: Baró de Viver (L1)

Recollida de cartes

a càrrec del Rei Melcior

I espectacle d'animació infantil

Activitat gratuïta per a infants
Ho organitza: Assoc. de Veïns de Pi i Maragall del barri de Baró de Viver, Baró Comerç, Associació Casal de Gent Gran de Baró de Viver, Comissió de Civisme del Pla Comunitari de Baró de Viver i Xarxa de Serveis Municipals Baró de Viver

Dilluns 4 de gener

11 h

Biblioteca Ignasi Iglesias-Can Fabra

(Segre, 24-32)
Bus: 11, 35, 40, 73, 126, B20, B22, N9
Metro: Sant Andreu (L1)
Renfe: Sant Andreu Comtal

Trencaclosques de Nadal

Les fitxes estan amagades als llibres de la biblioteca

Activitat per a nens de 5 a 10 anys
Preu: 3,5 €. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dimarts 5 de gener

Cavalcada de Reis

17.30 h

Barri del Bon Pastor

Bus: 73, 11, 42, 60, B22, B23

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Comissió de Festes Bon Pastor

17.30 h

Sant Andreu-Sagrera

De la Pl. Orfila a la Pl. Masadas
Bus: 73, 35, 40, 126, B20, N9
Metro: Sant Andreu (L1)

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Districte de Sant Andreu

18.30 h

Barri de la Trinitat Vella

Bus: 11, 40, 60, 62, 76
Metro: Trinitat Vella (L1)

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Comissió de Festes de Trinitat Vella

A la tarda

Barri del Congrés-Indians

(Plaça Congrés i cruïlla, carrers Garcilaso i Felip II)
Metro: Congrés, Maragall (L5)

Activitat gratuïta per a tots els públics
Ho organitza: Coordinadora d'Entitats Congrés-Indians

SANT MARTÍ

Leoncio Villoro
Retolista

“La il·luminació sempre s’ha utilitzat per decorar llars i carrers, més encara en festes: els llums són imprescindibles i contribueixen a crear la màgia d’aquests dies. Es tracta que tot sigui diferent i molt més maco, i la llum sempre sedueix”

“La iluminación siempre se ha utilizado para decorar hogares y calles, más aún en fiestas: las luces son imprescindibles y contribuyen a crear la magia de estos días. Se trata de que todo sea diferente y mucho más bonito, y la luz siempre seduce”

DISTRICTE DE SANT MARTÍ

Fins al divendres 18 de desembre

De 17 a 20 h (dilluns, dimecres i divendres)
De 17.30 a 19.30 h (dimarts i dijous)

Joc al 10

Ludoteca El Xalet del Clot
(Bilbao, 220)
Metro: Bac de Roda (L2)
Activitat per a infants de 6 a 16 anys (dilluns, dimecres i divendres) i de 4 i 5 anys (dimarts i dijous)

Ludoteca Ca l'Arnó
(Menorca, 21-23)
Metro: Sant Martí (L2)
Activitats per a infants de 4 a 16 anys

Fins al dissabte 19 de desembre

Centre Cívic Besòs
(Rambla de Prim, 87-89)
Bus: 36, 43, 56, 60, 141, B21, B23, N6
Metro: Besòs, Besòs Mar (L4)

Per Nadal, no t'atipis!

En un moment de l'any on consumir és sinònim de felicitat i festa. Aquest cicle de tallers, xerrades, debats i documentals ens aproxima a un consum responsable i transformador, a d'altres maneres de consumir

Ho organitza: Centre Cívic Besòs

Del diumenge 13 al dimecres 30 de desembre

Centre Cívic Parc-Sandaru
(Buenaventura Muñoz, 21)

Si fa fred, juguem al parc

Cicle d'activitats familiars i tallers infantils dedicats al joc

Ho organitza: Centre Cívic Parc-Sandaru

Diumenge 13 de desembre

11.30 h

Centre Cívic Parc-Sandaru

En Pau i les coses velles

A càrrec de la companyia de titelles Tatonia

Preu: 2 € més 1 joguina nova i no bèl·lica
Ho organitza: Centre Cívic Parc-Sandaru

11a CURSA SANT SILVESTRE: LA CURSA DELS NASSOS

El darrer dia de l'any els amants de l'esport tenen una cita amb l'11a edició de la Cursa dels Nassos-Sant Silvestre de Barcelona-Gran Premi Ibercaja, 10 quilòmetres que transcorren per carrers de la ciutat. El mínim d'edat per participar són 16 anys. Les inscripcions es poden fer fins a les 24 hores del 27 de desembre a www.bcn.cat/cursanassos, i fins al 21 de desembre presencialment. El cost és de 12 euros per aquells que ja tinguin el xip (de color groc). Si no és així, se'n facilitarà un d'un sol ús (color blanc) al preu de 3 euros.

El último día del año, los amantes del deporte tiene una cita con la 11ª edición de la Cursa dels Nassos-San Silvestre de Barcelona-Gran Premio Ibercaja, 10 kilómetros que transcurren por calles de la ciudad. El mínimo de edad para participar son 16 años. Las inscripciones se pueden hacer hasta las 24 horas del 27 de diciembre en www.bcn.cat/cursanassos, y hasta el 21 de diciembre presencialmente. El coste es de 12 euros para aquéllos que ya tengan el chip (de color amarillo). Si no es así, se facilitará uno de un solo uso (color blanco) al precio de 3 euros.

Dijous 31 de desembre

17.30 h

carrer Selva de Mar
(a l'alçada del pg. Taulat)
Bus: 26, 36, 41, 141
Metro: Poblenou, Selva de Mar (L4)

Sortida i arribada: Selva de Mar amb la plaça de Ramon Calsina

Recorregut: Llull, Provençals, passeig Garcia Faria, passeig Calvell, Llacuna, Salvador Espriu, plaça dels Voluntaris, Doctor Aiguader, plaça Pau Vila, Pla de Palau, avinguda Marqués de l'Argentera, passeig Circumval·lació, avinguda d'Icària, Marina, Pallars, Àlaba, Bolívia, Ciutat de Granada, avinguda Diagonal

Activitat per a tot tipus de públic ja que la cursa està oberta a la participació de tothom sense límit d'edat
Ho organitza: Agrupació Atlètica de Catalunya, Institut Barcelona Esports

Dimarts 15 de desembre

De 17 a 20 h

Centro Andaluz de la Comarca Estepa y Sierras del Sur

Metro: Sant Martí (L2)

Trobada de coros rocieros a Sant Martí

El públic podrà, a més de gaudir de l'acte, col·laborar en la recollida de menjar i joguines. L'Associació de la Comarca de l'Estepa donarà a dues parròquies tots els aliments i joguines perquè es reparteixin entre les persones més necessitades del barri

Ho organitza: Associació Centro Andaluz de la Comarca Estepa i Sierras del Sur

Dimarts 15 de desembre

18 h

Centre Cívic Sant Martí

(Selva de Mar, 215)
Bus: 33, 43, 44, 56, 60, 71
Metro: Bac de Roda (L2)

El regne de carbó

Narracions de contes

Activitat gratuïta per a nens de 3 a 9 anys
Ho organitza: Biblioteca Sant Martí

Dimarts 15 de desembre

18 h

Ludoteca El Xalet del Clot

(Bilbao 220)
Metro: Bac de Roda (L2)

Contes del món

Dimecres 16 de desembre

18 h

Ludoteca El Xalet del Clot

(Bilbao 220)
Metro: Bac de Roda (L2)

Jocs gegants

Diumenge 20 de desembre

12 h

Centre Cívic Sant Martí

(Selva de Mar, 215)
Bus: 33, 43, 44, 56, 60, 71
Metro: Bac de Roda (L2)

Un món de contes

Espectacle musical infantil a càrrec de la companyia C@ntamons

Activitat gratuïta per a infants

Dilluns 21 de desembre

17 h

Biblioteca Poblenou-Manuel Arranz

(Joncar, 35)
Bus: 26, 36, 71, 141, 192, N6
Metro: Poblenou (L4)

Qui ha robat el torró?

Jocs amb diferents contes il·lustrats

Per a nens de 5 a 10 anys. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Dilluns 21 de desembre

18 h

Ludoteca Maria Gràcia Pont

(Rambla Poblenou, 77)

Cagatió

Activitat per a nens i nenes de 4 a 6 anys

Del dimecres 23 al dijous 31 de desembre

De 9 a 13 h

Ludoteca Maria Gràcia Pont

(Rambla Poblenou, 77)

Casal de Nadal

Activitat per a nens de 4 a 8 anyst

Dilluns 28, dimarts 29 i dimecres 30 de desembre

Casal el Drac

(Via Trajana, s/n)

Casal de Nadal

Ho organitza: Casal el Drací

Dissabte 2 de gener

11 h

Biblioteca Xavier Benguerel

(Av. del Bogatell, 17)
Bus: 10, 14, 26, 36, 41, 71, 92
Metro: Marina (L1), Bogatell, Ciutadella (L4)

Trencaclosques de Nadal

Les fitxes estan amagades als llibres de la biblioteca

Activitat per a nens de més de 4 anys (pensada per a què no calgui la presència dels pares o tutors)
Preu: 2,5 €. Cal inscripció prèvia i autorització dels pares o tutors.
En el moment d'inici, si resten places, s'hi podran afegir més infants que no hagin fet la inscripció
Ho organitza: Biblioteques de Barcelona

Diumenge 3, dilluns 4 i dimarts 5 de gener

De 9 a 21 h

Rambla del Poblenou, 70

Fira d'artesans

Hi haurà embotits casolans, ametlles garrapinyades, pa de figa, pa i pastissos, formatges, pega dolça, regalèssia i sidral, herbes medicinals, vins i caves. I també productes no comestibles, com ara roba estampada a mà, artesania de fusta, de ceràmica, en pell, quadres de flors seques, joguines de fusta...

Activitat per a tots els públics

Dimarts 5 de gener

De 9 a 21 h

Rogent, 25

Fira d'artesans

Hi haurà embotits casolans, ametlles garrapinyades, mel i derivats, pa i pastissos. També artesania popular de Cusco i quadres de flors seques

Activitat per a tots els públics

Dimarts 5 de gener

Cavalcades de Reis

17.30 h

Barris del Besòs i El Maresme, de La Verneda i La Pau

Recorregut aproximat: Fòrum-Josep Pla, Llull, Rambla Prim, Binèfar, Rambla Guipúscoa, Cantàbria, Gran Via i Paraguai

Ho organitza: Coordinadora d'Entitats de l'Eix Prim i Vern

18.30 h

Barri del Poblenou

Bus: 7, 36, 141
Metro: Selva de Mar (L4)
Trambaix: Selva de Mar (T4)

Recorregut: inici a Av. Diagonal/Selva de Mar i arribada al Parc del Centre del Poblenou (Bac de Roda/Diagonal)

Ho organitza: Coordinadora d'Entitats del Poblenou

19 h

Barris del Clot i Camp de l'Arpa

Inici a la cantonada de Trinxant amb Freser i arribada al Mercat del Clot

Activitat per a tots els públics
Ho organitzen: Associació de Veïns i Veïnes del Clot-Camp de l'Arpa i Federació d'Entitats

Elisenda Pons

FIRES DE NADAL

Fins al diumenge 20 de desembre

D'11 a 21 h

Avinguda Diagonal, entre Francesc Macià i Beethoven

Fira tradicional

Ho organitza: Gremi de Brocanters de Catalunya

Fins al diumenge 20 de desembre

Avinguda Portal de l'Àngel
Metro: Catalunya (L1, L3), Urquinaona (L1, L4)
Bus: 14, 16, 17, 41, 42, 55, 59, 141

Mercat de ceràmica

Ho organitza: Gremi de Ceramistes de Catalunya

Fins al dimarts 22 de desembre

Argenteria
Metro: Jaume I (L4)
Bus: 17, 19, 40, 45, 120

12a Mostra d'Artesania de Sant Eloi

20 parades de ceràmica, pintura, titelles i articles amb segell d'artesania de qualitat. Música en viu de 18 a 20 h tots els dies i dissabtes, tallers infantils de 12 a 14 h

Ho organitza: ACAR Associació d'Artesans i de Comerciants per a la Promoció de Vilanova de la Ribera

Fins al dimecres 23 de desembre

Avinguda Francesc Cambó

Del dilluns 14 al dimecres 23 de desembre

Plaça Catalunya

Mercat Gòtic

Aquest mercat de brocanters s'ubicava fins ara a l'avinguda de la Catedral, però atesa la coincidència amb la Fira de Santa Llúcia es trasllada a l'avinguda Francesc Cambó i alguns dies a la plaça Catalunya (davant el Banc d'Espanya)

Ho organitza: Associació de Brocanters del Mercat Gòtic

Elisenda Pons

Fins al dimecres 23 de desembre

De 10 a 21 h

Plaça Nova / Avinguda de la Catedral

Metro: Jaume I (L4), Urquinaona (L1, L4)

Fira de Santa Llúcia

Ho organitza: Assoc. Firaires de Santa Llúcia

Fins al dimecres 23 de desembre

De 10 a 21 h

Plaça de la Sagrada Família

Bus: 10, 19, 33, 34, 43, 44, 48, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)

Fira de Nadal a la Sagrada Família

Cada dia hi ha grups d'animació que reparteixen globus i caramels, així com degustació de vins i galetes. Tallers infantils els festius a la tarda. El 8 de desembre a les 12 h, benedicció. El Pare Noel visita la fira el 12 i 19 de desembre a les 18 h

Ho organitza: Assoc. Firaires Sagrada Família

Fins al dimecres 23 de desembre

De 10 a 22 h

Marquesina de la Via Júlia
(entre Batllori i Joaquim Valls)

Fira de Nadal a la Via Júlia

Venda de verd, arbres, material per al pessebre i ornamentació de Nadal. Animació al carrer

Ho organitza: Districte de Nou Barris

Fins al dijous 24 de desembre

Plaça de Sants i carrer Joan Güell

Bus: 30, 56, 57, 115, 157
Metro: Plaça de Sants (L1, L5)
Renfe: Estació de Sants

Fira de Nadal

Ho organitzen: Assoc. Fira de Nadal de Sants i Artesans de Sants

Dissabte 12 de desembre

Carrer Dagueria i plaça Sant Just

Metro: Jaume I (L4)
Bus: 17, 19, 40, 45,120

Fira d'artesans

Ho organitza: Assoc. Comerciants del carrer Dagueria i la plaça Sant Just

Del diumenge 13 al dijous 31 de desembre

Plaça Vila de Madrid (amb carrer Canuda)

Bus: 14, 59
Metro: Catalunya (L1, L3)

Fira d'artesania

Ho organitza: Assoc. Artesans Vila de Madrid

Dissabte 12 i diumenge 13, divendres 18 i dissabte 19, i del dilluns 21 al dimecres 23 de desembre

Plaça del Pi

Metro: Liceu (L3)
Bus: 14, 59 ,91

Fira del Col·lectiu d'Artesans de l'Alimentació

Del dilluns 14 al dijous 24 de desembre

Plaça de la Virreina

Mercat d'Artesania

Ho organitza: Associació d'Artesans i Artistes Firaires de Gràcia

Maite Cruz

Del divendres 18 de desembre al dimarts 5 de gener

De 10 a 22 h

Gran Via (entre Rocafort i Muntaner)

Bus: 9, 41, 50, 56
Metro: Urgell (L1)

Fira de Nadal i Reis a la Gran Via

Ho organitza: Associació de Firaires de la Fira de Sant Tomàs

Dissabte 19 i diumenge 20 de desembre

De 10 a 14 h

Plaça de Sarrià

XXXIV Fira de Nadal

Ho organitza: Associació de Veïns de Sarrià

De diumenge 20 a dimecres 23 de desembre

Allada Vermell

Bus: 120

Fira d'Artesania

Ho organitza: Assoc. Artesans Allada Vermell

Del dimecres 23 de desembre al dimecres 6 de gener

En horari comercial

Passeig Joan de Borbó

Bus: 17, 36, 39, 45, 57, 59, 64, 157

Fira d'artesans

Ho organitza: Associació de Comerciants i Industrials de la Barceloneta

Del dijous 24 de desembre al dimarts 5 de gener

De 10 a 22 h

Marquesina de la Via Júlia
(entre Batllori i Joaquim Valls)

Fira de Reis a la Via Júlia

Venda d'artesania, joguines, material didàctic i llaminadures

Ho organitza: Districte de Nou Barris

Dissabte 26 i diumenge 27 de desembre

Plaça del Pi

Metro: Liceu (L3)
Bus: 14, 59, 91

Fira d'Artesans

Ho organitza: Grup Divulgatiu Català

Del dissabte 2 al dimarts 5 de gener

Plaça del Sol

Fira de Reis

Elisenda Pons

ACTIVITATS ALS MERCATS

RIFES I ACTIVITATS

La gent que s'apropi als mercats podrà guanyar obsequis, caps de setmana, cistells de la compra... Això i més és el que regalaran els mercats, guarnits per a l'ocasió i amb un munt d'activitats. A **www.bcn.cat/nadal** i a **www.bcn.cat/mercatsmunicipals** trobareu la llista completa.

PATGES REIALS

Com cada any, els mercats disposen d'una Bústia Reial. No cal ser un nen per dipositar la carta... Animeu-vos!

IL·LUMINACIÓ

Entre d'altres, tenen enllumenat especial el Mercat de la Concepció, el Mercat de Santa Caterina i el Mercat d'Horta

Fins al dimecres 30 de desembre

Comerços de Sant Gervasi i parades del Mercat de Sant Gervasi

El Comerç de Sant Gervasi et vol fer un regal de Reis

22 de desembre Sorteig de vals de compra al mercat i regal de llibres i contes per a infants

Ho organitza: Barnavasi-Mercat de Sant Gervasi

Fins al dimarts 5 de gener

Horari comercial

Mercat de la Vall d'Hebron

(Pg. Vall d'Hebron, 130)
Bus: 17, 19, 27, 60, 73, 76, 119, 185
Metro: Vall d'Hebron (L3)

Nadal al Mercat de la Vall d'Hebron

19 de desembre Cagatió de Nadal d'11 a 13.30 h
23 i 24 de desembre Pare Noel
5 de gener Patge Reial i sorteig de 3.000 € en vals de compra

Ho organitza: Associació de Concessionaris del Mercat

Fins al dimarts 5 de gener

Horari comercial

Mercat del Carmel

(Llobregós, 149)
Bus: 19, 86, 87, 119
Aparcament gratuït per a clients al mercat

Pare Noel i Reis d'Orient

23 i 24 de desembre
El Pare Noel repartirà caramels. Sorteig cada hora de paneres amb productes del mercat i pernils. El dia 23 se sorteja una panera entre els participants del concurs de receptes de postres
31 de desembre Sorteig de paneres
2 de gener El Rei atendrà els nens i repartirà monedes de xocolata
5 de gener Els dos Patges Reials donaran caramels als nens

Ho organitza: Associació de Comerciants del Mercat del Carmel

Fins al dimarts 5 de gener

Horari comercial

Mercat de Sant Andreu

Metro: Sant Andreu (L1)

Contes al Mercat

19 de desembre a les 14 h
Sorteig de 15 paneres i 500 vals de compra de 5 €
22 de desembre Sorteig de 2 televisors de plasma (de 19" i 32") i 6 cafeteres Nespresso
30 de desembre i 5 de gener de 9.30 a 13 h Regal d'un conte infantil per cada carta que els nens lliurin al Rei que visitarà el mercat

Ho organitza: Associació de Venedors del Mercat de Sant Andreu

Fins al dimarts 5 de gener

10.30 h

Mercat de Galvany

(Santaló, 65)

Activitats de Nadal

12 de desembre Actuació de Jordi LP a les 10.30 h
22, 23 i 24 de desembre Visita del Pare Noel de 10 a 14 h
4 i 5 de gener Rei d'Orient de 10 a 14 h

Ho organitza: Associació de Concessionaris del Mercat de Galvany

Fins al dijous 7 de gener

Mercat de Santa Caterina

(Francesc Cambó, 16)

Animació a Ciutat Vella

23 de desembre a les 17.30 h
Sorteig d'1 electrodomèstic, 5 paneres, 5 pernils i 5 vals de compra
2, 4 i 5 de gener d'11 a 14 h Patge i Bústia Reial
5 de gener Sorteig infantil de regals

Ho organitza: Associació de Concessionaris de Santa Caterina

Fins al dissabte 9 de gener

Horari comercial

Mercat de la Concepció

(Aragó, 313-317)
Bus: 19, 39, 43, 44, 45, 47
Metro: Girona (L4)

Tió solidari i Patge Reial

12 de desembre Concurs de dibuix infantil i inflables al passatge
18, 19, 22 i 23 de desembre Tió solidari
2, 4 i 5 de gener Patge Reial
5 de gener Sorteig de vals de compra

Ho organitza: Associació de Venedors del Mercat de la Concepció

Dimarts 5 de gener

De 10 a 14 h

Mercat de la Trinitat

(Pedrosa, 21)

El Rei d'Orient recollirà cartes

Ho organitza: Associació de Venedors del Mercat de la Trinitat

Dimarts 5 de gener

Tarda

Mercat de la Mercè

(Pg Fabra i Puig, 270-272)
Bus: 11, 31, 32, 47, 50, 51, 71, 82, 122
Metro: Virrei Amat (L5)

Cavalcada de Reis a Nou Barris

Participació en una carrossa a la Cavalcada de Reis de Nou Barris

Ho organitza: Associació de Concessionaris del Mercat de la Mercè

Del diumenge 27 de desembre al dimarts 5 de gener

Horari comercial

Mercat Sagrada Família

(Padilla, 255)
Bus: 19, 33, 34, 44, 50, 51
Metro: Sagrada Família (L2, L5)
Aparcament per a bicicletes

Activitats a la Sagrada Família

Recollida de cartes
23 de desembre Sorteig de 20 premis de 50 € targeta client
2, 4 i 5 de gener Rei d'Orient

Ho organitza: Associació de Venedors del Mercat

Albert Bertran

NADAL ALS MUSEUS

Fins al diumenge 10 de gener

De 10 a 20 h (de dimarts a diumenge) i dilluns, tancat

Museu d'Història de Barcelona

(pl. del Rei, s/n)
Bus: 17, 19, 40, 45
Metro: Catalunya (L1, L3), Jaume I (L4)

Barcelona i els Jocs Florals, 1859

Modernització i romanticisme

L'exposició commemora els 150 anys de la restauració dels Jocs Florals i situa aquest episodi en un moment clau de la història de Barcelona

Preu: entrada gratuïta
Dirigida a públic a partir de 14 anys
Ho organitza: Museu d'Història de Barcelona

Fins al dilluns 1 de febrer

De 10 a 20 h (de dimarts a diumenge) i dilluns, tancat

Museu d'Història de Barcelona

(pl. del Rei, s/n)
Bus: 17, 19, 40, 45
Metro: Catalunya (L1, L3), Jaume I (L4)

Barcelona-Madrid

40 anys d'acció veïnal

Preu: entrada gratuïta
Dirigida a públic a partir de 14 anys
Ho organitza: Museu d'Història de Barcelona

Fins al diumenge 7 de febrer

D'11 a 19 h (de dimarts a dissabte), d'11 a 20 h (diumenge), d'11 a 15 h (festius) i dilluns, tancat

Disseny Hub Barcelona-DHUB Montcada

(Palau Marquès de Llió - Montcada, 12)
Bus: 14, 17, 19, 39, 40, 45, 51, 120
Metro: Jaume I (L4), Barceloneta (L4)

Helvètica. Una nova tipografia?

Exposició que pretén aproximar-se a aquesta tipografia des d'una mirada atenta als seus usos contemporanis en la comunicació gràfica actual

Preu: entrada gratuïta
Dirigida a tots els públics
A càrrec de la Fundació Comunicació Gràfica

Fins al diumenge 14 de febrer

De 10 a 20 h (de dimarts a diumenge i festius), dilluns no festiu, tancat

Museu Picasso de Barcelona

(Montcada, 15-23)
Bus: 14, 17, 19, 39, 40, 45, 51, 59, 120
Metro: Jaume I (L4), Liceu (L3), Arc de Triomf (L1)

Imatges secretes

Picasso i l'estampa eròtica japonesa

Selecció de gravats de temàtica eròtica, realitzats per Picasso entre 1964 i 1970, en diàleg amb estampes japoneses *shunga* del segle XIX

Preu: entrada al museu, 9 €; entrada a l'exposició temporal, 5,80 €; ArticketBCN (7 centres): 22 €; gratuïta, primer diumenge de cada mes i tots els diumenges de 15 a 20 h; reduïda o gratuïta per a determinats col·lectius (consulteu web)
Dirigida a tots els públics
Ho organitza: Museu Picasso de Barcelona

Fins al diumenge 28 de febrer

De 10 a 19 h (de dimarts a dissabte), de 10 a 14.30 h (diumenge i festius), dilluns no festiu, 1 de gener i 25 de desembre, tancat

MNAC-Museu Nacional d'Art de Catalunya

(Palau Nacional - Parc de Montjuïc)
Bus: 50, 55, 61
Metro: Espanya (L1, L3)
FGC: Espanya (L8, S33, S4, S8, R5, R6)

La princesa sàvia

Les pintures de Santa Caterina de la Seu d'Urgell

El conjunt de Santa Caterina és un exemple tardà però extraordinari de pintura romànica catalana

Preu: truqueu al 93 622 03 76
Dirigida a tots els públics
Ho organitza: Museu Nacional d'Art de Catalunya

Fins al diumenge 28 de febrer

D'11 a 20 h (de dimarts a diumenge), d'11 a 22 h (dijous), i dilluns no festiu, tancat

CCCB-Centre de Cultura Contemporània de Barcelona

(Montalegre, 5)
Bus: 7, 9, 14, 16, 17, 24, 38, 41, 50, 54, 55, 56, 58, 59, 64, 66, 67, 68, 91, 120, 141, L94, L95
Metro: Catalunya (L1, L3), Universitat (L1, L2)

Cerdà i la Barcelona del futur

Realitat *versus* projecte

Relata com s'ha aplicat i executat el projecte de Cerdà els darrers 150 anys

Preu: 4,50 €; reduïda, 3,40 €; gratuïta, primer dimecres de cada mes, els dijous de 20 a 22 h i els diumenges de 15 a 20 h
Dirigida a tots els públics
Ho organitza: CCCB

Fins al divendres 30 d'abril

De 10 a 14 h (dimecres, divendres i festius), de 10a 14 h i de 15 a 20 h (diumenge), de 10 a 19 h (dimarts, dijous i dissabte), i dilluns, tancat

Museu Etnològic i Museu d'Arqueologia

(pg. de Santa Madrona, s/n)
Bus: 55
Metro: Espanya (L1, L3)

Guerra i fam

Exposició temporal en el 70è aniversari del fi de la guerra civil a Catalunya

Dirigida a tots els públics
Preu: 3,50 €; reduïda, 1,70 €; grups (més de 10 persones), 2,30 €; gratuïta, primer diumenge de mes, diumenge de 15 a 20 h i menors de 16 anys
Ho organitza: Museu Etnològic i Museu d'Arqueologia

Fins al març

D'11 a 19 h (de dimarts a divendres), d'11 a 20 h (dissabte i diumenge), d'11 a 15 h (festius) i dilluns no festius, tancat

Museu Barbier-Mueller d'Art Precolombí

(Montcada, 14)
Bus: 14, 17, 19, 39, 40, 45, 51
Metro: Jaume I (L4)

Fons de l'art precolombí

Obres mestres de l'art precolombí de la col·lecció Barbier-Mueller

Preu: 3,5 €; reduïda (estudiants, jubilats, aturats, famílies nombroses), 1,70 €; gratuïta, primer diumenge del mes, tots els diumenges 15 a 20 h i qualsevol dia per als menors de 16 anys, titulars de la BCNCard i Amics del Museus. Activitat per a tots els públics
Ho organitza: Museu Barbier-Mueller d'Art Precolombí

Fins al diumenge 2 de maig

De 10 a 19 h (de dimarts a dissabte), de 10 a 14.30 h (diumenge i festius), dilluns no festiu, 1 de gener i 25 de desembre, tancat

MNAC-Museu Nacional d'Art de Catalunya

(Palau Nacional - Parc de Montjuïc)
Bus: 50, 55, 61
Metro: Espanya (L1, L3)
FGC: Espanya (L8, S33, S4, S8, R5, R6)

Els ibers, cultura i moneda

Aquesta exposició proposa una aproximació a la societat ibera, una de les més enigmàtiques del nostre passat, a través de la moneda i d'una pluralitat d'objectes quotidians coetanis

Preu: truqueu al 93 622 03 76
Exposició dirigida a tots els públics
Ho organitza: Museu Nacional d'Art de Catalunya

Fins al dilluns 31 de maig

De 10 a 18.30 h (de dimarts a dissabte), de 10 a 14.30 h (diumenge i festius) i dilluns, tancat

Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

(Passeig Picasso, s/n)
Bus: 14, 39, 40, 42, 51, 141, B25
Metro: Barceloneta (L4), Jaume I (L4), Arc de Triomf (L1)
Renfe: Arc de Triomf

Exploradors: aventura i biodiversitat

S'emmarca en l'horitzó del 2009 Any Internacional Darwin i de l'any 2010, fita marcada pel Conveni sobre la Diversitat Biològica per aconseguir una reducció significativa del ritme actual de pèrdua de la biodiversitat biològica

Preu: adults, 5 €; reduïda (joves d'entre 16 i 25 anys, Carnet Jove, aturats, jubilats amb Targeta Verda o Targeta Rosa Reduïda, passi metropolità d'acompanyant, famílies nombroses, carnet de biblioteques públiques), reducció entre el 20-50% de descompte; reduïda per a grups, 4 €; menors de 16 anys, entrada gratuïta
Dirigida a públic infantil a partir d'11 anys
Ho organitza: Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

Dissabte 19 de desembre

20 h

Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

(Passeig Picasso, s/n)
Bus: 14, 39, 40, 42, 51, 141, B25
Metro: Barceloneta (L4), Jaume I (L4), Arc de Triomf (L1)
Renfe: Arc de Triomf

Taller

Nit de rol: l'enigma de la joia del museu

Sereu els protagonistes d'una trama que girarà al voltant de la joia del Museu, l'espècie *Ostrea porosis*. El desenllaç depèn de vosaltres...

Activitat gratuïta per a públic de més de 14 anys
Ho organitza: Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

Diumenge 20 de desembre

12 h

Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

(Passeig Picasso, s/n)
Bus: 14, 39, 40, 42, 51, 141, B25
Metro: Barceloneta (L4), Jaume I (L4), Arc de Triomf (L1)
Renfe: Arc de Triomf

Taller

Entre goril·les

Coneixerem, a través de José Domingo Teijeiro, un dels investigadors participants, la recerca sobre els goril·les duta a terme a Lossi (República del Congo), emmarcada en un projecte d'ecoturisme com a alternativa a la caça furtiva

Preu: activitat inclosa en el preu de l'entrada
Activitat dirigida a públic a partir de 16 anys
Ho organitza: Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

Diumenge 20 i dimarts 29 de desembre

11 h

Fundació Joan Miró

(Parc de Montjuïc, s/n)
Bus: 50, 55
Metro: Espanya (L1, L3), Paral·lel (L3)
Funicular de Montjuïc

Taller

A petita escala

Els participants juguen a ser arquitectes

Preu: 3 €
Activitat dirigida a públic de 3 a 10 anys
Ho organitza: Fundació Joan Miró

Diumenge 20 i dimarts 29 de desembre

12 h (20 desembre) i 17 h (29 desembre)

Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

(Passeig Picasso, s/n)
Bus: 14, 39, 40, 42, 51, 141, B25
Metro: Barceloneta (L4), Jaume I (L4), Arc de Triomf (L1)
Renfe: Arc de Triomf

Taller

Els altres arquitectes

Caus, nius, refugis... Per què i com construeixen els animals?

Preu: 3 €; gratuït per a menors de 4 anys
Activitat dirigida a públic a partir de 6 anys
Ho organitza: Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

Diumenges 20 de desembre, 3 i 10 de gener

12 h

Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

(Passeig Picasso, s/n)
Bus: 14, 39, 40, 42, 51, 141, B25
Metro: Barceloneta (L4), Jaume I (L4), Arc de Triomf (L1)
Renfe: Arc de Triomf

Taller

Explorar el món. Explorar la vida

Una mirada oberta a la descoberta. La curiositat, guspira de l'exploració del món. La diversitat, el llenguatge de la vida

Preu: 3 €; gratuït per a menors de 4 anys
Activitat dirigida a públic a partir de 7 anys
Ho organitza: Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

Dimarts 22 i dimecres 23 de desembre

De 10 h a 13.30 h

Museu de la Música

(L'Auditori - Lepant, 150)
Bus: 6, 7, 10, 56, 62, B21, B25
Metro: Marina (L1), Monumental (L2)
Tram T4: Auditori-Teatre Nacional
Renfe: Clot, Arc de Triomf

Taller

Els pastors músics

Construcció d'un tamborí i observació d'un pessebre tradicional

Preu: 8 €
Activitat dirigida als nens de 6 a 12 anys
Ho organitza: Museu de la Música

22, 24, 28, 29, 30 i 31 de desembre i 4 i 5 de gener

D'11 h a 12.30 h

Museu Marítim de Barcelona

(Av. de les Drassanes, s/n)
Bus: 14, 18, 36, 38, 57, 59

Taller

Immersió

Joc de pistes a l'entorn dels submergibles

Preu: 3,60 €
Activitat dirigida als nens de 7 a 10 anys
Ho organitza: Museu Marítim de Barcelona, Reials Drassanes

22, 24, 28, 29, 30 i 31 de desembre i 4 i 5 de gener

D'11 h a 12.30 h

Museu Marítim de Barcelona

(Av. de les Drassanes, s/n)
Bus: 14, 18, 36, 38, 57, 59

Taller

Safari submarí

El capità Crustó porta a terme una expedició submarina

Preu: 3,60 €
Activitat dirigida als nens de 3 a 6 anys
Ho organitza: Museu Marítim de Barcelona, Reials Drassanes

Dimecres 23 de desembre

11 h

Museu de les Arts Decoratives-DHUB Pedralbes

(Palau de Pedralbes - Av. Diagonal, 686)
Bus: 7, 33, 63, 67, 68, 74, 75
Metro: Palau Reial (L3)

Taller

Decora el teu arbre de Nadal

Amb papers de colors i cartrons farem decoracions nadalenques per a l'arbre

Activitat dirigida als nens de 3 a 6 anys

Taller

Fes amb materials reciclats el teu arbre de Nadal

Amb la manipulació enginyosa del cartró i altres materials reciclats farem un original arbre de Nadal

Activitat dirigida als nens de 6 a 12 anys
Preus per a cadascun dels tallers: entrada individual, 7 €; grups, 3,50 €. Cal inscripció prèvia. Els grups organitzats (mín. 12 pers.) poden concertar horaris especials
A càrrec de Disseny Hub Barcelona

23, 24, 28, 30 i 31 de desembre i 4 i 7de gener

11 h

MACBA-Museu d'Art Contemporani de Barcelona

(Pl. dels Àngels, 1)
Bus: 9, 14, 16, 17, 22, 24, 38, 41, 55, 58, 59, 66, 91, 141
Metro: Catalunya (L1, L3), Universitat (L1, L2)
FGC: Catalunya

Taller

Tot el que ens envolta és música!

Per descobrir el treball del compositor nord-americà John Cage

Preu: 4 €
Activitat dirigida als nens de 6 a 18 anys
Ho organitza: Museu d'Art Contemporani de Barcelona

Dimecres 23 i dijous 31 de desembre

11.30 h

MNAC-Museu Nacional d'Art de Catalunya

(Palau Nacional - Parc de Montjuïc)
Bus: 50, 55, 61
Metro: Espanya (L1, L3)
FGC: Espanya (L8, S33, S4, S8, R5, R6)

Taller

L'hora blava

De la mà de Santiago Rusiñol, el pintor-literat, i de la seva maleta, viatjarem de la llum de Sitges a la boira de París

Preu: 8 € per persona, 82 € per grup.
Menors de 7 anys gratuït
Activitat dirigida als nens de 6 a 12 anys
Ho organitza: Museu Nacional d'Art de Catalunya

Dijous 24 de desembre i dissabte 2 de gener

11.30 h

MNAC-Museu Nacional d'Art de Catalunya

(Palau Nacional - Parc de Montjuïc)
Bus: 50, 55, 61
Metro: Espanya (L1, L3)
FGC: Espanya (L8, S33, S4, S8, R5, R6)

Taller

Fotoperquè

Apropament a maneres d'entendre i desxifrar la cultura visual en què ens veiem immersos diàriament

Preu: 6 € per persona, 70 € per grup.
Menors de 7 anys gratuït
Activitat dirigida als nens de 6 a 12 anys
Ho organitza: Museu Nacional d'Art de Catalunya

26 i 27 de desembre i 2 i 3 de gener

11 h, 12 h i 14 h (català)
13 h (castellà)

Museu d'Història de Barcelona

(pl. del Rei, s/n)
Bus: 17, 19, 40, 45
Metro: Catalunya (L1, L3), Jaume I (L4)

Taller

Visita Refugi 307 - Poblesec

Visita al refugi antiaeri del Poblesec

Preu: 3 €
Activitat dirigida a nens a partir de 6 anys
Ho organitza: Museu d'Història de Barcelona

Diumenge 27 de desembre

11.30 h (català) i 12 h (castellà)

Museu d'Història de Barcelona

(pl. del Rei, s/n)
Bus: 17, 19, 40, 45
Metro: Catalunya (L1, L3), Jaume I (L4)

Taller

De la ciutat romana al Palau Reial Major medieval

Visita guiada al conjunt monumental de la plaça del Rei

Preu: 6 €
Activitat dirigida a nens a partir de 6 anys
Ho organitza: Museu d'Història de Barcelona

Diumenge 27 de desembre i diumenge 3 de gener

11.30 h

MNAC-Museu Nacional d'Art de Catalunya

(Palau Nacional - Parc de Montjuïc)
Bus: 50, 55, 61
Metro: Espanya (L1, L3)
FGC: Espanya (L8, S33, S4, S8, R5, R6)

Taller

El ball del bestiari

A la Col·lecció d'Art Romànic del Museu ens esperen un munt d'animals fantàstics: el lleó-àliga, el drac, l'ànec-peix... Després, prepareu-vos per a la gran dansa final

Preu: 8 € per persona, 82 € per grup.
Menors de 7 anys gratuït
Activitat dirigida als nens de 4 a 7 anys
Ho organitza: Museu Nacional d'Art de Catalunya

Diumenges 27 de desembre i 3 de gener

12 h

Museu d'Història de Barcelona

(pl. del Rei, s/n)
Bus: 17, 19, 40, 45
Metro: Catalunya (L1, L3), Jaume I (L4)

Taller: El monestir de Pedralbes

Història i art

Visita guiada. Inclou la visita a l'exposició *Els tresors del monestir*

Preu: 6 € i 3 € el primer diumenge de mes
Activitat dirigida a nens a partir de 6 anys
Ho organitza: Museu d'Història de Barcelona

28, 29, 30 i 31 de desembre

De 10 a 14 h

Museu d'Història de Barcelona

(pl. del Rei, s/n)
Bus: 17, 19, 40, 45
Metro: Catalunya (L1, L3), Jaume I (L4)

Taller

Casal dels Museus

Preu: 35 €
Activitat dirigida a nens de 10 a 12 anys
Ho organitza: Museu d'Història de Barcelona

28, 29, 30 i 31 de desembre

De 10.30 h a 13.30 h

Museu Picasso de Barcelona

(Montcada, 15-23)
Bus: 14, 17, 19, 39, 40, 45, 51, 59, 120
Metro: Jaume I (L4), Liceu (L3),
Arc de Triomf (L1)

Taller

Animalades

Crea màscares del bestiari picassià

Preu: 2 €, inclou l'entrada a la col·lecció del Museu per a un acompanyant. Cal inscripció prèvia museupicasso_reserves@bcn.cat
Activitat dirigida als nens de 6 a 12 anys
Ho organitza: MaJa Cecuk, artista plàstica

Dimarts 29 de desembre

De 10.30 a 13 h

Museu d'Història de Barcelona

(pl. del Rei, s/n)
Bus: 17, 19, 40, 45
Metro: Catalunya (L1, L3), Jaume I (L4)

Taller

Misteri al Monestir

Soluciona els enigmes que trobaràs al claustre, reflector, al dormidor...

Preu: 6 €. Activitat per a nens de 8 a 12 anys
Ho organitza: Museu d'Història de Barcelona

Dimarts 29 de desembre

D'11 a 13 h

Museu de Ceràmica

(av. Diagonal, 686)
Bus: 7, 33, 63, 67, 68, 74, 75
Metro: Palau Reial (L3)

Taller

Decora el Nadal amb ceràmica

Els més petits faran figuretes de fang per a l'arbre de Nadal i els més grans treballarem en la creació d'un fanalet

Preu: 7 €. Cal inscripció prèvia.
Places limitades
Activitat dirigida a nens de 3 a 10 anys
Ho organitza: Museu de Ceràmica

Dimarts 29 de desembre

11.30 h

MNAC-Museu Nacional d'Art de Catalunya

(Palau Nacional - Parc de Montjuïc)
Bus: 50, 55, 61
Metro: Espanya (L1, L3)
FGC: Espanya (L8, S33, S4, S8, R5, R6)

Taller

Fades que no s'enfaden

Descobrirem les representacions de fades, coneixerem les seves característiques, el seu simbolisme i les connexions amb la natura

Preu: 8 € per persona, 82 € per grup.
Menors de 7 anys gratuït
Activitat dirigida als nens de 4 a 7 anys
Ho organitza: Museu Nacional d'Art de Catalunya

Dimarts 29 de desembre

12 h

Jardí Botànic de Barcelona

(Dr. Font i Quer, 2 - Parc de Montjuïc)
Bus: 50, 55
Metro: Espanya (L1, L3)

Taller

Els ocells del nostre jardí

Descobreix la diversitat d'ocells del jardí a través de l'observació, i els seus cants i rastres

Preu: 3 €. Menors de 4 anys gratuït
Activitat dirigida als nens a partir de 5 anys
Ho organitza: Jardí Botànic de Barcelona, MCNB

Dimarts 29 de desembre

17 h

Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

(Passeig Picasso, s/n)
Bus: 14, 39, 40, 42, 51, 141, B25
Metro: Barceloneta (L4), Jaume I (L4),
Arc de Triomf (L1)
Renfe: Arc de Triomf

Taller

Un carnaval de sons

Preu: 3 €. Menors de 4 anys gratuït
Activitat dirigida als nens a partir de 3 anys

29, 30 i 31 de desembre

D'11 a 13 h

Museu Etnològic de Barcelona

(pg. de Santa Madrona, s/n)
Bus: 55
Metro: Espanya (L1, L3)

Taller

Fer joguines europees de postguerra

Preu: 6 €, adults; 3 €, nens
Activitat dirigida a nens a partir de 3 anys
Ho organitza: Museu Etnològic de Barcelona

29, 30 i 31 de desembre

D'11 a 13 h

Museu Etnològic de Barcelona

(pg. de Santa Madrona, s/n)
Bus: 55
Metro: Espanya (L1, L3)

Taller

Jocs catalans de postguerra

Aprendre a jugar amb materials refets

Preu: 6 €, adults; 3 €, nens
Activitat dirigida a nens a partir de 3 anys
Ho organitza: Museu Etnològic de Barcelona

29, 30 i 31 de desembre

D'11 a 13 h

Museu Etnològic de Barcelona

(pg. de Santa Madrona, s/n)
Bus: 55
Metro: Espanya (L1, L3)

Taller

Contes a la vora del foc

Visita a diversos àmbits del museu, explicant contes de cada cultura

Preu: 6 €, adults; 3 €, nens
Activitat dirigida a nens a partir de 3 anys
Ho organitza: Museu Etnològic de Barcelona

Dimecres 30 de desembre

10.30 h

Museu d'Història de Barcelona

(pl. del Rei, s/n)
Bus: 17, 19, 40, 45
Metro: Catalunya (L1, L3), Jaume I (L4)

Taller

Vols jugar com ho feien els romans?

Jocs d'ara fa 2.000 anys

Preu: 6 €. Activitat per a nens de 6 a 10 anys
Ho organitza: Museu d'Història de Barcelona

Dimecres 30 de desembre

11 h

Museu Tèxtil i d'Indumentària-DHUB Pedralbes

(Palau de Pedralbes - Av. Diagonal, 686)
Bus: 7, 33, 63, 67, 68, 74, 75
Metro: Palau Reial (L3)

Taller: Decora el teu

mitjó de Nadal

Preu: entrada individual, 7 €; grups, 3,50 €.
Cal inscripció prèvia. Els grups (mín. 12 persones) poden concertar horaris especials
Activitat dirigida a nens de 3 a 6 anys
A càrrec de Disseny Hub Barcelona

Dimecres 30 de desembre

11 h

Museu Tèxtil i d'Indumentària-DHUB Pedralbes

(Palau de Pedralbes - Av. Diagonal, 686)
Bus: 7, 33, 63, 67, 68, 74, 75
Metro: Palau Reial (L3)

Taller: Personalitza la teva

bufanda de Nadal

Cal que cada nen porti una bufanda

Preu: entrada individual, 7 €; grups, 3,50 €.
Cal inscripció prèvia. Els grups (mín. 12 persones) poden concertar horaris especials
Activitat dirigida a nens de 6 a 12 anys
A càrrec de Disseny Hub Barcelona

Dimecres 30 de desembre

11 h

Fundació Joan Miró

(Parc de Montjuïc, s/n)
Bus: 50, 55
Metro: Espanya (L1, L3), Paral·lel (L3)
Funicular de Montjuïc

Taller

Animacions sonores

Preu: 3 € Activitat per a públic de 6 a 12 anys
Ho organitza: Fundació Joan Miró. Taller concebut i conduït per KTON y CIA

Dimecres 30 de desembre

11.30 h

MNAC-Museu Nacional d'Art de Catalunya

(Palau Nacional - Parc de Montjuïc)
Bus: 50, 55, 61
Metro: Espanya (L1, L3)
FGC: Espanya (L8, S33, S4, S8, R5, R6)

Taller

EmocionAR-TE

Una selecció d'obres dels segles XIX i XX us farà descobrir què és un museu

Preu: 6 €; grups, 70 €.
Menors de 7 anys, gratuït
Activitat dirigida a nens de 6 a 12 anys
Ho organitza: Museu Nacional d'Art de Catalunya

Dimecres 30 de desembre

De 12 a 14 h

Jardí Botànic de Barcelona

(Dr. Font i Quer, 2 - Parc de Montjuïc)
Bus: 50, 55
Metro: Espanya (L1, L3)

Taller

Deixa'm veure com ets i et diré on vius

Observem les fulles de les plantes per esbrinar com s'adapten al clima

Preu: 3 €. Menors de 4 anys gratuït
Activitat dirigida a nens a partir de 8 anys
Ho organitza: Jardí Botànic de Barcelona, MCNB

Dimecres 30 de desembre

17 h

Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

(Passeig Picasso, s/n)
Bus: 14, 39, 40, 42, 51, 141, B25
Metro: Barceloneta (L4), Jaume I (L4), Arc de Triomf (L1)
Renfe: Arc de Triomf

Taller

Vine a veure el museu per dins

Descobreix els espais on es preparen, conserven i estudien les col·leccions

Preu: 3 €. Menors de 4 anys, gratuït
Activitat dirigida a nens a partir de 6 anys
Ho organitza: Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

Dimecres 30 de desembre

17 h

Museu de Ciències Naturals de la Ciutadella

(Passeig Picasso, s/n)
Bus: 14, 39, 40, 42, 51, 141, B25
Metro: Barceloneta (L4), Jaume I (L4), Arc de Triomf (L1)
Renfe: Arc de Triomf

Taller

Roques amunt. L'origen i el canvi

El massís de Montserrat?

Preu: 3 €. Menors de 4 anys, gratuït
Activitat dirigida a nens a partir de 7 anys

Dijous 31 de desembre

De 10.30 a 13 h

Museu d'Història de Barcelona

(pl. del Rei, s/n)
Bus: 17, 19, 40, 45
Metro: Catalunya (L1, L3), Jaume I (L4)

Taller: Barcelona a l'edat mitjana

El barri del call

Preu: 6 €
Activitat dirigida a públic a partir de 6 anys
Ho organitza: Museu d'Història de Barcelona

Dilluns 4 i dimarts 5 de gener

D'11 a 13 h

Museu Barbier-Mueller d'Art Precolombí

(Montcada, 14)
Bus: 14, 17, 19, 39, 40, 45, 51
Metro: Jaume I (L4)

Taller: Vols ser...

un escriba maia?

Tècniques precolombines

Preu: 3 €; 2 €, per a grups
Activitat dirigida a nens de 6 a 14 anys
Ho organitza: Museu Barbier-Mueller d'Art Precolombí

Dimarts 5 de gener

De 10.30 a 13 h

Museu d'Història de Barcelona

(pl. del Rei, s/n)
Bus: 17, 19, 40, 45
Metro: Catalunya (L1, L3), Jaume I (L4)

Taller

Els tres Reis

Preu: 6 € Activitat per a nens de 6 a 10 anys
Ho organitza: Associació d'Amics del Museu Monestir de Pedralbes i l'Associació de Pessebristes de Barcelona

5 RAONS PER UTILITZAR EL TRANSPORT PÚBLIC

Desplaçaments segurs i sostenibles

Com evitar els embussos, les aglomeracions i les despeses d'estacionament? Molt senzill: en aquests dies de Nadal el cotxe és preferible deixar-lo a casa. Per tal que tots els ciutadans puguin moure's còmodament per la ciutat, l'Ajuntament, la Guàrdia Urbana i TMB posen en marxa un dispositiu especial de mobilitat per facilitar l'accés a les principals zones i eixos comercials, reforçant, entre d'altres, el transport públic.

1 L'ús del transport públic és l'alternativa més econòmica i menys contaminant al vehicle privat i, en ocasions, després dels dinars o sopars nadalencs, on s'acostuma a consumir begudes alcohòliques, és molt aconsellable evitar riscos innecessaris.

2 El metro és el mitjà de transport més recomanable per desplaçar-se per la ciutat els dies de més congestió. Per això, amplia el seu servei tots els festius que els comerços obren les seves portes. La Nit de Cap d'Any funciona tota la nit. Un altre dia de gran mobilitat és la tarda i la nit del dia 5 gener: les cavalcades de Reis fan que els car-

¿Cómo evitar los atascos, las aglomeraciones y los gastos de estacionamiento? Muy sencillo: en estos días de Navidad el coche es preferible dejarlo en casa. Para que todos los ciudadanos puedan moverse cómodamente por la ciudad, el Ayuntamiento, la Guardia Urbana y TMB ponen en marcha un dispositivo especial de movilidad para facilitar el acceso a las principales zonas y ejes comerciales, reforzando, entre otros, el transporte público.

1. El uso del transporte público es la alternativa más económica y menos contaminante al vehículo privado y, en ocasiones, después de comidas o cenas navideñas, donde se acostumbra a consumir bebidas alcohólicas, es muy aconsejable evitar riesgos innecesarios.

Elisenda Pons

rers s'omplin de gent. El metro és la millor solució per moure's ràpidament per la ciutat.

3 Pensar i realitzar les compres amb temps suficient pot evitar-nos les aglomeracions d'última hora. Si malgrat això, resta algun regal per comprar, convé saber que la xarxa d'autobusos augmenta en aquests dies la seva freqüència de pas, amb la qual cosa resulta més fàcil accedir a les principals zones comercials. També incrementen els seus serveis el tramvia i el ferrocarril de la Generalitat de Catalunya.

4 La bicicleta també és una bona alternativa. L'espai que ocupa un cotxe a la calçada és l'equivalent a unes vuit bicis! A més, el seu ús redueix a zero les emissions contaminants a l'atmosfera i contribueix a millorar la salut d'aquells que la tenen com a mitjà habitual de transport. Això sí, s'ha de respectar la prioritat dels vianants, evitar circular per la vorera i utilitzar sempre el aparcaments-bici. Aquest Nadal, el Bicing obre també a la matinada els dies més assenyalats: el 25 i el 26 de desembre, i l'1 i el 6 de gener.

5 Caminar també és una opció per moure's aquests dies per la ciutat: un bon passeig pel centre permet viure l'ambient nadalenc, i a més és beneficiós per a la salut. No obstant això, convé prendre precaucions, com caminar sempre per la vorera, utilitzar els passos de vianants i mirar a dreta i esquerra abans de travessar un carrer. ■

2. El metro es el medio de transporte más recomendable para desplazarse por la ciudad los días de mayor congestión. Por eso, amplía su servicio todos los festivos en los que los comercios abren sus puertas. En Nochevieja funciona toda la noche. Otro día de gran movilidad es la tarde y la noche del día 5 de enero: las cabalgatas de Reyes hacen que las calles se llenen de gente. El metro es la mejor solución para moverse rápidamente por la ciudad.

3. Pensar y realizar las compras con tiempo suficiente puede evitarnos las aglomeraciones de última hora. Si, a pesar de todo, queda algún regalo por comprar, conviene saber que la red de autobuses aumenta en estos días su frecuencia de paso, con lo que resulta más fácil acceder a las principales zonas comerciales. También incrementan sus servicios el tranvía y el ferrocarril de la Generalitat de Catalunya.

4. La bicicleta también es una buena alternativa. ¡El espacio que ocupa un coche en la calzada es el equivalente a unas ocho bicis! Además, su uso reduce a cero las emisiones contaminantes a la atmósfera y contribuye a mejorar la salud de quienes la tienen como medio habitual de transporte. Eso sí: hay que respetar la prioridad de los peatones, evitar circular por la acera y utilizar siempre los párking-bici. Esta Navidad, el Bicing abre también por la madrugada los días más señalados: el 25 y el 26 de diciembre, y el 1 y el 6 de enero.

5. Caminar también es una opción para moverse estos días por la ciudad: un buen paseo por el centro permite vivir el ambiente navideño, y además es beneficioso para la salud. No obstante, conviene tomar precauciones, como andar siempre por la acera, utilizar los pasos de peatones y mirar a derecha e izquierda antes de cruzar una calle. ■

Andrea Bosch

RECOLLIDA SELECTIVA

Barcelona us ho posa molt fàcil

Des de novembre, la ciutat té nous contenidors d'escombraries per a cadascun dels cinc tipus de residus: als de color blau (paper i cartró), verd (vidre), groc (envasos de plàstic, llaunes i brics) s'han afegit els de color marró, destinats a residus orgànics. Els tradicionals contenidors grisos estan destinats a burilles, compreses, bolquers, pols d'escombrar, cotó fluix, cabells, bolígrafs, llapis usats o deposicions d'animals. Els nous contenidors són, a més, accessibles per a tothom.

La recollida selectiva afavoreix la valoració dels residus i augmenta el volum de materials reciclats. En conseqüència, es disminueix l'impacte ambiental en emissions de gasos contaminants i s'aconsegueixen beneficis sobre el medi ambient i la qualitat de vida de les persones.

MATÈRIA ORGÀNICA. Inclou restes de menjar, fruita, plantes i flors, closques d'ou, marisc, fruita seca, taps de suro, mistos i serradures, restes de cafè, bossetes d'infusió i paper de cuina. Per què és tan important

Desde noviembre, la ciudad tiene nuevos contenedores de basura para cada uno de los cinco tipos de residuos: a los de color azul (papel y cartón), verde (vidrio), amarillo (envases de plástico, latas y briks) se han añadido los de color marrón, destinados a residuos orgánicos. Los tradicionales contenedores grises están destinados a colillas, compresas, pañales, polvo de barrer, algodón, pelos, bolígrafos, lápices usados o deposiciones de animales. Los nuevos contenedores son, además, accesibles para todo el mundo.

La recogida selectiva favorece la valoración de los residuos y aumenta el volumen de materiales reciclados. En consecuencia, se disminuye el impacto ambiental en emisiones de gases contaminantes y se consiguen beneficios sobre el medio ambiente y la calidad de vida de las personas.

MATERIA ORGÁNICA. Incluye restos de comida, fruta, plantas y flores, cáscaras de huevo, marisco, frutos secos, tapones de corcho, cerillas y serrín, restos de café, bolsitas de infusión y papel de cocina. ¿Por qué es tan importante separarla del resto de basura que se generan en el hogar? Porque es el residuo más preciado: las plantas de tratamiento la transforman en compuesto orgánico apto para la agricultura y la jardinería. También se utiliza para generar biogás.

Se calcula que el 36% de los residuos generados en los hogares son orgánicos, muy por encima del papel y el cartón (16%), los envases ligeros (12%) y el vidrio (7%). La materia orgánica se debe depositar dentro de una bolsa (mejor si es biodegradable) en los contenedores marrones. ■

Maite Cruz

separar-la de la resta d'escombraries que es generen a la llar? Perquè és el residu més preat: les plantes de tractament la transformen en compost orgànic apte per a l'agricultura i la jardineria. També s'utilitza per generar biogàs.

Es calcula que el 36% dels residus generats a les llars són orgànics, molt per sobre del paper i el cartró (16%), els envasos lleugers (12%) i el vidre (7%). La matèria orgànica s'ha de dipositar dins d'una bossa (millor si és biodegradable) en els contenidors marrons. ■

CLAUS PER A UN NADAL més sostenible

El consum s'incrementa aquestes festes i això fa que es generin també més residus. Convé seguir, per tant, alguns senzills consells per reduir l'impacte:
Al carrer: evitar les compres per impuls. Sempre que es pugui, és millor escollir productes de temporada, locals, ecològics i ètics.
A casa: posar la rentadora o el rentaplats només quan estiguin plens. Utilitzar bombetes de baix consum i piles recarregables per a les joguines. Apagar els aparells elèctrics en lloc de deixar-los en espera. Pujar les persianes de dia i abaixar-les de nit per aprofitar la llum i la calor. Mantenir la calefacció entre 19 i 21 graus.
Al vostre servei: a la xarxa de punts verds (hi ha 18 de barri, 96 mòbils i 6 de zona a tota la ciutat) es poden dipositar els residus que no es poden deixar als contenidors, com piles, bombetes, roba, etcètera. Cada carrer té assignat un dia de la setmana per a la recollida de mobles i trastos vells. Informeu-vos al 010 o al web www.bcn.cat/mediambient

El consumo se incrementa estas fiestas y eso hace que se generen también más residuos. Conviene seguir algunos sencillos consejos para reducir el impacto:
En la calle: evitar las compras por impulso. Siempre que se pueda, elegir productos de temporada, locales, ecológicos y éticos.
En casa: poner la lavadora o el lavavajillas sólo cuando estén llenos. Utilizar bombillas de bajo consumo y pilas recargables para los juguetes. Apagar los aparatos eléctricos en lugar de dejarlos en espera. Subir las persianas de día y bajarlas de noche para aprovechar la luz y el calor. Mantener la calefacción entre 19 y 21 grados.
A vuestro servicio: en la red de puntos verdes (hay 18 de barrio, 96 móviles y 6 de zona en toda la ciudad) se pueden depositar los residuos que no se pueden dejar en los contenedores, como pilas, bombillas, ropa, etcétera. Cada calle tiene asignado un día de la semana para la recogida de muebles y trastos viejos. Informaros en el 010 o en la web www.bcn.cat/mediambient

ELS MÉS PETITS APRENEN a reciclar

L'estand que l'Àrea de Medi Ambient ha preparat per al Festival de la Infància i la Joventut, que se celebrarà entre el 27 de desembre i el 4 de gener, comptarà amb activitats per als més petits de la casa. Descobriran en què consisteix el reciclatge i el recorregut que segueix la matèria orgànica des que es llença al contenidor marró i fins que es transforma en un recurs aprofitable. Es divertiran trobant nous usos per al plàstic, el cartró o el vidre. I també, amb el seu pedaleig, ajudaran a encendre els llums de dos grans arbres de Nadal.

El stand que el Área de Medio Ambiente ha preparado para el Festival de la Infancia y la Juventud, que se celebrará entre el 27 de diciembre y el 4 de enero, contará con actividades para los más pequeños de la casa. Descubrirán en qué consiste el reciclaje y el recorrido que sigue la materia orgánica desde que se echa en el contenedor marrón y hasta que se transforma en un recurso aprovechable. Se divertirán encontrando nuevos usos para el plástico, el cartón o el vidrio. Y también, con su pedaleo, ayudarán a encender la luces de dos grandes árboles de Navidad.

Joan Puig

QUÈ FER AMB L'ARBRE DE NADAL?

220 punts de recollida al servei dels ciutadans

Conclouen les festes i, un any més, sorgeix el mateix dilema: què fer amb l'arbre de Nadal que durant dies ha estat guarnint la casa?

No hi ha dubte: un arbre autèntic llueix molt més que un artificial. Però sempre sorgeix un problema: què fer-ne un cop s'acaba el Nadal. Un any més, l'Ajuntament de Barcelona facilita la solució a tots els ciutadans: un ampli servei de recollida especial a tots els districtes de la ciutat.

Tots els arbres que es recullen als 220 punts habilitats són transportats, un cop s'acaba el període de recollida, al viver municipal per al seu reciclatge. L'arbrat es tritura i es converteix en encoixinament o *mulching*: els residus vegetals triturats es dipositen en capes a sobre la terra vegetal (en àrees d'arbustatge, talusos o altres espais) i amb això millora la retenció d'humitat, l'aireig del sòl, i s'evita l'aparició de males herbes.

Busqueu el vostre punt més proper i col·laboreu en el reciclatge d'arbres per millorar la qualitat dels espais verds. ■

Concluyen las fiestas y, un año más, surge el mismo dilema: ¿Qué hacer con el árbol de Navidad que durante días ha estado adornando la casa?

No hay duda: un árbol auténtico luce mucho más que uno artificial. Pero siempre surge el problema: qué hacer con él una vez que se acaba la Navidad. Un año más, el Ayuntamiento de Barcelona facilita la solución a todos los ciudadanos: un amplio servicio de recogida especial en todos los distritos de la ciudad.

Todos los árboles que se recogen en los 220 puntos habilitados son transportados, una vez concluido el período de recogida, al vivero municipal para su reciclaje. El arbolado se tritura y convierte en acolchado o *mulching*: los residuos vegetales triturados se depositan en capas sobre la tierra vegetal (en áreas de arbustos, taludes u otros espacios) y con esto mejora la retención de humedad, el oreo del suelo, y se evita la aparición de malas hierbas.

Buscad vuestro punto más cercano y colaborad en el reciclaje de árboles para mejorar la calidad de los espacios verdes. ■

D'ON PROVÉ la tradició?

A totes les plantes de fulla perenne (grèvol, avet, llorer, branques de pi...) se'ls han atribuït històricament poders curatius –en altres temps fins i tot màgics–. Hi ha qui diu que, precisament per aquesta màgia, a l'Alemanya del segle XVI es va començar a estendre el costum de col·locar un arbre d'aquesta fulla i decorar-lo coincidint amb la celebració del Nadal. No obstant això, teories sobre l'origen d'aquesta tradició, n'hi ha moltes. El que sí és cert és que s'ha anat estenent a pràcticament tot el planeta i ha esdevingut un símbol global del Nadal.

A todas las plantas de hoja perenne (acebo, abeto, laurel, ramas de pino...) se les han atribuido históricamente poderes curativos –en otros tiempos incluso mágicos–. Hay quien dice que, precisamente por esa magia, en la Alemania del siglo XVI se comenzó a extender la costumbre de colocar un árbol de esta hoja y decorarlo coincidiendo con la celebración de la Navidad. No obstante, teorías sobre el origen de esta tradición hay decenas. Lo que sí es cierto es que se ha ido extendiendo a prácticamente todo el planeta y se ha convertido en un símbolo global de la Navidad.

PUNTS DE RECOLLIDA D'ARBRES

Des del 7 de gener i fins el dia 17, estaran habilitats tots aquests punts de recollida en els 10 districtes de la ciutat. Busqueu el més proper a casa vostra

Desde el 7 de enero y hasta el día 17, estarán habilitados todos estos puntos de recogida en los 10 distritos de la ciudad. Buscad el que quede más próximo a vuestra casa

Ciutat Vella

- Parc de la Ciutadella i Zoo (pg. de Picasso/Marquès d'Argentera)
- Parc de la Ciutadella i Zoo (Wellington/Pujades)
- Jardins de Sant Pau del Camp
- Pl. de Vicenç Martorell
- Pl. de Cucurulla
- Pg. del Born
- Pl. de Carles Pi i Sunyer
- Av. de Francesc Cambó
- Pl. d'Emili Vendrell
- Pl. de la Catedral
- Pl. de Castella
- Pl. del Pes de la Palla
- Pl. de Catalunya/Portal de l'Àngel
- La Rambla (davant de la Pompeu Fabra)
- Pl. de Josep M. Folch i Torres
- Pl. de La Maquinista
- Pl. de Ramon Berenguer el Gran
- Jardins del Dr. Fleming
- Pl. del Poeta Boscà
- Pl. de Pau Vila
- Almirall Cervera/ pg. Marítim de la Barceloneta
- Plaça del Mar/pg. de Joan de Borbó

Eixample

- Parc de Joan Miró (Aragó/ Vilamarí)
- Parc de Joan Miró (Vilamarí/Diputació)
- Parc de l'Estació del Nord (Almogàvers/Wellington)
- Parc de l'Estació del Nord (al costat de la Guàrdia Urbana)
- Castillejos/Ribas
- Rbla. de Catalunya/València
- Rbla. de Catalunya/Còrsega
- Placeta Diagonal/Diputació/Padilla
- Av. Diagonal/pg. de Sant Joan
- Pl. del Doctor Ferrer i Cajigal
- Pl. del Doctor Letamendi (costat muntanya)
- Jardins de la Reina Victòria
- Enric Granados (av. Diagonal/ París)
- Av. de Roma (Borrell/Urgell)
- Av. de Roma/Casanova
- Av. de Roma/Rocafort
- Av. de Josep Tarradellas/Calàbria
- Jardins de Sebastià Gasch (Rocafort, 87, int. illa)
- Pg. de Sant Joan/Gran Via (banda muntanya - Besós)
- Pg. de Gràcia/Diputació
- Pg. de Gràcia/Provença
- Pg. de Gràcia/pl. de Catalunya
- Jardins de la Torre de les Aigües (Roger de Llúria, 56)
- Pl. de la Universitat
- Pl. d'Urquinaona
- Av. de Mistral/Entença
- Av. de Mistral/Viladomat
- Tamarit/Urgell
- Jardins de Montserrat Roig
- Jardins de la Indústria
- Pl. de Gaudí
- Pl. de la Sagrada Família
- Jardins de Montserrat
- Jardinets de l'Alguer
- Av. de Josep Tarradellas/ pl. de Francesc Macià

Sants-Montjuïc

- Parc de Can Sabaté
- Pl. de Teresa Claramunt amb Ferrocarrils Catalans
- Jardins de Sant Cristòfol/ pg. de la Zona Franca
- Parc de l'Espanya Industrial
- Mirador del Poble-sec (Control Montjuïc)
- Parc de la Font Florida
- Alts Forns/Mare de Déu del Port/Aviador Ruiz/Alda
- Jardins de Sant Cristòfol/Mecànica
- Jardins de Can Mantega
- Pl. del Sortidor
- Pl. de Joan Corrades
- Pl. de Navas
- Pl. de la Farga
- Pl. de Sants (2 punts)
- Brasil/Creu Coberta
- Jardí Celestina Vinaux
- Vilardell/Moianès
- Pl. Olivareta
- Vilardell/Sant Roc
- Tarragona/pg. de Sant Antoni
- Pl. de Bonet i Muixí
- Badal/Constitució

Les Corts

- Parc de Cervantes/ptge. del Roserar
- Av. Diagonal/Entença
- Parc de Les Corts
- Jardins del Dr. Dolça
- Doctor Ferran/pg. de Manuel Girona/Capità Arenas/Manila
- Jardins de Clara Campoamor
- Plaça del Centre
- Jardins de les Infantes

- Jardins de Joaquim Ruyra
- Jardins de Bacardí
- Gelabert
- Pl. de Can Rosés
- Torrent de les Roses (front 54)
- Travessera de les Corts/les Corts
- Cardenal Reig/Pintor Roviralta

Sarrià Sant Gervasi

- Pl. d'Adrià
- Pl. del Consell de la Vila
- Pl. de Joaquim Folguera
- Parc de Monterols
- Jardins de Moragas
- Jardins del Turó del Putget/Marmellà
- Jardins de la Vil·la Amèlia/ Eduardo Conde
- Prats de Motlló/Herzegovina
- Av. de Pau Casals/Bori i Fontestà
- Av. de Pau Casals/Mestre Nicolau
- Santa Fe de Nou Mèxic/Escoles Pies
- Jardins de Can Castelló
- Doctor Roux/Pau Alcover
- Pl. de Roig i Raventós
- Jardins de Ca n'Altimira
- Jardins de la Tamarita
- Pl. d'Artós
- Pl. de Manuel de Corachán
- Pl. de Pep Ventura (Vallvidrera)
- Pl. de Sarrià
- Pl. de Ferran Casablancas
- Jardins de Maluquer
- Plaça Molina

Gràcia

- Pl. de Gal·la Placídia (2 punts)
- Pl. de Lesseps (parròquia dels Josepets)
- Pl. de Sanllehy
- Parc de la Creueta del Coll
- Parc Güell/Olot
- Pl. d'Alfonso Comín
- Pi i Margall/Ca l'Alegre de Dalt
- Pl. de John Lennon
- Jardí de la Sedeta
- Pl. de Trilla
- Pl. del Nord
- Via Augusta/Josep Antúnez
- Jardins de Salvador Espriu (Diagonal/Gran de Gràcia)
- Pl. de la Revolució de Setembre del 1868
- Pg. de Sant Joan/Travessera de Gràcia (2 punts)
- Pl. de Joanic

Horta-Guinardó

- Parc de les Aigües
- Parc de l'Amistat (per Coimbra)
- Jardins Príncep de Girona/Taxdirt
- Parc del Guinardó
- Pl. Catalana
- Pl. d'Eivissa (2 punts)
- Pl. de Maragall
- Rbla. del Carmel/Dante
- Carretera del Carmel/Can Xirot
- Av. de Jordà/Idumea
- Poesia/Àngel Marqués
- Jorge Manrique/Ventura Rodríguez
- Campoamor/Rembrandt
- Tenerife
- Lisboa
- Pg. de Maragall, 295-297
- Pg. de Maragall/Segle XX

Nou Barris

- Via Júlia/Via Favència
- Parc de la Guineueta/pl. de Llucmajor
- Parc de la Guineueta/Castor, 21
- Parc del Turó de la Peira/ pg. de Fabra i Puig
- Parc del Turó de la Peira/ pg. del Turó de la Peira-Beret
- Parc de Josep Maria Serra Martí
- Baltasar Gracián/ptge. d'Argullós
- Via Júlia/Conflent
- Vèlia/Escòcia
- Pg. de Fabra i Puig (Santapau/Malgrat)
- Pl. de Lluchmajor
- Pl. de Virrei Amat
- Pl. Roja
- Pl. de Sóller
- Aiguablava
- Ramon Albó/Cotxeres
- Pg. de la Ciutat de Mallorca
- Heron City (Rio de Janeiro/ Andreu Nin)
- Pg. de Valldaura (davant del Mercat)
- Pg. de Fabra i Puig/Pere d'Artés

Sant Andreu

- Pl. del Taxi
- Pl. d'Orfila
- Gran de Sant Andreu/Rubén Darío
- Gran de Sant Andreu/pl. del Comerç
- Pl. de l'Assemblea de Catalunya
- Portugal amb Pegàs
- Rovira i Virgili/Gran de Sant Andreu
- Acàcies/Garcilaso/Maragall
- Jardins de Can Fabra
- Jardins Casa Bloc (Valentí Iglesias/Eiximenis)
- Av. Meridiana/Garcilaso (costat mar)
- Pl. de Ferran Reyes (2 punts)
- Pl. del General Moragues
- Lima/Sas/pg. de Guayaquil
- Pl. de les Palmeres
- Plaça de la Trinitat
- Sant Adrià/Llinars
- Pl. del Congrés Eucarístic
- Pl. del Dr. Modrego
- Pl. de Ramon Riera
- Centre Comercial La Maquinista

Sant Martí

- Av. Diagonal/Granada/Llacuna
- Parc del Clot (2 punts)
- Parc de Carles I
- Pere IV/Agricultura/Treball
- Parc del Poblenou
- Parc de Sant Martí (2 punts)
- Can Mirralletes (Conca/Sant Antoni Maria Claret/Indústria)
- Perú
- Rambla de Prim (Llull/Pallars)
- Rambla de Prim/Guipúscoa
- Rambla de Prim/Santander
- Pl. de la Verneda
- Av. d'Icària/Centre de la Vila
- Av. d'Icària/Àvila
- Pl. del Doctor Trueta
- Jardins de Mercè Plantada
- Trinxant/av. Meridiana
- Pl. del Doctor Serrat
- Pl. de la Mare Nazaria March
- Pl. dels Porxos
- Taulat/Selva de Mar

DONEU-LOS UNA LLAR

Si aquest Nadal voleu una mascota, penseu a adoptar

Són un dels regals de cada Nadal, però alguns propietaris descobreixen en poc temps que no poden assumir les responsabilitats que comporta tenir un gos a casa: treure'l a passejar, mantenir unes condicions d'higiene, alimentar-lo, no deixar-lo gaires hores sol... Per això, abans de prendre la decisió, convé sospesar certs aspectes.

- Com a amo, se li ha de proporcionar un entorn adequat i ocupar-se de les seves necessitats d'alimentació, de salut i d'higiene.
- El xip és obligatori i s'aconsella la xapa: només així es pot demostrar que l'animal s'ha inscrit al Registre Censal Municipal. A més, és indispensable per portar un bon control sanitari i garantir la seva identificació en cas de pèrdua.
- El propietari ha de fer-se responsable de recollir les deposicions de l'animal de forma higiènica i tirar-les al contenidor de rebuig (el de color gris).
- S'ha d'evitar la cria no desitjada. Esterilitzar és millor que abandonar els cadells.
- No abandoneu la vostra mascota. Ell faria qualsevol cosa per vosaltres i no s'ho mereix.
- Abans de comprar com a regal una mascota penseu en l'adopció com a possible opció. Hi ha gossos fantàstics que esperen una llar que els aculli.
- Si trobeu un gos abandonat al carrer, truqueu al Centre d'Acollida d'Animals de Companyia de Barcelona (93 428 44 17) o a la Guàrdia Urbana (092). ■

Son uno de los regalos de cada Navidad, pero algunos propietarios descubren en poco tiempo que no pueden asumir las responsabilidades que conlleva tener un perro en casa: sacarlo a pasear, mantener unas condiciones de higiene, alimentarlo, no dejarlo muchas horas solo... Antes de tomar la decisión, conviene sopesar ciertos aspectos.

- Como dueño, se le debe proporcionar un entorno adecuado y ocuparse de sus necesidades de alimentación, salud e higiene.
- El chip es obligatorio y se recomienda la chapa: sólo así se puede demostrar que el animal se ha inscrito en el Registro Censal Municipal. Además, es indispensable para llevar un buen control sanitario y garantizar su identificación en el caso de pérdida.
- El propietario debe hacerse responsable de recoger las deposiciones del animal de forma higiénica y tirarlas al contenedor de rechazo (el de color gris).
- Hay que evitar la cría no deseada. Esterilizar es mejor que abandonar a los cachorros.
- No abandonéis a vuestra mascota. Él haría cualquier cosa por vosotros y no se lo merece.
- Antes de comprar como regalo una mascota pensad en la adopción como posible opción. Hay perros fantásticos que esperan un hogar que los acoja.
- Si encontráis un perro abandonado en la calle, llamad al Centro de Acogida de Animales de Compañía de Barcelona (93 428 44 17) o a la Guardia Urbana (092). ■

UN NADAL PER TERRA I MAR

Totes les opcions per activar-se en els dies de festa

31 de desembre a les 17.30 h

CURSA DELS NASSOS

Arribada a la seva 11a edició, la Cursa dels Nassos-Sant Silvestre de Barcelona-Gran Premi Ibercaja s'ha convertit en tot un esdeveniment de masses. Ho demostra la xifra de 8.500 corredors, homes i dones, que, malgrat el fred hivernal, van acomiadar l'any 2008 tot participant en aquesta emblemàtica prova atlètica de 10 quilòmetres que transcorre pels principals carrers del centre de la ciutat. No obstant això, enguany l'organització ha fixat el límit de participació en 9.000 persones amb l'objectiu de mantenir la qualitat esportiva de la cursa, tot i que es garanteix que continuarà creixent el seu èxit popular i esportiu. ■

Sortida i arribada: des del carrer Selva de Mar amb la Plaça de Ramon Calsina
Inscripcions: fins a les 24 hores del 27 de desembre a www.bcn.cat/cursanassos, i fins al 21 de desembre presencialment.
Cost de la inscripció: 12 € IVA inclòs. Si no es té xip propi, se'n facilitarà un d'un sol ús al preu de 3 € IVA inclòs.

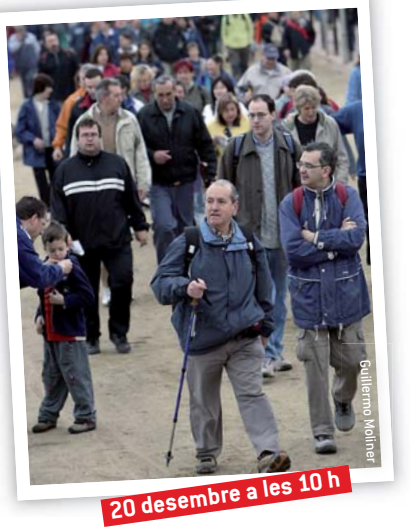
Llegada a su 11ª edición, la Cursa dels Nassos-San Silvestre de Barcelona-Gran Premio Ibercaja se ha convertido en todo un acontecimiento de masas. Lo demuestra la cifra de 8.500 corredores, hombres y mujeres, que, a pesar del frío invernal, despidieron el año 2008 participando de esta emblemática prueba atlética de 10 kilómetros que transcurre por las principales calles del centro de la ciudad. No obstante, este año la organización ha fijado el límite de participación en 9.000 personas con el objetivo de mantener la calidad deportiva de la carrera, aunque queda garantizado que continuará creciendo su éxito popular y deportivo. ■

CAMINADA DE NADAL

El cicle de caminades urbanes Barnatresc posarà punt i final a la seva activitat anual amb la 7a Caminada de Nadal el diumenge 20 de desembre. Com ja és habitual, aquesta proposta de senderisme urbà consisteix en un circuit d'uns 7 quilòmetres, que sortirà des del Parc de la Ciutadella i que recorrerà el centre històric de la ciutat, en aquests dies tot engalanat. ■

El ciclo de caminatas urbanas Barnatresc pondrá el punto final a su actividad anual con la 7ª Caminada de Nadal el domingo 20 de diciembre. Como ya es habitual, esta propuesta de senderismo urbano consiste en un agradable circuito de unos 7 kilómetros, que saldrá desde el Parc de la Ciutadella y que recorrerá el centre histórico de la ciudad, que en estos días está completamente adornado. ■

No és necessari realitzar cap inscripció prèvia. Només cal anar al lloc i a l'hora de sortida, presentar el carnet Barnatresc o agafar el full de ruta, i passar els controls de pas establerts. El full de ruta s'haurà de lliurar ple a l'arribada per optar al tradicional pin de participació.



20 desembre a les 10 h

SALÓ DE LA INFÀNCIA

Els infants poden gaudir d'un circuit d'atletisme, una palestra esportiva, un espai per aprendre i practicar patinatge en línia, un circuit de bicicletes (obligatori casc i dues rodes!) i un espai dinàmic on practicar esports individuals o per equips. ■

Del 27 de desembre al 4 de gener

Los pequeños pueden disfrutar de un circuito de atletismo, una palestra deportiva, un espacio para aprender y practicar patinaje en línea, un circuito de bicicletas (¡obligatorio casco y dos ruedas!) y un espacio dinámico donde practicar deportes individuales o por equipos. ■

XIV PRIMER BANY DE L'ANY

Com cada any, l'1 de gener, a la platja de Sant Sebastià, el Club Natació Atlètic Barceloneta proposa una nova edició de la capbussada col·lectiva Primer Bany de l'Any. Aquesta activitat va dirigida a tots els barcelonins que s'atreveixin a submergir-se en les aigües fredes del mar per celebrar l'entrada del nou any. Tots els participants tindran com a recompensa una bona ració de brou calent i un diploma commemoratiu de la seva fita. ■

Como cada año, el 1 de enero, en la playa de San Sebastià, el Club Natació Atlètic Barceloneta propone una nueva edición del chapuzón colectivo el Primer Bany de l'Any. Esta actividad va dirigida a todos los barceloneses que se atrevan a sumergirse en las aguas frías del mar para celebrar la entrada del nuevo año. Todos los participantes obtendrán como recompensa una buena ración de caldo caliente y un diploma conmemorativo de su hazaña. ■

1 de gener a les 12 h

Inscripció gratuïta i oberta a tothom. S'ha de tramitar a les instal·lacions del club, o a través del telèfon 93 221 00 10, del fax 93 224 01 05, o mitjançant el correu electrònic: enieves@cnab.org.

100a COPA NADAL DE NATACIÓ

És l'activitat esportiva més antiga que se celebra a Barcelona i arreu de l'Estat espanyol i enguany arriba al seu centenari. Seguint la tradició, el dia de Nadal tindrà lloc aquesta mítica prova, organitzada pel Club Natació Barcelona, que consisteix en travessar nedant uns 200 metres d'aigües obertes del Port de Barcelona. ■

25 de desembre a les 12 h

Es la actividad deportiva más antigua que se celebra en Barcelona y en todo el Estado español y este año llega a su centenario. Siguiendo la tradición, el día de Navidad tendrá lugar esta mítica prueba, organizada por el Club Natació Barcelona, que consiste en atravesar nadando unos 200 metros de aguas abiertas del Port de Barcelona. ■

BUFF® EPIC RUN®

20 de desembre a les 10.30 h

El Castell de Montjuïc i els espais que l'envolten es convertiran en l'escenari de la Buff® Epic Run®, una cursa de 10 quilòmetres que consisteix a superar divertits obstacles: piscines de fang, murs de palla, muntanyes de tubs, barreres de pneumàtics, laberints de cordes... L'objectiu és que tant els participants com el públic assistent gaudeixin d'allò més amb aquesta perfecta combinació d'esport i activitat lúdica i festiva. Les disfresses també seran premiades. ■

Inscripcions a www.ocisport.net/buffepicrun. fins el 17 de desembre. Places limitades. **Cost d'inscripció:** 22 € els majors de 16 anys, i 11 € els menors de 16. Els participants de la cursa júnior i els menors de 18 anys necessiten autorització dels pares o tutors legals i l'han d'enviar per fax al 93 808 80 12. **Sortida:** de 8 a 10 h es recolliran els xips i dorsals a la Carpa d'inscripcions, situada al mateix Castell.

El Castell de Montjuïc y los espacios que lo envuelven se convertirán en el escenario de la Buff® Epic Run®, una carrera de 10 kilómetros que consiste en superar divertidos obstáculos: piscinas de barro, muros de paja, montañas de tubos, barreras de neumáticos, laberintos de cuerdas... El objetivo es que tanto los participantes como el público asistente disfruten con esta perfecta combinación de deporte y actividad lúdica y festiva. Los disfraces también se premiarán. ■

Ferran Nadeu

A TOTA VELA

Barcelona World Race 2010

Comença un any de regates que culminarà amb la segona edició de la Barcelona World Race. Si la primera edició va suposar l'aparició d'un nou concepte de regata al voltant del món, en doble (dos tripulants per embarcació) i sense escales, aquesta segona es preveu que tingui encara més ressò internacional, ja que es calcula que compti amb més vaixells participants en la seva sortida i arribada a Barcelona. La FNOB (Fundació per a la Navegació Oceànica de Barcelona), entitat creadora i organitzadora de la prova, està ja treballant en el procés d'inscripció de les embarcacions per reunir el màxim nombre a la línia de sortida.

Coincidint amb la regata i el Nadal del 2010, es crearà un *village* amb activitats adreçades a tots els públics. A més, es podrà admirar com els vaixells, amarrats al port, ultimen els detalls abans de partir. Serà el 31 de desembre del 2010 quan el públic pugui apropar-se a les platges per viure en directe l'inici de la prova. ■

Comienza un año de regatas que culminará con la segunda edición de la Barcelona World Race. Si la primera edición supuso la aparición de un nuevo concepto de regata alrededor del mundo, en doble (dos tripulantes por embarcación) y sin escalas, esta segunda se prevé que alcance aún más eco internacional, ya que se calcula que cuente con más barcos participantes en su salida y llegada a Barcelona. La FNOB (Fundación para la Navegación Oceánica de Barcelona), entidad creadora y organizadora de la prueba, está ya trabajando en el proceso de inscripción de las embarcaciones para reunir el máximo número en la línea de salida.

Coincidiendo con la regata y las Navidades de 2010, se creará un *village* con actividades dirigidas a todos los públicos. Además, se podrá admirar cómo los barcos, amarrados en el puerto, ultiman detalles antes de partir. Será el 31 de diciembre de 2010 cuando el público pueda acercarse a las playas para vivir en directo el inicio de la prueba. ■

UNA ALTRA TROBADA amb el mar

Els amants de la vela tenen una altra cita ineludible a l'abril: el Rècord de Navegació Transoceànica Nova York-Barcelona. Els vaixells bessons Estrella Damm i W Hotels, dos IMOCA Open 60, tractaran d'establir un rècord mundial de navegació oceànica a vela, i, per primera vegada, ho faran cobrint la distància entre una ciutat atlàntica i una mediterrània. La competició partirà de Nova York la segona setmana d'abril i arribarà a Barcelona entre el 20 i el 30 del mateix mes. Aquesta iniciativa de la FNOB es complementarà amb un complet programa d'activitats.

Los amantes de la vela tienen otra cita ineludible en abril: el Récord de Navegación Transoceánica Nueva York-Barcelona. Los barcos gemelos Estrella Damm y W Hotels, dos IMOCA Open 60, tratarán de establecer un récord mundial de navegación oceánica a vela, y, por primera vez, lo harán cubriendo la distancia entre una ciudad atlántica y una mediterránea. La competición partirá de Nueva York la segunda semana de abril y llegará a Barcelona entre el 20 y el 30 del mismo mes. Esta iniciativa de la FNOB se complementará con un completo programa de actividades.

REGALA ATLETISME, REGALA B10!

Arriba el Campionat d'Europa a Barcelona

Aquest hivern cal ser originals. Quin millor regal de Nadal que poder gaudir de ben a prop del Campionat d'Europa d'Atletisme Barcelona 2010, el major esdeveniment esportiu organitzat a Barcelona des dels Jocs Olímpics del 92?

Ens esperen moments molt vibrants, una gran emoció i tot el colorit d'un esport incomparable en el qual permanentment passen coses, i quines coses... Barcelona 2010 comptarà amb la presència de les grans dives de la pista, com Isinbayeva, Vlasic, Radclife o la nostra Marta Domínguez, i amb els colossals Thorkildsen, Borzakowski, Majewski o Evora. Gairebé 1.500 atletes procedents de 50 països que competiran per les medalles de 47 proves, un espectacle majúscul que ningú no es pot perdre.

Ja no heu de pensar què podeu regalar als vostres familiars o amics. A tots aquells a qui agrada practicar esport o que són seguidors dels grans esdeveniments internacionals, segur que els encantarà un regal a mig any vista que els garanteixi un lloc a l'Estadi Olímpic de Montjuïc.

Compreu els abonaments directament al Servicaixa, n'hi ha des de 21 €, i demaneu la vostra capsa-regal a la botiga Wala. Per a més informació visiteu el web www.bcn2010.org ■

Este invierno hay que ser originales. ¿Qué mejor regalo de Navidad que poder disfrutar de cerca del Campeonato de Europa de Atletismo Barcelona 2010, el mayor acontecimiento deportivo organizado en Barcelona desde los Juegos Olímpicos del 92?

Nos esperan momentos muy vibrantes, una gran emoción y todo el colorido de un deporte sin igual en el que permanentemente pasan cosas, y qué cosas... Barcelona 2010 contará con la presencia de las grandes divas de la pista como Isinbayeva, Vlasic, Radclife o nuestra Marta Domínguez y con los colosales Thorkildsen, Borzakowski, Majewski o Evora. Cerca de 1.500 atletas de 50 países competirán por las medallas de 47 pruebas, un espectáculo mayúsculo que no hay que perderse.

Ya no tenéis que pensar qué podéis regalar a vuestros familiares o amigos. A todos aquéllos que les gusta practicar deporte o que son seguidores de los grandes eventos internacionales, seguro que les encantará un regalo a medio año vista que les asegure un sitio en el Estadio Olímpico de Montjuïc.

Comprad los abonos directamente en el Servicaixa, los hay desde 21 €, y pedid vuestra caja-regalo en la tienda Wala. Para más información, visitad la web: www.bcn2010.org ■

SANTI MILLÁN

"Els Reis només m'han portat carbó alguna vegada"

S'atreveix amb tot. La seva vessant còmica es va desplegar a la companyia de teatre La Cubana. Després va venir la televisió, amb Buenafuente, a *El Club de la Comedia*, a *Boqueria 357*, i el cinema, tot i que mai no ha deixat de banda el teatre... Encara més, aquest any passarà el Nadal dirigint la sèrie de monòlegs *Comedy Zoo* al Teatre Capitol.

A què no pot resistir-se del Nadal?
A veure la felicitat a la cara dels nens.

Quan s'és pare, es viuen amb més il·lusió aquestes dates?
Quan arriben els nens es renova aquest sentiment. Quan aconsegueixes fer-li creure que un tros de fusta caga regals si li dónes cops a l'esquena i veus que s'ho creu, això et fa prendre consciència de la il·lusió que senten.

Pare Noel o Reis d'Orient? Quin regal recorda amb més il·lusió?
Sóc més de Reis. Quan era petit, em van portar una bicicleta que tenia amortidors i canvis de marxes. Era com una moto, però amb pedals.

Se atreve con todo. Su faceta cómica se desarrolló en la compañía de teatro La Cubana. Luego vino la televisión, con Buenafuente, en *El Club de la Comedia*, en *Boqueria 357*, y el cine, aunque nunca ha dejado de lado el teatro... Es más, este año pasará las Navidades dirigiendo la serie de monólogos *Comedy Zoo* en el Teatro Capitol.

¿A qué no puede resistirse de la Navidad?
A ver la felicidad en la cara de los niños.

Cuando se es padre, ¿se viven con más ilusión estas fechas?
Cuando llegan los niños se renueva este sentimiento. Cuando consigues hacerle creer que un trozo de madera caga regalos si le das golpes en la espalda y ves que se lo cree, eso te hace tomar conciencia de la ilusión que sienten.

I què els demanarà aquest any?
Poca cosa. Fem un pacte amb la família perquè no hi hagi excessos.

Té algun record especial del Nadal de la seva infància?
Allò que més recordo són les reunions familiars. Ens ajuntàvem unes 40 persones en un pis petit que no estava preparat per rebre tanta gent. Els meus tiets portaven les banquetes de casa seva, perquè no teníem cadires per a tots, i trèiem el sofà del menjador per guanyar espai.

El seu menjar predilecte en aquestes dates?
Una sopa de peix que prepara la meva mare per a la Nit de Nadal.

Acostumava a muntar el pessebre quan era petit?
Sí. Era *xulo* perquè anàvem traient de les caixes les figuretes: algunes eren petites, altres grans, de plàstic, de fang... Era com un collage. Nosaltres afegíem cotxets i altres coses que no tenien res a veure per muntar-nos les nostres històries.

Els Reis li han portat carbó en alguna ocasió?
Sempre he estat bastant bo. Però uns trossets sí que han caigut alguna vegada.

Quin lloc de Barcelona prefereix recórrer en aquestes dates?
M'agrada la Fira de Reis de la Gran Via i anar a comprar el tortell a la pastisseria Escribà. Sempre m'ha agradat, també, la Fira de Santa Llúcia.

Està implicat en projectes solidaris. Creu que per Nadal la gent es consciencia més dels problemes que hi ha?
En aquestes dates, tractem de fer un exercici de solidaritat. Si les festes serveixen per a això, doncs benvingudes siguin. ■

¿Papá Noel o los Reyes? ¿Qué regalo recuerda con más ilusión?
Soy más de Reyes. Cuando era pequeño, me trajeron una bicicleta que tenía amortiguadores y cambios de marchas. Era como una moto, pero con pedales.

¿Y qué les pedirá este año?
Poca cosa. Hacemos un pacto con la familia para que no haya excesos.

¿Tiene algún recuerdo especial de las Navidades de su infancia?
Lo que más recuerdo son las reuniones familiares. Nos juntábamos unas 40 personas en un piso pequeño que no estaba preparado para recibir a tanta gente. Mis tíos se traían las banquetas de casa, porque no teníamos sillas para todos, y sacábamos el sofá del comedor para ganar espacio.

¿Su plato favorito en estas fechas?
Una sopa de pescado que prepara mi madre en Nochebuena.

¿Solía montar el pesebre de niño?
Sí. Era chulo porque íbamos sacando de las cajas las figuritas; unas eran pequeñas, otras grandes, de plástico, de barro... Era como un *collage*. Y nosotros añadíamos cochecitos y otras cosas que no tenían nada que ver para montarnos nuestras historias.

¿Los Reyes le han traído carbón en alguna ocasión?
Siempre he sido bastante bueno. Pero unos trocitos sí han caído alguna vez.

¿Qué lugar de Barcelona prefiere recorrer en estas fechas?
Me gusta la Fira de Reis de la Gran Via e ir a comprar el roscón a la pastelería Escribà. Siempre me ha gustado, también, la Fira de Santa Llúcia.

Está implicado en proyectos solidarios. ¿Cree que en Navidad la gente se concienciamás de los problemas que hay?
En estas fechas, tratamos de hacer un ejercicio de solidaridad. Si las fiestas sirven para eso, pues bienvenidas sean. ■

El personatge

CAGANER PER UN DIA

No és ni molt menys el paper ideal, però Santi Millán veu aquesta figura del pessebre com "el contrapès a tant d'almívar, a tot el costat preciós i perfecte del Nadal. És com el més prosaic de tota aquesta faula". Aquestes festes, però, ell ja té un altre paper a representar; el de director de l'obra *Comedy Zoo*, que serà en cartell al Teatre Capitol durant les festes.

No es ni mucho menos el papel ideal, pero Santi Millán ve esta figura del pesebre como "el contrapeso a tanto almíbar, a todo el lado precioso y perfecto de la Navidad. Es como lo más prosaico de toda esta fábula". Estas fiestas, no obstante, él ya tiene otro papel que representar; el de director de la obra *Comedy Zoo*, que estará en cartel en el Teatro Capitol durante las fiestas.

WWW.BCN.CAT/NADAL

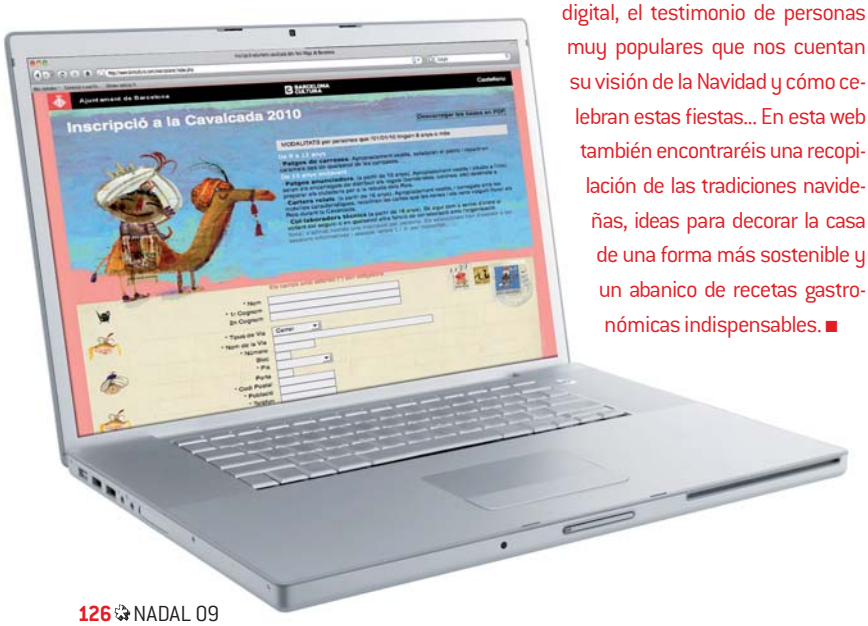
La millor eina per preparar aquestes festes

Quina és la fira que tinc més a prop? Per on passarà la Cavalcada de Reis? Per què mengem raïm per Cap d'Any? El web del Nadal a Barcelona recull tota la informació que trobareu impresa en aquesta revista, i hi afegeix tot allò que no es va poder incloure en el moment de tancar aquesta edició. Hi haurà dos capítols que mereixeran una cobertura especial: l'arribada dels Reis d'Orient a Barcelona i les festes populars que se celebren a la ciutat amb motiu del Cap d'Any.

A més d'una completa agenda, a la pàgina **www.bcn.cat/nadal** trobareu tota mena d'extres: felicitacions *on-line* per a amics i familiars, un canal directe amb els Reis d'Orient per tal d'escriure'ls una carta digital, el testimoni de persones molt populars que ens diuen quina és la seva visió del Nadal, i com celebren les festes... En aquest web també trobareu un recull de les tradicions nadalenques, idees per decorar la casa d'una manera més sostenible i un ventall de receptes gastronòmiques indispensables. ■

¿Cuál es la feria que tengo más cerca? ¿Por dónde pasará la Cabalgata de Reyes? ¿Por qué comemos uvas en Fin de Año? La web de la Navidad de Barcelona recoge toda la información que encontraréis impresa en esta revista, y añade todo aquello que no se pudo incluir en el momento de cerrar esta edición. Habrá dos capítulos que merecerán una cobertura especial: la llegada de los Reyes Magos a Barcelona y las fiestas populares que se celebran en la ciudad con motivo de Fin de Año.

Además de una completa agenda, en la página **www.bcn.cat/nadal** encontraréis toda clase de extras: felicitaciones *on-line* para amigos y familiares, un canal directo con los Reyes Magos para escribirles una carta digital, el testimonio de personas muy populares que nos cuentan su visión de la Navidad y cómo celebran estas fiestas... En esta web también encontraréis una recopilación de las tradiciones navideñas, ideas para decorar la casa de una forma más sostenible y un abanico de recetas gastronómicas indispensables. ■



EL NADAL TAMBÉ al vostre mòbil

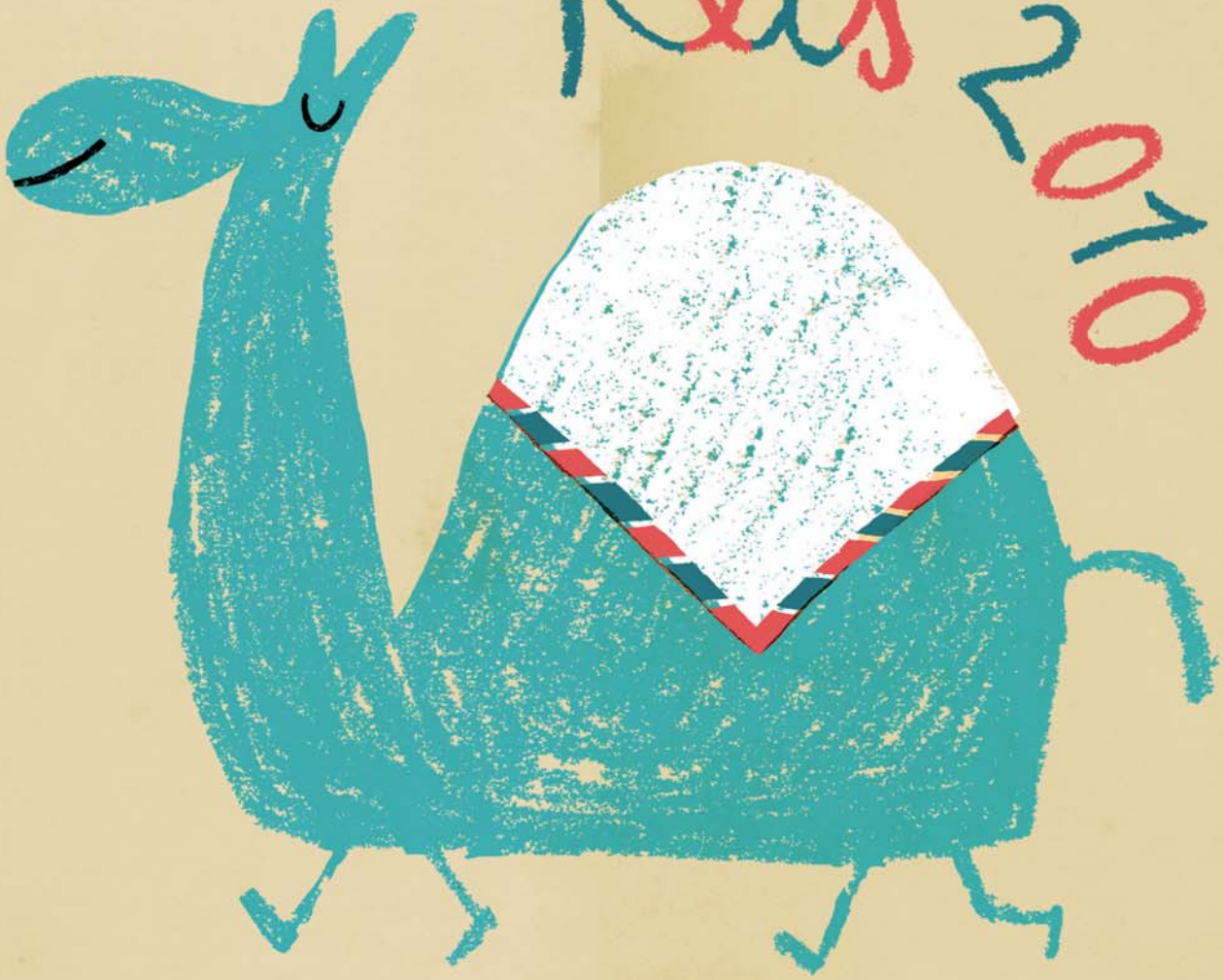
Totes les vostres preguntes sobre les activitats de Nadal a Barcelona tindran també resposta a través del servei barcelona.mobi. Per accedir-hi, envieu barcelona.mobi al 7010 o bé poseu http://barcelona.mobi al navegador del vostre telèfon. De la mateixa manera, si el dia de la Cavalcada voleu saber on es troba en cada moment, envieu la paraula CAVALCADA al 7010. Rebreu un SMS amb les indicacions. Del 7 al 14 de gener a barcelona.mobi també trobareu tots els punts de recollida d'arbres de Nadal.

Todas vuestras preguntas sobre las actividades de Navidad en Barcelona tendrán también respuesta a través del servicio barcelona.mobi. Para acceder, enviad barcelona.mobi al 7010 o bien poned http://barcelona.mobi en el navegador de vuestro teléfono. De la misma manera, si el día de la Cabalgata queréis saber dónde se encuentra en cada momento, enviad la palabra CAVALCADA al 7010. Recibiréis un SMS con las indicaciones. Del 7 al 14 de enero en barcelona.mobi también encontraréis todos los puntos de recogida de árboles de Navidad.

Tots aquests serveis són gratuïts, excepte la localització en temps real de la Cavalcada, que costa 0,15 €. El cost de la navegació serà el que us apliqui el vostre operador telefònic en funció del contracte que tingueu. ***Més informació a www.bcn.cat/barcelonamobi***

Todos estos servicios son gratuitos, excepto la localización a tiempo real de la Cabalgata, que cuesta 0,15 €. El coste de la navegación será el que os aplique vuestro operador telefónico en función del contrato que tengáis. ***Más información en www.bcn.cat/barcelonamobi***

Reis 2010



Il·lustració: Maxiluchini

Carter Reial

A l'Ajuntament
28, 29 i 30 de desembre, 2, 3 i 4 de gener,
d'11.30 a 13.30 h i de 17 a 19.30 h
i 31 de desembre, d'11.30 a 13.30 h

Al Pailebot Santa Eulàlia (Moll de la Fusta)
2, 3 i 4 de gener, d'11 a 19 h

Ajuntament de Barcelona

www.bcn.cat/nadal

Estimats Reis Mags.:

OFERTES NADAL 2009

Aprofita els descomptes especials amb motiu de les festes

MUSEU OLÍMPIC I DE L'ESPORT

Per la compra d'una entrada d'adult te'n regalem una altra igual

2X1

Promoció vàlida fins al 28/02/10. No acumulable a d'altres ofertes o promocions. Està prohibit vendre aquesta butlleta o fer-ne reproduccions. Oferta no vàlida per a grups.

Teleférico de Montjuïc

-3€

Descompte de 3 € aplicable al bitllet d'adults o infantil d'anada i tornada

Promoció vàlida fins al 30/06/10. No acumulable a d'altres ofertes o promocions. Aplicable només al pagament en efectiu a taquilla. Està prohibit vendre aquesta butlleta o fer-ne reproduccions. Oferta no vàlida per a grups.

ZOO Barcelona

2X1 cod. 228

Per la compra d'una entrada d'adult te'n regalem una altra del mateix preu o de nen

Promoció vàlida fins al 28/02/10.
No acumulable a d'altres ofertes o promocions.
Està prohibit vendre aquesta butlleta o fer-ne reproduccions.
Oferta no vàlida per a grups.

Barcelona Bus Turístic

-2€

Descompte de 2 € aplicable al bitllet del Barcelona Bus Turístic

Promoció vàlida fins al 30/06/10. No acumulable a d'altres ofertes o promocions. Aplicable només al pagament a bord del bus i a les oficines de Turisme de Barcelona. Està prohibit vendre aquesta butlleta o fer-ne reproduccions. Oferta no vàlida per a grups.

El Poble dels Nens

www.poble-espanyol.com

Descompte de 10 € (20% de descompte) en el carnet de temporada familiar

-10€

(lliure accés durant un any de 2 adults i 2 nens de fins a 12 anys) Consultar programació a www.poble-espanyol.com

Promoció vàlida fins al 28/02/09. No acumulable a d'altres ofertes o promocions. Està prohibit vendre aquesta butlleta o fer-ne reproduccions. Oferta no vàlida per a grups.

OFERTES
NADAL 2009

Gaudeix del Nadal sortint per la ciutat

TELEFÈRIC DE MONTJUÏC
-3 €

MUSEU OLÍMPIC I DE L'ESPORT
2X1

BUS TURÍSTIC
-2 €

ZOO DE BARCELONA
2X1
cod. 228

POBLE ESPANYOL
-10 €

Patrocinadors principals Nadal 09

Gallina Blanca

endesa

Patrocinadors del pessebre de la Plaça Sant Jaume

PATROCINADOR PRINCIPAL

endesa

TAMBÉ HI PARTICIPEN

ferrovial CESPA

corp CLD

urbaser

Patrocinador galets

Gallina Blanca

Altres patrocinadors

El Corte Inglés

saba abertis

fundació barcelona comerç

BarcelonaTurisme Shopping Line

PER A MÉS INFORMACIÓ

Oficines d'Atenció al Ciutadà (OAC) de l'Ajuntament de Barcelona

Districte de Ciutat Vella · Ramelleres, 17
Districte de l'Eixample · Aragó, 328
Districte de Sants-Montjuïc · Creu Coberta, 104
Districte de Les Corts · Pl. Comas, 18
Districte de Sarrià-St. Gervasi · Anglí, 31
Districte de Gràcia · Pl. Vila de Gràcia, 2
Districte d'Horta-Guinardó · Rda. del Guinardó, 49
Districte de Nou Barris · Doctor Pi i Molist, 133
Districte de Sant Andreu · Pl. d'Orfila, 1
Districte de Sant Martí · Pl. Valentí Almirall, 1
Ajuntament: Pl. de Sant Miquel, 4

010

Establiment: 0,45 €. Cost/min: 0,06 €
Tarifat per segons. IVA inclòs

Horari: de dilluns a diumenge
de 8 a 24 h

www.bcn.cat/nadal

Els continguts d'aquesta revista han estat tancats el 27 de novembre. La programació de les activitats recollides pot canviar amb posterioritat a la data de tancament. Per a més informació consulteu el 010 o el web www.bcn.cat/nadal

Ajuntament de Barcelona

Imprès en paper reciclat